

ادبیات معاصر ایران

تألیف

دکتر اسماعیل حاکیمی



آثار اسامی

۱۷۳

Bibliotheca Alexandrina



0245376

ادبیات معاصر ایران

ادبیات معاصر ایران

تألیف

دکتر اسماعیل حاکیمی



انتشارات اساطیر

۱۷۳/۵

فهرست‌نویسی پیش از انتشار کتابخانه ملی جمهوری اسلامی ایران

حاکمی، اسماعیل، ۱۳۱۵ -
ادبیات معاصر ایران / تألیف اسماعیل حاکمی. - [تهران]: اساطیر، ۱۳۷۶. ۲۲۴ ص. -
(انتشارات اساطیر؛ ۱۷۳)
ISBN 964-5960-42-8
فهرست‌نویسی براساس اطلاعات فیپا (فهرست‌نویسی پیش از انتشار).
کتابنامه به صورت زیرنویس:
چاپ پنجم: ۱۳۷۹.
۱. ادبیات فارسی - قرن ۱۴ - تاریخ و نقد. ۲. ادبیات فارسی - قرن ۱۳ ق. -
تاریخ و نقد. الف. عنوان. ب. عنوان: ادبیات معاصر ایران: برگزیده. نظم و نثر.
۴ الف ۲ ح / PIR ۳۵۲۵
۱۳۷۶
کتابخانه ملی ایران
۷۷-۲۸۹۴ م

ISBN 964-5960-42-8

شابک: ۸-۴۲-۵۹۶۰-۹۶۴



انتشارات اساطیر

ادبیات معاصر ایران

تألیف: دکتر اسماعیل حاکمی

چاپ اول: ۱۳۷۳

چاپ پنجم: ۱۳۷۹

حروف چینی: صدقیان

لیتوگرافی و چاپ: دیبا

تیراژ: ۵۵۰۰ نسخه

ناشر: اساطیر: میدان فردوسی، اول ایرانشهر، ساختمان ۱۰

تلفن: ۸۸۲۱۴۷۳ - ۸۸۳۶۱۹۹ فاکس: ۸۸۲۴۲۵۰

حق چاپ محفوظ است.

فهرست

پیشگفتار	۱۱
انقلاب مشروطیت و تأثیر آن در شعر و ادب فارسی	۱۳
الف. بخش شعر	۱۴
تاریخچه طنز و هجو در ایران	۱۵
مقدمه‌ای بر شعر دوره مشروطیت	۱۶

بخش اول نظم

۱۷۴-۲۱

شاعران دوره مشروطیت	۲۱
ادیب‌الممالک فراهانی	۲۳
چند بند از یک مسمط	۲۴
جنگ	۲۵
عشقی	۲۶
عشق وطن	۲۶
شب مهتاب	۲۶
ایرج میرزا	۲۸
هدیه عاشق	۲۸
انقلاب ادبی	۲۹
قطعه	۳۰
عارف	۳۰
خنده پس از گریه	۳۱
غزل	۳۲
سید اشرف (نسیم شمال)	۳۲

۳۳	..... گوش شنوا کو
۳۳	..... آخ عجب سرماست...
۳۵	..... فرخی یزدی
۳۵	..... افسانه شیرین
۳۶	..... ناله ها
۳۷	..... پروین اعتصامی
۳۷	..... لطف حق
۴۰	..... اختر چرخ ادب
۴۰	..... نکته ای چند
۴۱	..... استاد محمد تقی ملک الشعراء بهار
۴۲	..... جغد جنگ
۴۳	..... دماوندیه
۴۵	..... لُزنیه
۴۷	..... علامه علی اکبر دهخدا
۴۸	..... مردم آزاده
۴۸	..... ای مرغ سحر
۵۰	..... وطن دوستی
۵۱	..... شعرای دوره معاصر (از نیما تا امروز)
۵۱	..... پست و بلند شعر نو
۵۳	..... قالب و وزن
۵۹	..... گل مهتاب
۶۰	..... ققنوس
۶۹	..... نیما یوشیج
۷۱	..... آی آدمها
۷۳	..... شب
۷۳	..... تفسیر
۷۴	..... می تراود مهتاب
۷۶	..... داروگ

۷۶	چند بند از افسانه
۷۸	فروغ
۷۹	آن روزها
۸۱	آفتاب می شود
۸۲	دکتر پرویز ناتل خانلری
۸۲	عقاب
۸۶	یغمای شب
۸۶	بت پرست
۸۸	دکتر مهدی حمیدی شیرازی
۸۹	در امواج سند
۹۲	مرگ قو
۹۳	بت شکن بابل
۹۷	شرحی بر شعر بت شکن بابل
۹۸	مروری در شعر بت شکن بابل
۱۰۱	شهریار
۱۰۲	عید خون
۱۰۳	شب و علی
۱۰۵	حالا چرا؟
۱۰۵	نی محزون
۱۰۶	دکتر رعدی آذرخشی
۱۰۷	نگاه
۱۱۰	فریدون توللی
۱۱۱	کارون
۱۱۱	مریم
۱۱۲	گلچین گیلانی
۱۱۳	پرندۀ پندار
۱۱۵	ای جنگل
۱۱۵	دکتر مظاهر مصفا

۱۱۶	عنکبوت شباب
۱۱۶	من کیستم؟
۱۱۷	دکتر محمد رضا شفیعی کدکنی (م. سرشک)
۱۱۷	حلاج
۱۱۹	سفر به خیر
۱۲۰	دکتر حسن هنرمندی
۱۲۰	هراس
۱۲۱	آفتاب بیمار
۱۲۲	محمد حسن رهی معیری
۱۲۳	نغمه حسرت
۱۲۴	غباری در بیابانی
۱۲۴	داغ تنهایی
۱۲۵	شب زنده دار
۱۲۵	احمد شاملو
۱۲۶	بودن
۱۲۷	مرگ نازلی
۱۲۸	سرگذشت
۱۲۹	شبانہ
۱۳۰	مهدی اخوان ثالث (م. امید)
۱۳۰	آخر شاهنامه
۱۳۳	زمستان
۱۳۵	دریچه ها
۱۳۵	قصه شهر سنگستان
۱۴۲	فریدون مشیری
۱۴۳	کوچه
۱۴۵	معراج
۱۴۶	منوچهر آتشی
۱۴۷	خنجرها، بوسه ها، پیمانها

۱۵۰	خاکستر
۱۵۱	محمد زهری
۱۵۲	به فردا
۱۵۴	هوشنگ ابتهاج (ه.ا.سایه)
۱۵۴	شبگیر
۱۵۵	ترانه
۱۵۶	عماد خراسانی
۱۵۶	فردای دگر
۱۵۷	صدای عشق
۱۵۹	سیاوش کسرای
۱۶۰	آرش کمانگیر
۱۶۴	غزل برای درخت
۱۶۶	سکه
۱۶۶	امیری فیروزکوهی
۱۶۷	صید تو
۱۶۷	داستان من
۱۶۷	زور
۱۶۸	گل بی خار
۱۶۸	مهرداد اوستا
۱۶۹	ترنم خیال
۱۶۹	بیم و امید
۱۷۰	رشد
۱۷۰	سرنوشت
۱۷۰	پردگیان اشک
۱۷۱	مهر ازلی
۱۷۱	یگو
۱۷۱	سه رباعی
۱۷۲	آزاده

۱۷۲	نه آفتاب، نه باران
۱۷۳	دخیل
۱۷۴	سهراب سپهری
۱۷۵	آب
۱۷۷	نشانی
۱۷۷	واحه‌ای در لحظه
۱۷۸	یدالله مفتون امینی
۱۷۹	شعرگوزن

بخش دوم: نثر

۱۸۱-۲۲۱

۱۸۳	نثر دوره مشروطیت و معاصر
۱۸۵	دهخدا
۱۸۶	زبان ترجمه
۱۸۸	جمالزاده
۱۸۸	ویلان الدوله
۱۹۲	صادق هدایت
۱۹۳	سگ ولگرد
۲۰۲	جلال آل احمد
۲۰۳	سه تار
۲۰۷	دکتر محمدعلی اسلامی ندوشن
۲۰۷	فیروزی شکست خوردگان
۲۱۰	استاد سعید نفیسی
۲۱۰	آشیان خراب
۲۱۶	دکتر پرویز ناتل خانلری
۲۱۶	نویسندگی

پیشگفتار

آشنایی با افکار و اندیشه‌های جدید و تأسیس دارالفنون و چاپخانه و نشر افکار آزادیخواهانه در کتب و روزنامه‌ها و برخی مسائل دیگر موجب بروز نهضت مشروطیت در اوضاع و احوال اجتماعی ایران گردید. انقلاب مشروطیت ایران نویدبخش آغاز عصر جدیدی در تاریخ حیات سیاسی و اجتماعی ملت ایران بود. قشرهای مختلف اجتماع بویژه طبقات زحمتکش و رنج‌دیده برای احقاق حقوق قانونی خود به پا خاستند و علیه مظالم و ستمگریهای مستبدین قیام نمودند و در این راه مخصوصاً کوشش و همراهی برخی از روحانیون آزاده و دیگر رجال ترقی‌خواه قابل تحسین و تقدیر است. برای پیشبرد این نهضت عظیم، شاعران و نویسندگان نیز دست به فعالیت زدند و حصول آن را آسانتر نمودند: قلم آتشین و بیان دلنشین آنان هماهنگ با صدای تیر و شمشیر مبارزان آزادیخواه صفحات زرین در تاریخ ایران گشوده و بدان زیب و رنگی خاص بخشیده است. شاعرانی چون ادیب‌الممالک فراهانی، عشقی، عارف قزوینی، فرخی، اشرف‌الدین حسینی و دهخدا با بیان و بنان خویش در فروزان نگه‌داشتن مشعل آزادی تا سرحد فداکاری و جانبازی کوشیدند و رنج بسیار تحمل کردند. نویسندگانی چون دهخدا و طالبوف و جمالزاده در پیدار ساختن افکار ایرانیان سهم بسزایی دارند. ذکر نام کلیه نویسندگان و مترجمان در این مختصر مقدور نیست و به تألیف جداگانه نیاز دارد.

وقایع شهریور ۱۳۲۰ نیز در اوضاع اجتماعی و ادبی ایران تأثیری عمده بخشید. شاعران و

نویسندگان به کوششهای تازه‌ای همت گماشتند و بر افقهای وسیعتری در عالم شاعری و نویسندگی دست یافتند. کوششهای نیما و پویندگان راه او در تغییر سبک شعر و خلق مضامین نو بسیار مؤثر و سودمند افتاد. ارزش و اهمیت بسیاری از آثار منظوم و مثنوی این دوره آنچنان آشکار و مشهود است که جای هیچگونه بحثی باقی نمی‌گذارد. طبقه‌بندی و نقد کلیه این آثار احتیاج به فرصت بیشتر و وقت کافی دارد.

در خاتمه بر خود فرض می‌دانم که از دوست دانشمند و شاعر گرامی آقای دکتر محمدرضا شفیعی کدکنی که با دقت خاص در انتخاب و معرفی بخشهایی از کتاب اظهارنظرهای سودمندی کرده‌اند سپاسگزاری نمایم.

هجدهم دیماه ۱۳۷۲ - تهران

اسماعیل حاکمی

انقلاب مشروطیت و تأثیر آن در

شعر و ادب فارسی

ناصرالدین شاه در سال ۱۲۶۴ ه.ق. به سلطنت رسید و تا سال ۱۳۱۳ قمری حدود پنجاه سال بر کشور ایران فرمانروایی کرد. در دوره سلطنت پنجاه ساله ناصرالدین شاه و از همان ابتدای کار او عوامل و موجباتی پدید آمد که مجموعاً و به تنهایی در پیدایش اندیشه‌های آزادیخواهی مؤثر واقع شد.

اقدامات اولیه عباس میرزا نایب السلطنه و همچنین میرزا ابوالقاسم قائم مقام در ترویج فنون و صنایع جدید و اصلاحات میرزا تقی خان امیرکبیر و تأسیس دارالفنون در سال ۱۲۶۸ قمری، اعزام محصل به خارج تأسیس چاپخانه و توسعه صنعت چاپ، نشر روزنامه و آشنایی با افکار اروپاییان و مسائلی از این قبیل نخستین قدم در ایجاد تحول به شمار می‌رود.

روشنفکران در داخل و خارج از ایران دست به قلم بردند و به وسیله روزنامه و کتاب به روشن ساختن ذهن مردم و تربیت فکر آنان پرداختند. از اشخاصی که در بیداری فکر مردم ایران مؤثر بوده‌اند باید عبدالرحیم طالبوف، از نویسندگان مطالب

روزنامه ملانصرالدین (که در قفقاز منتشر می‌شد)، علی‌اکبر دهخدا (روزنامه صوراسرافیل) و عده‌ای دیگر را نام برد. تحولات اجتماعی که بعد از ظهور و استقرار مشروطیت در ایران به وجود آمد، در همه جنبه‌های زندگانی ایرانیان مؤثر واقع شد و سرپای اجتماع را دگرگونه ساخت. این تغییرات نه تنها در مؤسسات اجتماعی و وضع اقتصادی مؤثر واقع شد، بلکه در افکار و عقاید و آداب و رسوم ما نیز رخنه کرد.

الف. بخش شعر:

نهضت انقلابی طبعاً در حیات ادبی کشور هم منعکس شد و گروهی از شاعران و نویسندگان به جمع آزادیخواهان پیوستند و فرصت آن را یافتند که آزادانه و آشکارا از طریق قلم به پیکار برخیزند ولی متأسفانه وضع چندان مطلوبی نداشتند: به اندازه کافی روزنامه در اختیار آنان نبود و دایره فعالیت‌های آنها گسترش فراوانی نداشت. بزودی روزنامه‌های متعددی به وجود آمد و دهها روزنامه در تهران و تبریز و رشت و دیگر شهرستان‌های ایران انتشار یافت. نخستین روزنامه عهد مشروطه که بعد از گشایش مجلس در ایران پدید آمد، روزنامه مجلس بود که در ۸ شوال ۱۳۲۴ هجری قمری منتشر شد.

در روزنامه‌های صدر مشروطیت مضمون‌های سیاسی و اجتماعی بیشتر در قالب مُسمَط سروده می‌شد. شاید گویندگان آن روزگار این قالب را برای جلب توجه عامه مناسب‌تر دیده بودند (بعدها مسمَط با ترجیع درهم آمیخته شد). نمونه‌های بسیاری از مسمَط‌های وطنی و اجتماعی را در روزنامه‌های آن روزگار مانند: مساوات، نسیم شمال، نسیم صبا و غیره می‌توان یافت.

از آنجا که نثر مطبوعاتی به‌تنهایی نمی‌توانست نیازمندی‌های مبلغان آزادی را برآورد، مبارزان انقلاب ناچار بودند قسمتی از وظایف مطبوعات را به عهده شعر واگذارند. قسمتی از این اشعار، شامل ترانه‌ها و تصنیف‌های گوناگون بود که مردم کوچه و بازار به آواز می‌خواندند. ضمناً در روزنامه‌های آن زمان نوع جدیدی از ادبیات به وجود آمد و آن طنزنویسی و طنزسرایی بود که معایب و مفاسد رژیم و عمال آن را به باد استهزا می‌گرفت.

تاریخچه طنز و هجو در ایران

آثار طنز و لطیفه‌های انتقادی در ادبیات این دوره افزایش می‌یابد، و مردانی چون میرزا آقاخان کرمانی و دهخدا در این رشته کار می‌کنند. به همراه نثرهای طنزآمیز، شعر نیز در این شیوه فراوان سروده شده است. طنز در لغت به معنی ظرافت و سخنی که به رمز و نیشخند بیان می‌شود، اما در اصطلاح ادب طنز عبارت است از روش ویژه‌ای در نویسندگی و شاعری که ضمن تصویر هجوآمیز برخی جهات منفی زندگی، معایب و مفساد جامعه و حقایق تلخ اجتماعی را گاه به صورتی اغراق‌آمیز نمایش می‌دهد. مبنای طنز بر شوخی و خنده است، اما این خنده، خنده شوخی و شادمانی نیست. خنده‌ای است تلخ و جدی و دردناک و همراه با سرزنش و سرکوفت زننده و نیشدار که خطا کاران را متوجه خطای خود می‌سازد و معایب و نواقصی را که در حیات اجتماعی پدید آمده است برطرف می‌کند.

در روزگاران نزدیکتر به عصر ما بعضی از شاعران مانند ایرج و عشقی راه و رسم پیشینیان را در پیش گرفته‌اند، تا حدی که عارفنامه ایرج هجویه سراسر دشنام و ناسزا درباره شاعر و ترانه‌سرای معروف عهد مشروطیت یعنی عارف قزوینی است. با آغاز نهضت مشروطیت ادبیات واقعی طنزآمیز که لبه تیز خود را بیشتر متوجه اجتماع و معایب عمومی ساخته بود، پدید آمد و در حقیقت به نفع افکار آزادیخواهانه به شعر تغزلی دست اتحاد داد، یکی از پیشگامان این نوع شعر اشرف‌الدین حسینی معروف به نسیم شمال بود.

در این دوره در تفلیس روزنامه‌ای منتشر می‌شد با نام (ملانصرالدین) که میرزا جلیل محمدقلی زاده در سال ۱۹۰۶ میلادی آن را تأسیس کرده بود. این روزنامه به همه ملل شرق اسلامی نظر داشت و معایب و مفساد این کشورها را با زبان ساده آمیخته به هزل و همراه با حکایات و اشعار و کاریکاتورهای مختلف منتشر می‌کرد. میرزا علی‌اکبر طاهرزاده (صابر) شاعر معروف قفقازی سراینده فکاهیات اجتماعی و انقلابی و همکار دایمی (ملانصرالدین) بود. برخی از شاعران و نویسندگان دوره مشروطیت مانند (نسیم

شمال) به این روزنامه توجه مخصوص داشته و حتی قسمتهایی از مطالب و اشعار آن را ترجمه و در اشعار و نوشته‌های خود نقل کرده‌اند. معروفترین شاعران طنزسرای این دوره عبارتند از: ادیب‌الممالک فراهانی، ایرج میرزا، نسیم شمال، علی‌اکبر دهخدا و عشقی. از میان نویسندگان دوره مشروطیت نیز بیش از همه علی‌اکبر دهخدا، طالبوف و میرزا ملکم‌خان به طنزنویسی توجه داشته‌اند.

بعد از انقلاب مشروطیت نیز شیوه طنزنویسی و طنزگویی ادامه یافت و در سالهای اخیر نیز در روزنامه‌ها و مجلات آثاری به نظم و نثر به شیوه انتقاد و طنز به چشم می‌خورد.

مقدمه‌ای بر شعر دوره مشروطیت

شعر فارسی در عهد مشروطیت شعری است پوینده و متنوع، با جلوه‌های گوناگون لفظ و معنی. اگر از تنوع شعر فارسی در عصر حاضر صرف نظر کنیم، می‌توانیم بگوییم شعر فارسی در هیچ دوره‌ای به اندازه عصر مشروطیت از تنوع زمینه‌های فکری و زبانی و اسلوبی برخوردار نبوده است.

اگر قائم مقام فراهانی و فتح‌الله خان شیبانی را در مقام عمل از طلایه‌داران شعر مشروطیت بدانیم باید میرزا فتحعلی آخوندزاده و میرزا آقاخان کرمانی را طراحان تئوری ادبیات مشروطیت به شمار آوریم.

صرف نظر از این طلیعه‌ها و طراحان پیشرو، گروه‌های شعری عصر مشروطیت را از آغاز فکر آزادی تا سالهای مقارن ۱۳۰۰ هجری شمسی و پس از آن در مجموع می‌توان به چهار یا پنج دسته تقسیم کرد:

۱. دسته اول شاعرانی هستند که شعر آنان را «مرکز شعر مشروطیت» یا «قلب سپاه» باید خواند. اینان لفظاً و معنأً شعرشان را در معرض حوادث زمان قرار داده‌اند. در نتیجه شعرشان تمام رنگ و بوی شعر مشروطیت را در خود داراست از قبیل: سیداشرف‌الدین حسینی گیلانی (نسیم شمال)، عارف قزوینی و عشقی.

شعر اینان نبض عصر مشروطیت است، با تمام حوادث روز. زبان شعرشان نیز

زبانی است نزدیک به زبان کوچه و بازار و روزنامه‌ها و چندان متکی به سنت نیست و شاعران نیز در جستجوی سبک و اسلوب نیستند.

۲. دسته دوم گروهی «ذوجنبین» هستند. یعنی از یک طرف سنن قدما را حتی المقدور رعایت می‌کنند و از یک سوی شعرشان با رنگی از تجدد در تمام عناصر شعر، عطر و بوی زمانه را دارد. در صدر اینان ایرج میرزا، بهار، دهخدا و ادیب‌الممالک قرار دارند. آنان را «میمنه شعر مشروطیت» می‌توان خواند.

۳. اگر به دسته سوم در اواخر این عهد توجه کنیم که هم به لحاظ بعضی جنبه‌های اجتماعی، عمیقتر به مسائل می‌نگرند و هم به لحاظ آشنایی با مسائل فنی شعر، بخصوص از دیدگاه آگاهی از تحول ادبیات اروپایی - دسته‌ای را می‌توانیم تصور کنیم که شماره افراد آن بسیار کم است ولی اهمیت تأثیر بعدی آن بسیار است. و آن جمع عبارتند از ابوالقاسم لاهوتی، نیما یوشیج و چند شاعر دیگر، اینها را باید «میسره شعر مشروطیت» در مسائل اجتماعی و در اصول نقد شعر خواند.

۴. دسته چهارم شاعرانی هستند که از شعرشان می‌توان دریافت که در عصر مشروطیت زیسته‌اند ولی خصلت مشروطگی یا رنگ و بوی ادب مشروطیت در شعرشان بسیار کم است.

بسیاری پای‌بند به سنتهای قدما هستند و از تمایل و کشیده شدن ادبیات به محیط کوچه و بازار پرهیز می‌کنند و اینان شاعران «حاشیه مشروطیت» هستند. مانند ادیب پیشاوری و ادیب نیشابوری و چند تن دیگر. اینان به «چگونه گفتن» بیشتر ارزش قائل‌اند تا «چه گفتن» و در حقیقت «صورتگران عصر مشروطیت» هستند و از میان اینان سیداحمد ادیب پیشاوری نماینده تمام‌عیار این نظریه است.

ادبیات مشروطه در جریان جدال با ادبیات کهنه، شکل و جان می‌گیرد و به همین دلیل از همه جهت - چه از نظر شکل و چه از نظر محتوا - نو و سنت‌شکن است. چه این اولین خصوصیت این ادبیات است. تمام روشنفکران مشروطه‌خواه که در این زمان قلم به دست گرفته‌اند و به شکلهای مختلف ادبی - از شعر و رمان و نمایشنامه گرفته تا مقالات و کتابهای سیاسی و فلسفی و علمی - چیز نوشته‌اند، همه این تفاوتها را در نظر

گرفته‌اند. محتوای ادبیات مشروطه در زمینه‌های مختلفی مانند: وجوه مختلف مناسبات اجتماعی، وطن و ناسیونالیسم، ترقی و دانش‌پژوهی، مساوات اجتماعی و غیره دور می‌زند. ضمناً در شعر یک قرن اخیر فارسی باید دو دوره قائل شد:

الف. دوره اول: دوره سی ساله اول جنبش مشروطه، در این دوره قطعات، قصاید و مثنویها و رباعیها لبریز از مضامین اجتماعی و انقلابی است. (سه تابلو مریم) از عشقی، (شمع مرده) از دهخدا، مثنوی (عارف‌نامه) از ایرج میرزا، قصیده (جغد جنگ) از ملک‌الشعراى بهار، قطعه (محتسب و مست) از پروین اعتصامی، قطعه (عقاب) از دکتر خانلری که در عین تازگی و داشتن بینش نو، در قالب شعری قدیم سروده شده‌اند.

ب. دوره دوم: با سرودن و آفرینش اشعاری چون «افسانه» نیما شروع شده و هنوز هم ادامه دارد. «نیما» دایره تصویرها و توصیفها را گسترش داد و شعر را به طبیعت بیان و زندگانی نزدیک کرد. «افسانه» اگر چه توصیف حالات شاعر و بیان جزئیات زادگاه اوست باز نقطه شروعی در شعر جدید پارسی است.

با وجود دگرگونی بارزی که تقریباً از انقلاب مشروطه در زندگی و در فرهنگ ایران آغاز گشته است تحول در شعر و ادب فارسی چنان آرام صورت گرفته است که هنوز خیلی‌ها نمی‌توانند باور کنند در این زمینه هم عصر تازه‌ای شروع شده است. عصر سبک‌نو، عصر شعر نو. در هر حال تحول اجتماعی نیم قرن اخیر ما یک رنگ تازه به شعر و ادب داده است.

آنچه شعر نو خوانده می‌شود البته شکل مقبول دارد و شکل نامقبول که حساب آن هر دو را باید جدا کرد.

پیش از استقرار مشروطیت شاعر و نویسنده خود را در میان مردم حس نمی‌کرد و پیوندی بین خود و عوام نمی‌دید. هدف شاعر قبلاً رسیدن به سلطان و امیر و وزیر بود که طبق سلیقه و خواست آنان شعر بسراید. حتی بعضی انجمنهای ادبی امروز هنوز هم به تقلید و طرح غزل و قصیده قدامی پردازند. و اصولاً توجهی به زبان و اصطلاحات عامه مردم ندارند. بعد از استقرار مشروطه این وضع دگرگون شد. ترجمه آثار شاعران و نویسندگان اروپایی به منزله روزنه‌هایی بود که ما را به جهان دیگری متصل ساخت و در

شعر فارسی تحولی به وجود آورد.

در اوان جنبش مشروطه شاعران ما زیر تأثیر جریان قوی روز قرار گرفتند و در بیداری افکار مردم کوشیدند و این دوره طبعاً ایجاب می‌کرد که شعر حماسی و وطنی ساخته شود.

ادیب‌الممالک از نخستین کسانی بود که به این موضوع توجه کرد و اشعار اجتماعی ساخت (مثلاً قصیده‌ای که درباره عدلیه و دادگاه بخش «صلحیه بلد» سروده است).

در شعر شاعران این دوره واژه‌های جدید و بیگانه چون: پارلمان، تأتر، پرسنل، فاکولته، استامپ و مانند اینها زیاد آمده است.

همچنین در این عهد مسمط، ترانه و چهارپاره (به سبک اشعار نوحه‌خوانی) متداول شد.

بخش اول

نظم

شاعران دوره مشروطیت

ادیب الممالک فراهانی

یکی از استادان دوره بیداری که عهد مشروطیت را درک کرده، ادیب الممالک فراهانی است که در شعر، امیری تخلص می‌کرد. تولدش در ۱۴ محرم ۱۲۷۷ هـ.ق. در قریه گازران از توابع اراک اتفاق افتاد. نامش میرزا محمدصادق است. در ۱۳۱۴ هـ.ق. از طرف مظفرالدین شاه به ادیب الممالک ملقب شد. امیری در انواع شعر (بجز غزل) مخصوصاً در قصیده بسیار تواناست. در شیوه سخنرانی پیرو استادان قدیم و در دوره تجدید حیات ادبی که از نشاط اصفهانی و صبای کاشانی آغاز و به خود او ختم شده، هم‌تراز قآنی و سروش است. در دیوان وی مسائلی از قبیل: وطن‌دوستی، نابسامانی اوضاع کشور، وضع رقت‌بار دهقانان و تجدّدگرایی به چشم می‌خورد. واژه‌های بیگانه از قبیل: اونیورسیته، فاکولته، رادیکال، استامپ، پرسنل و غیره در شعر او به کار رفته است. امیری در روز ۲۸ ربیع‌الثانی ۱۳۳۵ هـ.ق. در سن ۵۸ سالگی در تهران درگذشت^۱.

۱ - نقل با تلخیص از کتاب آیین‌پور، یحیی: از صبا تا نیما، جلد دوم.

اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

(چند بند از یک مسقط ادیب‌الممالک) به مناسبت میلاد مسعود رسول اکرم (ص) و یادآوری مجد و عظمت ایران در گذشته.

برخیز شربانا بر بند کژاوه^۱ کز چرخ عیان گشت همی رایت کاوه^۲
از شاخ شجر برخاست آوای چکاوه^۳ وز طول سفر حسرت من گشت علاوه
بگذر به شتاب اندر از رود سماوه^۴ در دیده من بنگر دریاچه ساوه
وز سینه‌ام آتشکده پارس نمودار...^۵

فخر دو جهان خواجه فرخ رخ اسعد مولای زمان مهتر صاحب‌دل امجد
آن سید مسعود و خداوند مؤید پیغمبر محمود ابوالقاسم احمد
وصفش نتوان گفت به هفتاد مجلد این بس که خدا گوید: «ماکان مُحْتَد»^۶
بر منزلت و قدرش یزدان کند اقرار...

مرغان بساتین را منقار بریدند اوراق ریاحین را طومار دریدند
گاوان شکمخواره به گلزار چریدند گرگان ز پی یوسف بسیار دویدند
تا عاقبت او را سوی بازار کشیدند یاران بفرختندش و اغیار خریدند
آوخ ز فروشنده دریغ از خریدارا...

۱. کژاوه = کجاره: دو اطاقک چوبین که آنها را در طرفین شتر یا استر می‌بستند، و آن در قدیم وسیله حمل و نقل مسافران بود.

۲. رایت کاوه: پرچم کاوه آهنگر.

۳. چکاوه = چکاوک: نوعی مرغابی، پرنده‌ای چون گنجشک.

۴. سماوه: نام رودخانه‌ای و ناحیه‌ای.

۵. آورده‌اند که در شب میلاد پیامبر اکرم (ص) علایم و غرایبی* اتفاق افتاد. از آن جمله دریاچه ساوه فرو رفت و خشک شد. رودخانه سماوه که سالها کسی در آن آب ندیده بود، آب در آن جاری گشت. آتشکده فارس که سالها خاموش نشده بود، خاموش شد. و بامداد آن روز هر بیتی در هر جای عالم بود بر رو افتاده بود.

۶. اشاره است به آیه ۴۰، سوره ۳۳ (احزاب) «ماکان محمدٌ ابا أحدٍ من رجالکم و لکن رسول اللّٰه و خاتم النبیین...»: محمد (ص) پدر یکی از مردان شما نیست (یعنی فرد عادی نیست) لکن رسول خداست و ختم‌کننده پیامبران.

در چین و ختن ولوله از هیبت ما بود در مصر و عدن غلغله از شوکت ما بود
 در اندلس^۱ و روم عیان قدرت ما بود غرناطه^۲ و اشبیلیه^۳ در طاعت ما بود
 صقلیه^۴ نهان در کنف رایت ما بود فرمان همایون قضا آیت ما بود
 جاری به زمین و فلک و ثابت و سیار
 افسوس که این مزرعه را آب گرفته دهقان مصیبت زده را خواب گرفته
 خون دل ما رنگ می ناب گرفته وز سوزش تب پیکرمان تاب گرفته
 رخسار هنرگونه مهتاب گرفته چشمان خرد پرده ز خوناب گرفته
 ثروت شده بیمایه و صحت شده بیمار...

جنگ

جنگ در اول بود بسان عروسی دلبر و دلجوی و دلفریب و دلارا
 رویی دارد به روشنی رخ نوروز مویی دارد به تیرگی شب یلدا
 هر که رُخش دید گشت واله دیدار هر که قدش دید گشت مست تماشا
 لیک در آخر چو گشت تفته تنورش و آتش کین زد همی زیبانه به بالا
 گرگی بینی، درشت بینی و بدشکل خسوکی دندان شکسته، زالی شمطا^۵
 تاراج آرد روان مرد دلاور یغما سازد تن مجاهد بُرنا
 هر که قدش دید گوژپشت زمین شد هر که رُخش دید پشت کرد به هیجا

۱. اندلس: اسپانیا (در اصل جنوب اسپانیا).

۲. غرناطه: شهری در جنوب اسپانیا.

۳. اشبیلیه: شهری در ناحیه اندلس.

۴. صقلیه: جزیره سیسیل (در دریای مدیترانه و متعلق به ایتالیا).

۵. شمطا: سپیدگیسو.

عشقی

سید محمد رضا میرزاده عشقی فرزند ابوالقاسم کردستانی در ۱۳۱۲ هـ.ق. در همدان به دنیا آمد. در اوایل جنگ بین الملل اول با مردان سیاسی دیگر به استانبول که کانون فعالیت ملیون ایران شده بود، مهاجرت کرد. در ۱۳۳۷ به همدان بازگشت و چندی بعد به تهران آمد و مقالات و اشعار خود را در جراید آن زمان منتشر نمود. در روز ۱۲ تیر ماه ۱۳۰۳ شمسی در تهران هدف گلوله قرار گرفت و در ۳۱ سالگی دیده از جهان فرو بست. گذشته از هزلیات و هجویه های بسیار تلخ و نیشدار او، دیگر اشعار معروف وی از قبیل: نوروزی نامه - رستاخیز - احتیاج و سه تابلو مریم درخور ذکر است.

اینک نمونه هایی از اشعار او:

عشق وطن

خاکم به سر، ز غصه به سر خاک اگر کنم	خاک وطن که رفت چه خاکی به سر کنم؟
آوخ کلاه نیست وطن، تا که از سرم	برداشتند، فکبر کلاهی دگر کنم
مرد آن بود که این گلش بر سرست و من	نامردم ار که بی کله آنی به سر کنم
من آن یتیم که یک سره تدبیر مملکت	تسلیم هرزه گرد قضا و قدر کنم
معشوق (عشقی) ای وطن، ای عشق پاک من!	ای آنکه ذکر عشق تو شام و سحر کنم:
«عشقت نه سرسری است که از سربه در شود	مهرت نه عارضی است که جای دگر کنم»
«عشق تو در وجودم و مهر تو در دلم	با شیر اندرون شد و با جان به در کنم»

از سه تابلو مریم:

شب مهتاب

اوایل گل سرخ است و انتهای بهار	نشسته ام سر سنگی کنار یک دیوار
جوار درّه دریند و دامن گھسار	فضای شمران اندک ز قرب مغرب تار

هنوز بد اثر روز بر فراز (اوین)

نموده در پس گه آفتاب تازه غروب سواد شهر ری از دور نیست پیدا خوب
 جهان نه روز بود در شمر نه شب محسوب شفق ز سرخی نیمیش بیرق آشوب
 سپس ز زردی نیمیش پرده زرین
 چو آفتاب پس کوهسار، پنهان شد ز شرق از پس اشجار، مه نمایان شد
 هنوز شب نشده، آسمان چراغان شد جهان ز پرتو مهتاب نورباران شد
 چو نوعروس، سفیداب کرد روی زمین
 جهان سپیدتر از فکرهای عرفانیست رفیق روح من، آن عشقهای پنهانیست
 درون مغزم از افکار خوش چراغانیست چرا که در شب مه، فکر نیز تورانیست
 چنانکه دل شب تاریک تیره است و حزن
 نشسته‌ام به بلندی و پیش چشمم باز به هر کجا که کند چشم کار، چشم انداز
 فتاده بر سر من فکرهای دور و دراز بر آن سرم که کنم سوی آسمان پرواز
 فغان که دهر به من پر نداده چون شاهین
 فکنده نور مه از لابلای شاخه بید به جویبار و چمنزار خالهای سفید
 بسان قلب پر از یأس و نقطه‌های امید خوش آنکه دور جوانی من شود تجدید
 ز سی عقب بنهم پا به سال بیستمین
 درون بیشه سیاه و سپید دشت و دمن تمام خطه تجریش سایه و روشن
 ز سایه روشن عُمرم رسید خاطر من گذشته‌های سپید و سیه ز سوز و محن
 که روزگار گهی تلخ بود و گه شیرین
 به ابر پاره چو مه نور خویش افشاند بسان پنبه آتش گرفته می‌ماند
 ز من می‌پرس که کبکم خروس می‌خواند^۱ چو من ز حسن طبیعت که قدر می‌داند
 مگر کسان چو من موشکاف و نازک‌بین
 حباب سبز چه رنگست شب ز نور چراغ؟ نموده است همان رنگ ماه منظر باغ
 نشان آرزوی خویش، این دل پرداغ ز لابلای درختان، همی گرفت سراغ
 کجاست آنکه بیاید مرا دهد تسکین...

۱ - کبکم خروس می‌خواند: کاملاً شاد و مسرورم.

ایرج

یکی دیگر از شاعران این دوره ایرج میرزا جلال‌الممالک است. وی پسر غلامحسین میرزا نوه فتحعلی‌شاه قاجار است که در سال ۱۲۹۱ ه‍.ق. در تبریز متولد شد. ایرج فارسی و عربی و فرانسه را در تبریز آموخت. در سال ۱۳۱۴ ه‍.ق. به تهران آمد. حدود سی سال تصدی مشاغل مختلف دولتی را در تهران و شهرستانها برعهده داشت. منزلش محفل دوستداران علم و ادب بود. ایرج آخرین سالهای زندگی خود را با فقر و پریشانی گذراند. سختی و نابسامانی زندگی سرانجام سلامت مزاج او را برهم زد تا آنکه در روز ۲۸ شعبان ۱۳۴۴ ه‍.ق. (۲۲ اسفند ۱۳۰۴ شمسی) در اثر سکته قلبی درگذشت و در مقبره ظهیرالدوله به خاک سپرده شد. اشعاری که از ایرج باقی مانده از چهار هزار بیت تجاوز نمی‌کند. چیزی که بیشتر نام او را بر سر زبانها انداخت، مثنوی معروف «عارفنامه» بود که به سبک جلایرنامه قائم مقام فراهانی ساخته بود و از اوضاع و احوال ناگوار مردم و کشور در آن روزگار شکایت نموده بود. از دیگر آثار معروف ایرج: زهره و منوچهر، قطعه مادر، هدیه عاشق و قلب مادر است.

اینک نمونه‌هایی از شعر او:

هدیه عاشق

عاشقی محنت بسیار کشید	تالاب دجله به معشوقه رسید
نشده از گل رویش سیراب	که فلک دسته‌گلی داد به آب
نازنین چشم به شط دوخته بود	فارغ از عاشق دلسوخته بود
دید از روی شط آید به شتاب	نوگلی چون گل رویش شاداب
خواست کزاد کند از بندش	اسم گل برد و در آب افکندش
خوانده بود این مثل آن مایه ناز	که نکویی کن و در آب انداز
گفت به به چه گل زیبائست	لایق دست چو من رعنائست

حیف ازین گل که برد آب او را	کند از منظره نایاب او را
زین سخن عاشق معشوقه پرست	جست در آب چو ماهی از شست
گفت رو تا که ز هجرم برهی	نام بی مهری بر من ننهی
مورد نیکی خاصیت کردم	از غم خویش خلاصت کردم
باری آن عاشق بیچاره چو بط	دل به دریا زد و افتاد به شط
دید آبی است فراوان و درست	به نشاط آمد و دست از جان شست
دست و پای زد و گل را بریود	سوی دلدارش پرتاب نمود
گفت کای آفت جان سنبل تو	ما که رفتیم بگیر این گلی تو
بگنش زیب سرای دلبر من	یاد آبی که گذشت از سر من
جز برای دل من بوش مکن	عاشق خویش فراموش مکن
خود ندانست مگر عاشق ما	که ز خوبان نتوان خواست وفا
عاشقان گر همه را آب برد	خوبرویان همه را خواب برد

انقلاب ادبی

انقلاب ادبی محکم شد	فارسی با عربی توأم شد
در تجدید و تجدد وا شد	ادیبات شلم شُوریا شد
تا شد از شعر برون وزن ^۱ و زوی ^۲	یافت کاخ ادبیات نوی
می‌کنم قافیه‌ها را پس و پیش	تا شوم نابغه دوره خویش
همه گویند که من استادم	در سخن داد تجدد دادم...
این جوانان که تجدد طلبند	راستی دشمن علم و ادبند
شعر را در نظر اهل ادب	صبر باشد و تد ^۳ و عشق سبب ^۴

۱. وزن: عبارت است از تناسب و نظم در اصوات، و در شعر به جای اصوات کلمات است.

۲. زوی: (به فتح اول و کسر ثانی): آخرین حرف اصلی قافیه.

۳. و تد (به فتح اول و ثانی): در لغت به معنی میخ، و در عروض یکی از ارکان سه گانه: (وتد، سبب و

فاصله) است. وتد بر دو نوع است: مفروق و مقرون.

۴. سبب: از ارکان عروض و بر دو قسم است: ثقیل و خفیف.

شاعری طبع روان می‌خواهد نه معانی نه بیان می‌خواهد
آنکه پیش تو خدای ادبند نکته‌چین کلمات عربند
هر چه گویند از آنجا گویند هر چه جویند از آنجا جویند

قطعه

قصه شنیدم که بوالعلا^۱ به همه عمر
در مرض موت با اجازه^۲ دستور^۳
خواجه چو آن طیر کشته دید برابر
گفت: چرا ماکیان شدی، نشدی شیر
مرگ برای ضعیف امر طبیعی است
هر قوی اول ضعیف گشت و سپس مُرد
لحم^۴ نخورد و ذوات لحم^۵ نیاززد
خادم او جوجه با^۵ به محضر او برد
اشک تحسّر ز هر دو دیده بیفشرد
تا نتواند گشت به خون کشد و خورد؟
هر قوی اول ضعیف گشت و سپس مُرد

عارف

ابوالقاسم عارف، تصنیف‌ساز، موسیقیدان و شاعر انقلابی در سال ۱۳۰۰ ه‍.ق. یا کمی پیش از آن در قزوین متولد شد. گویا در سال ۱۳۱۶ ه‍.ق. بود که عارف به تهران آمد. از ابتدای جنبش آزادی به سوی مشروطه‌خواهان روی آورد و قریحه و استعداد خود را وقف آزادی و انقلاب کرد. از غزل‌های معروف او: «پیام آزادی»، «زنده‌باد» و «نامه مرغ اسیر» را باید نام برد.

۱. بوالعلا: شاعر و لغوی معروف عرب که در ۴۴۹ هجری در معرةالنعمان شام درگذشت و معروف است به ابوالعلائی معری.

۲. لحم: گوشت.

۳. ذوات لحم: جانداران (صاحبان گوشت).

۴. دستور: پزشک، مشاور، نسخه و تجویز پزشک.

۵. جوجه با: آش جوجه (سوپ).

عارف به تصنیف صورت شاعرانه داد و خدمت بزرگی به موسیقی ایران کرد. او خود گفته است: «اگر من خدمتی دیگر به موسیقی و ادبیات نکرده باشم، وقتی تصنیفهای وطنی ساخته‌ام که ایرانی از هر ده هزار نفر یک نفرش نمی‌دانست وطن یعنی چه». شاعر ملی ایران آخرین دقایق عمر حسرتبار و پرتأثر خود را در دره‌های خاموش همدان گذراند و روز یکشنبه اول بهمن ۱۳۱۲ شمسی در ۵۲ سالگی درگذشت و در جوار بقعه بوعلی سینا به خاک سپرده شد.

عارف شعر را وسیله‌ای برای بیان افکار سیاسی و اجتماعی و تهییج مردم می‌داند و آن را چون حربه‌ای برای انتقاد از معایب و مفساد ملی به کار می‌برد. اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

خنده پس از گریه

(بعد از مراجعت از استانبول، ۱۳۳۸)

به سرکویت اگر رخت نبندم چه کنم؟	وندر آن کوی اگر ره ندهندم چه کنم؟
من ز در بستن و وا کردن میخانه، به جان	آدمم گر نکنم باز و نبندم چه کنم؟
غم هجران و پریشانی و بدبختی من	تو پسندیدی اگر من نپسندم چه کنم؟
مانده در قید اسارت تن من وان خم زلف	می‌کشد، می‌روم افتاده به بندم چه کنم؟
من به اوضاع تو ای کشوری صاحب جم	نکنم گریه پس از گریه نخندم چه کنم؟
آیت ^۱ روی تو ز آتشکده زردشت است	من بر آن آتش سوزان چو سپندم چه کنم؟
خون من ریختی و وصل تو شد کام رقیب	من به ناچار دل از مهر تو کندم چه کنم؟
شرط عقل است سپس راه جنون گیرم و بس	(عارف) آسوده من از ناصح و پندم چه کنم؟

۱ - آیت: نشانه، دلیل.

غزل

داد حسنت به تو تعلیم خودآرایی را زیب اندام تو کرد اینهمه زیبایی را
 قدرت عشق تو بگرفت به سرنیزه حسن طرفة العین^۱ ز من قوه ینایی را
 هم مگر فتنه چشم تو بخواباند باز در تماشای تو آشوب تماشایی را
 ای بت شرق بنه پا به اروپا تا پای به زمین خشکد بتهای اروپایی را
 کرده سودای سر زلف تو دیوانه ترم چه نهی سر به سر، این آدم سودایی را
 فقط اندوخته در عشق شکیبایی بود کرد تاراج غم عشق شکیبایی را...

سیداشرف (نسیم شمال)

نه ماه پیش از بمباران مجلس روزنامه ادبی و فکاهی کوچکی به نام نسیم شمال در شهر رشت انتشار یافت. مدیر و دارنده آن سیداشرف الدین قزوینی معروف به گیلانی فرزند سیداحمد حسینی قزوینی بود. ظاهراً در سال ۱۲۸۷ ه. ق. در قزوین به دنیا آمده است. در جوانی به عتبات رفته و پس از مدتی شور میهن دوستی او را به ایران کشیده است. اشعار سیداشرف متجاوز از بیست هزار بیت است که مقداری از آن به نام «باغ بهشت» مکرر در بمبئی و تهران چاپ شده است.

سیداشرف محبوبترین و معروفترین شاعر ملی عهد انقلاب است. او به تمام معنی حامی و طرفدار طبقات زحمتکش بود و از طبقات ممتاز در هر مقام که بودند، بیزار و گریزان بود. سیداشرف در ذیحجه سال ۱۳۵۲ ه. ق. (۱۳۱۳ شمسی) در تهران درگذشت. اشعار سیداشرف از حیث ترکیب عبارات و سبک بیان بر بسیاری از اشعار فکاهی و سیاسی آن زمان برتری دارد. در اشعار اصریل او که پر از طنز خفیف و در عین حال کوبنده است، وطن فروشان، خیانتکاران و دشمنان آزادی به باد استهزا و خنده گرفته شده اند.

۱ - طرفة العین: به یک چشم زدن.

اینک نمونه‌هایی از اشعار وی:

گوش شنوا کو؟

گوش شنوا کو؟	تا چند کشی نعره که قانون خدا کو
گوش شنوا کو؟	آن کس که دهد گوش به عرض فقرا کو
از دین شده بیزار	مردم همگی مست و ملنگند به بازار
گوش شنوا کو؟	انصاف و وفا و صفت و شرم و حیا کو
اخلاق عوض شد	در علم و ترقی همه آفاق عوض شد
گوش شنوا کو؟	ما را به سوی علم و یقین راهنما کو
به به بارک الله	در خانه همسایه عروسی است آملا
گوش شنوا کو؟	آن شاخ نباتی که شود قسمت ما کو
صوت گرامافون	افکنده دوصد غلغله برگنبد گردون
گوش شنوا کو؟...	جوش علما و فقها و فضلا کو

آخ عجب سرماست...

آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 ماکه می میریم در هذا السنه^۱
 تو نگفتی می کنم امشب الو؟ تو نگفتی می خوریم امشب پلو؟
 نه پلو دیدیم امشب نه چلو سخت افتادیم اندر منگنه^۲
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه

۱. هذا السنه: امسال.

۲. منگنه: آلت فشار.

این اطاق ما شده چون زمهریر^۱ باد می‌آید ز هر سو چون سفیر
 من ز سرما می‌زنم امشب نفیر^۲ می‌دوم از میسر^۳ بر میمنه^۴
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 اغنیا مرغ مسما^۵ می‌خورند با غذا کنیاک و شامپا^۶ می‌خورند
 منزل ما جمله سرما می‌خورند خانه ما بدتر است از گردنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 اندرین سرمای سخت شهر ری اغنیا پیش بخاری مست می
 ای خداوند کریم فرد و حی داد ما گیر از فلان السلطنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 خانباچی می‌گفت با آقا جلال یک قران دارم من از مال حلال
 می‌خرم بهر شما امشب زغال حیف افتاد آن قران در روزنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 می‌خورد هر شب جناب مستطاب ماهی و قرقاول و جوجه کباب
 ما برای نان جو در انقلاب وای اگر ممتد شود این دامنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 تخم مرغ و روغن و چوب سفید با پیاز و نان گر امشب می‌رسید
 می‌نمودم (اشکنه) امشب ترید حیف ممکن نیست پول اشکنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 گر رویم اندر سرای اغنیا از برای لقمه نانی بی‌ریا

۱. زمهریر: سرمای سخت، جای بسیار سرد.

۲. نفیر: فریاد.

۳. میسر: طرف چپ.

۴. میمنه: جانب راست.

۵. مسما: نوعی غذا که با گوشت گوسفند یا مرغ و بادنجان و غیره می‌پزند و اقسامی دارد.

۶. شامپا: مخفف (شامپانی): نوعی شراب سفید.

قاپچی^۱ گوید که گم شو بی حیا می دزد ما را چو شیر آرژنه^۲
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه
 نیست اصلاً فکر اطفال فقیر نه وکیل و نه وزیر و نه امیر
 ای خدا! داد فقیران را بگیر سیر را نبود خبر از گرسنه
 آخ عجب سرماست امشب ای ننه

فرخی یزدی

میرزا محمد متخلص به فرخی، فرزند محمدابراهیم، در سال ۱۳۰۶ هـ. ق. در یزد متولد شد. تحصیلات مقدماتی را در زادگاهش فراگرفت. به علت اشعار شورانگیز وطنی که می سرود و از آزادی دفاع می کرد مورد تعقیب و آزار مستبدین بویژه ضیغم الدوله قشقایی حاکم یزد قرار می گرفت. وی در اواخر سال ۱۳۲۸ هـ. ق. به تهران آمد و در جراید اشعار آبدار و مقالات مؤثری راجع به آزادی ایران انتشار می داد. در طی مبارزات طولانی خود چندین بار دستگیر و زندانی گردید. در سال ۱۳۰۰ شمسی روزنامه طوفان را انتشار داد. درج اشعار و مقالات آتشین موجب توقیف روزنامه طوفان گردید. سرانجام طومار عمر این شاعر آزاده در سال ۱۳۱۸ شمسی در زندان درهم پیچیده شد. علت مرگش را بیماری مالاریا ذکر کردند ولی حقیقت این است که پزشک احمدی به وسیله آمپول هوا با کمک عده ای وی را به قتل رسانید.

اینک نمونه هایی از اشعار او:

افسانه شیرین

شب چو درستم و مست از می نابش کردم ماه اگر حلقه به در کوفت جوابش کردم

۱. قاپچی: دربان.

۲. آرژنه: دشتی در فارس.

دیدی آن ترک ختا دشمن جان بود مرا گر چه عمری به خطا دوست خطابش کردم
 منزل مردم بیگانه چو شد خانه چشم آنقدر گریه نمودم که خرابش کردم
 شرح داغ دل پروانه چو گفتم با شمع آتشی در دلش افکندم و آتش کردم
 غرق خون بود و نمی‌مرد ز حسرت فرهاد خواندم افسانه شیرین و به خوابش کردم
 دل که خونابه غم بود و جگرگوشه دهر بر سر آتش جور تو کبابش کردم
 زندگی کردن من مردن تدریجی بود
 آنچه جان کند تنم عمر حسابش کردم

نالها....

به زندان قفس مرغ دلم چون شاد می‌گردد
 مگر روزی که از این بند غم آزاد می‌گردد
 تپیدنهای دلها ناله شد آهسته آهسته
 رساتر گر شود این ناله‌ها فریاد می‌گردد
 دلم از این خرابیها بود خوش زانکه می‌دانم
 خرابی چونکه از حد بگذرد آباد می‌گردد
 ز بیدار فزون، آهنگری گمنام و زحمتکش
 علمدار و علم چون کاه و حداد می‌گردد
 علم شد در جهان فرهاد در جانبازی شیرین
 نه هر کس کوهکن شد در جهان فرهاد می‌گردد
 به ویرانی این اوضاع هستم مطمئن ز آنرو
 که بنیان جفا و جور بی‌بنیاد می‌گردد
 ز شاگردی نمودن (فرخی) استاد ماهر شد
 بلی هر کس که شاگردی نمود، استاد می‌گردد

پروین اعتصامی

(۱۲۸۵ - ۱۳۲۰ شمسی)

پروین دختر مترجم و نویسنده دانشمند مرحوم یوسف اعتصامی (اعتصام الملک) بود. از کودکی استعداد شاعری او آشکار شد و با آنکه زندگیش زود به سر آمد در همان جوانی در شاعری شهرت یافت. سی و پنج سال عمر او همراه با افسردگیها و اندوه بسیار گذشت. زبان پروین به زبان شاعران کهن از قبیل: منوچهری، ناصر خسرو، سعدی، مولوی و حافظ نزدیک است. وی در اشعار خود از تمثیل و حکایت و قصه بسیار استفاده کرده است. پروین در سال ۱۳۲۰ شمسی درگذشت و در قم به خاک سپرده شد.

اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

لطف حق

مادر موسی، چو موسی را به نیل ^۱	درفکند از گفته رب جلیل
خود ز ساحل کرد با حسرت نگاه	گفت کای فرزند خرد بی‌گناه
گر فراموش کند لطف خدای	چون رهی زین کشتی بی‌ناخدای
گر نیارد ایزد پاکت به یاد	آب، خاکت را دهد ناگه به باد
وحی آمد کاین چه فکر باطل است	رهرو ما اینک اندر منزل است
پرده شک را برانداز از میان	تا ببینی سود کردی یا زیان
ما گرفتیم آنچه را انداختی	دست حق را دیدی و نشناختی
در تو تنها عشق و مهر مادری است	شیوه ما عدل و بنده پروری است
نیست بازی کار حق خود را مباز	آنچه بردیم از تو، باز آریم باز

۱ - نیل: رودی بزرگ در شرق افریقا (مصر).

سطح آب از گاهوارش خوشتر است
 رودها از خود نه طغیان می‌کنند
 ما به دریا حکم طوفان می‌دهیم
 نسبت نسیان به ذات حق مده
 به که برگردی به ما بسپاریش
 نقش هستی، نقشی از ایوان ماست
 قطره‌ای کز جویباری می‌رود
 ما بسی گم‌گشته، باز آورده‌ایم
 میهمان ماست هر کس بینواست
 ما بخوانیم ار چه ما را رد کنند
 سوزن ما دوخت، هر جا، هر چه دوخت



کشتی زاسیب موجی هولناک
 تندبادی کرد سیرش را تباه
 طاقتی در لنگر و سُگان نماند
 ناخدایان را کیاست اندکی است
 بندها را تار و پود از هم گسیخت
 هر چه بود از مال و مردم، آب برد
 طفل مسکین چون کپوتر پر گرفت
 موجش اول وهله چون طومار کرد
 بحر را گفتم دگر طوفان مکن
 در میان مستمندان فرق نیست
 صخره را گفتم مکن با او ستیز
 امر دادم باد را، کان شیرخوار
 سنگ را گفتم به زیرش نرم شو
 صبح را گفتم که نزدیکش بروی

دایه‌اش سیلاب و موجش مادر است
 آنچه می‌گوییم ما، آن می‌کنند
 ما به سیل و موج فرمان می‌دهیم
 بار کفر است این به دوش خود منه
 کی تو از ما دوست‌تر می‌داریش
 خاک و باد و آب، سرگردان ماست
 از پی انجام کاری می‌رود
 ما بسی بی‌توشه را پرورده‌ایم
 آشنا با ماست چون بی‌آشناست
 عیب‌پوشی‌ها کنیم ار بد کنند
 زاتش ما سوخت، هر شمع‌ی که سوخت

رفت وقتی سوی غرقاب هلاک
 روزگار اهل کشتی شد سیاه
 قوتی در دست کشتیان نماند
 ناخدای کشتی امکان یکی است
 موج از هر جا که راهی یافت ریخت
 زان گروه رفته، طفلی ماند خرد
 بحر را چون دامن مادر گرفت
 تندباد اندیشه پیکار کرد
 این بنای شوق را ویران مکن
 این غریق خرد بهر غرق نیست
 قطره را گفتم بدان جانب مریز
 گیرد از دریا، گذارد در کنار
 برف را گفتم که آب گرم شو
 ژاله را گفتم که رخسارش بشوی

خار را گفتم که خلخالش مکن
 رنج را گفتم که صبرش اندک است
 گرگ را گفتم، تن خردش مدر
 بخت را گفتم: جهانداریش ده
 تیرگیها را نمودم روشنی
 ایمنی دیدند و نایمن شدند
 کارها کردند، اما پست و زشت
 تا که خود را بشناختند از راه، چاه
 روشنیها خواستند، اما ز دود
 قصه‌ها گفتند بی‌اصل و اساس
 جامها لبریز کردند از فساد
 درسها خواندند، اما درس عار
 دیوها کردند دربان و وکیل
 سجده‌ها کردند بر هر سنگ و خاک
 رهنمون گشتند در تیه ضلال
 از تنور خودپسندی، شد بلند
 وارهان‌دیم آن غریق بی‌نوا
 آخر آن نور تجلی دود شد
 رزمجویی کرد با چون من کسی
 کردمش با مهربانها بزرگ
 برق عجب آتش بسی افروخته
 خواست تا لاف خداوندی زند
 رای بدزد، گشت پست و تیره‌رای
 پشه‌ای را حکم فرمودم که خیز
 تا نماید باد عجبش در دماغ
 مار را گفتم که طفلک را مزن
 اشک را گفتم مکاهش، کودک است
 دزد را گفتم، گلوبندش مبر
 هوش را گفتم که هشیاریش ده
 ترسها را جمله کردم ایمنی
 دوستی کردم مرا دشمن شدند
 ساختند آینه‌ها، اما ز خشت
 چاهها کردند مردم را به راه
 قصرها افراشتند اما به رود
 دزدها بگماشتند از بهر پاس
 رشته‌ها رشتند در دوک عناد
 اسبها راندند، اما بی‌فسار
 در چه محضر؟ محضر حی جلیل
 در چه معبد؟ معبد یزدان پاک
 توشه‌ها بردند از وزر و وبال
 شعله کردارهای ناپسند
 تا رهید از مرگ، شد صید هوا
 آن یتیم بی‌گنه، نمرود شد
 خواست یاری از عقاب و کرکسی
 شد بزرگ و تیره‌دل‌تر شد ز گرگ
 وز شراری خسانمانها سوخته
 برج و باروی خدا را بشکند
 سرکشی کرد و فکندیمش ز پای
 خاکش اندر دیده خودبین بریز
 تیرگی را نسام نگذارد چراغ

ما که دشمن را چنین می‌پروریم
آنکه با نمرود این احسان کند
این سخن پروین نه از روی هواست
برای سنگ قبرش سروده است:

دوستان را از نظر چون می‌بریم؟
ظلم کی با موسی عمران کند؟
هر کجا نوری است، از انوار خداست

اختر چرخ ادب

این که خاک سیهش بالین است
گر چه جز تلخی از ایام ندید
صاحب آن همه گفتار امروز
دوستان به که ز وی یاد کنند
خاک در دیده بسی جانفرساست
ببند این بستر و عبرت گیرد
هر که باشی و ز هر جا بررسی
آدمی هر چه توانگر باشد
اندر آنجا که قضا حمله کند
زادن و کشتن و پنهان کردن
خرم آن کس که در این محنت‌گاه

اختر چرخ ادب پروین است
هر چه خواهی سُخنش شیرین است
سائل^۱ فاتحه و یاسین^۲ است
دل بی‌دوست، دلی غمگین است
سنگ بر سینه بسی سنگین است
هر که را چشم حقیقت‌بین است
آخرین منزل هستی این است
چون بدین نقطه رسد مسکین است
چاره تسلیم و ادب تمکین^۳ است
دهر را رسم و ره دیرین است
خاطری را سبب تسکین است

نکته‌ای چند

هر که با پاک‌دلان صبح و مسایی^۴ دارد
زهد با نیت پاک است، نه با جامه پاک

دلش از پرتو اسرار، صفایی دارد
ای بس آلوده، که پاکیزه ردایی دارد

۱ - سائل: سؤال کننده، گدا.

۲ - فاتحه و یاسین: فاتحه الکتاب (سوره نخست قرآن) و یس سوره ۳۶ از قرآن کریم.

۳ - فرمانبرداری، فرمان‌برداری.

۴ - مساء (= مسا): شبانگاه.

شمع خندیده هر بزم، از آن معنی سوخت	خنده، بیچاره ندانست که جایی دارد
سوی بتخانه مرو، پند برهمن ^۱ مشنو	بت پرستی مکن، این ملک خدایی دارد
هیزم سوخته شمع ره و منزل نشود	باید افروخت چراغی، که ضیایی دارد
گرگ نزدیک چراگاه و شبان رفته به خواب	بره دور از ربه و عزم چرایی دارد
مور هرگز به در قصر سلیمان نرود	تا که در لانه خود، برگ و نوایی دارد
گهر وقت بدین خیرگی از دست مده	آخر این در گرانمایه، بهایی دارد
فرخ آن شاخک نورسته که در باغ وجود	وقت رستن هوس نشو و نمایی دارد
صرف باطل نکند عمر گرامی، پروین	آنکه چون پیر خرد، راهنمایی دارد

بهار

استاد محمدتقی ملک الشعراء بهار در تاریخ ۱۳ ربیع الاول سال ۱۳۰۴ قمری در شهر مشهد پا به عرصه وجود گذاشت. مبانی ادبیات را نزد پدرش حاج میرزا کاظم متخلص به صبوری آموخت. پس از آن تحصیلات ادبی خود را نزد ادیب نیشابوری و دیگر استادان دنبال کرد. در انقلاب مشروطیت به صف انقلابیون پیوست و با مقالات و اشعار خود نقش عمده‌ای ایفا کرد. وی در ضمن مبارزات سیاسی و مشاغل دولتی (وزارت فرهنگ، وکالت مجلس) روزنامه نوبهار را انتشار داد و همچنین مجله دانشکده را تأسیس نمود. بهار در همه قوالب شعری از قبیل: قصیده، غزل، رباعی، قطعه، مُسمط و جز آنها طبع آزمایی کرده ولی در قصیده سرایی موفق تر بوده است. برخی از آثار معروف بهار عبارت‌اند از:

دیوان اشعار، سبک‌شناسی (در ۳ جلد)، تصحیح تاریخ سیستان، تصحیح مُجمل التواریخ والقصص، تصحیح ترجمه تاریخ طبری (تاریخ بلعمی)، شعر در ایران، تاریخ احزاب سیاسی و غیره. بهار در سال ۱۳۳۰ شمسی در تهران درگذشت. اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

۱ - برهمن: پیشوای روحانی آیین برهمنی.

جغد جنگ

فغان ز جغد جنگ و مُرغوائی^۱ او
 بریده باد نای او و تا ابد
 ز من بریده یار آشنای من
 چه باشد از بلای جنگ صعبتر
 شراب او ز خون مرد رنجبر
 همی زند صلا^۲ی مرگ و نیست کس
 همی دهد ندای خوف و می‌رسد
 همی تَند^۳ چو دیوپای^۴ در جهان
 چو خیل مور، گرد پاره شکر
 به هر زمین که باد جنگ بَر و زَد
 در آن زمان که نای حرب در دمد
 به گوشها خروش تندر^۵ اوفتد
 جهان شود چو آسیا و دمبدم
 رونده تانک، همچو کوه آتشین
 همی خزد چو اژدها و در چکد
 چو پر بگسترد عقاب آهنین
 که تا ابد بریده باد نای^۶ او
 گسسته و شکسته پَر و پای او
 کزو بریده باد آشنای او
 که کس امان نیابد از بلای او
 وز استخوان کارگر غذای او
 که جان برد ز صَدمت صلا^۷ی او
 به هر دلی مهابت ندای او
 به هر طرف کشیده تارهای او
 فتد به جان آدمی عنای^۸ او
 به حلقها گره شود هوای او
 زمانه بی‌نوا شود ز نای او
 ز بانگ توپ و غُرَش و هرای او
 به خون تازه گردد آسیای او
 هزار گوش کر کند صدای او
 به هر دلی شرنگ^۹ جانگزای او
 شکار اوست شهر و روستای او

۱. مُرغوا (به ضم اول): فال بد و شوم.

۲. نای: گلو.

۳. صلا: آواز دادن.

۴. دیوپای: عنکبوت بزرگ.

۵. عنا: رنج.

۶. تَندر: رعد.

۷. شرنگ: زهر.

کلنگ سان ^۱ دژ پرنده بنگری	به هندسی صفوف خوشنمای او
چو پاره پاره ابر کافکند همی	تگرگ مرگ، ابر مرگزای او
به هر کرانه دستگاهی آتشین	جحیمی ^۲ آفریده در فضای او
ز دود و آتش و حریق و زلزله	ز اشک و آه و بانگ های های او
به رزمگه «خدای جنگ» ^۳ بگذرد	چو چشم شیر، لعلگون قبای او...

* * *

کجاست روزگار صلح و ایمنی	شکفته مرز و باغ دلگشای او
کجاست عهد راستی و مردمی	فروغ عشق و تابش ضیای او
کجاست دور یاری و برابری	حیات جاودانی و صفای او
فناى جنگ خواهم از خدا که شد	بقای خلق بسته در فناى او
زهی کبوتر سپید آشتی	که دل برد سرود جانفزای او
رسید وقت آنکه جغد جنگ را	جدا کنند سر به پیش پای او

دماوندیه

ای دیو سپید پای در بند	ای گنبد گیتی، ای دماوند
از سیم به سر، یکی کله خود	ز آهن به میان یکی کمر بند
تا چشم بشر نبیندت روی	بنهفته به ابر چهر دلبند
تا وارهی از دم ستوران	وین مردم نحس دیوماند
با شیر سپهر ^۴ بسته پیمان	با اختر سعد ^۵ کرده پیوند

۱. کلنگ سان: مانند کلنگ و کلنگ: پرنده ای است عظیم الجثه از راسته درازپایان که در موقع مهاجرت

دسته هایی به شکل (V) می سازد.

۲. جحیم: آتش شعله ور، دوزخ و جای گرم.

۳. خدای جنگ: مریخ یا مارس و یا ارس یعنی (بهرام) است.

۴. شیر سپهر: برج اسد (از بروج فلکی).

۵. اختر سعد: ستاره مشتری.

چون گشت زمین ز جور گردون
 بنواخت ز خشم بر فلک مِشت
 تسو مِشت دُرُشتِ روزگاری
 ای مِشت زمین بر آسمان شو
 نیئی، تو نه مِشت روزگاری
 تسو قلب فسرده زمینی
 تسا درد و ورم فرو نشیند
 شسو مستفجر ای دل زمانه
 خامُش منشین سخن همی گوی
 پنهان مکن آتش درون را
 گسر آتش دل نهفته داری
 بر ژرف دهانت سخت بندی
 من بند دهانت برگشایم
 از آتش دل بیرون فرستم
 من این کنم و بود که آید
 آزاد شوی و بر خروشی
 هرّای تسو افکند زلازل
 وز برق تنورهات بتابد

سرد و سیه و خموش و آوند^۱
 آن مِشت تمویی تسو، ای دماوند
 از گسردش قرنهای پس افکند
 بر روی بنواز ضربتی چند
 ای کسوه نیتیم ز گفته خرسند
 از درد ورم نموده یک چند
 کافور بر آن ضَماد^۲ کردند
 وان آتش خود نهفته میسند
 افسرده مباش، خوش همی خند
 زین سوخته جان شنو یکی پند
 سوزد جانت به جانت سوگند
 بر بسته سپهر نیو پرفند
 ور بگشایند بندم از بند
 برقی که بسوزد آن دهان بند
 نزدیک تو این عمل خوشایند
 مانده دیو بسته از بند
 از نیشابور تسا نهاوند
 ز البرز اشعه تا به الوند

• • •

ای مسادر سرمپید بشنو
 برکش ز سر این سپید معجر
 بگرای چو ازدهای گرز
 ترکیبی ساز بی مماثل

این پند سیاه بخت فرزند
 بنشین بسیکی کبود اورند
 بخروش چو شرزه شیر ارغند
 مسعجونی ساز بی همانند

۱. آوند: آویخته: (آونگ).

۲. ضَماد: مرهم.

از نار و سمیر و گاز و گوگرد	از دود و حمیم و بخره و گند
از آتش آه خـلق مـظلوم	وز شعله کیفر خداوند
ابری بفرست بر سرری	بارانش ز هول و بیم و آفند
بشکن در دوزخ و برون ریز	بادافره کفر کافری چند
زانگونه که برمدینه عاد	صرصر شرر عدم پراکند
چونانکه به شارسان (پمپی)	ولکان اجل معلق افکند
بفکن ز پی این اساس تزویر	بگسل ز هم این نژاد و پیوند
برکن ز بن این بنا که باید	از ریشه بنای ظلم برکند
زیسن بیخردان سفله بستان	داد دل مردم خردمند

لُزْنیه

مه کرد مسخر دره و کوه لُزن را	پر کرد ز سیماب روان دشت و چمن را
گیتی به غبار دمه و میغ نهان گشت	گفتی که برفتند به جاروب لُزن را
گم شد ز نظر کنگره کوه جنوبی	پوشید ز نظارگی آن وجه حسن را
آن یشه که چون جعد عروسان حبش بود	افکند به سر مقنعه بُرد یمن را
برف آمد و بر سلسله آلپ کفن دوخت	و آمد مه و پوشید به کافور کفن را
کافور برافشانند کزو زنده شود کوه	کافور شنیدی که کند زنده بدن را
من بر زیر کوه نشسته به یکی کاخ	نظاره کنان جلوه گه سرو و سمن را
ناگاه یکی سیل رسید از دره ژرف	پوشید سراپای در و دشت و دمن را
هر سیل ز بالا به نشیب آید و این سیل	از زیر به بالا کند آهیخته تن را
گفتی ز کمین خاست نهنگی و بناگاه	بلعید لُزن را و فرو بست دهن را
مرغان دهن از زمزمه بستند توگویی	بردند درین تیرگی از یاد سخن را
خور تافت چنان کز تک دریا به سر آب	کس در نگرد تابش سیمینه لگن را
تاریک شد آفاق تو گفتی که بعدا	یکباره زدند آتش صد تلّ جگن را
گفتی که مگر جهل پوشید رخ علم	یا برد سفه آبروی دانش و فن را

گم شد ز نظر آنهمه زیبایی و آثار
 شد داغ دلم تازه که آورد به یادم
 آن روز چه شد کایران ز انوار عدالت
 آن روز که از بیخ کهنسال فریدون
 و آن روز که کمبوجیه پیوست به ایران
 و آن روز که دارای کبیر از مدد بخت
 افزود به خوارزم و به بلغار حبش را
 ز آن پس که ز اسکندر و اخلاف لعینش
 ناگه وزش خشم دهاقین خراسان
 رومی ز سوی مغرب و سکزی ز سوی شرق
 در پیش دو دریای خروشان، سپه پارت
 پرخاشگران ری و گرگان و خراسان
 خون در سر من جوش زند از شعف و فخر
 آن روز کجا شد که ز یک ناوک و هرز
 و آن روز که شاپور به پیش شمشیرنگ
 و آن روز کجا رفت که یک حمله بهرام
 آن روز کجا شد که ز پنجاب و ز کشمیر
 و آن روز که شمشیر قزلباش برآشت
 آن روز که نادر صف افغانی و هندی
 و آنکه بکف آورد به شمشیر مکافات
 و آن ملک بیخشید و بشد سوی بخارا
 و امروز چه کردیم که در صورت و معنی
 بالجمله محالست که مشاطه تدبیر
 جز آنکه سراپای، جوان گردد و جوید
 ایران بود آن چشمه صافی که بتدریج

وین حال فرا یاد من آورد وطن را
 تاریکی و بدروزی ایران کهن را
 چون خلد برین کرد زمین را و زمن را
 برخاست منوچهر و بگسترده فن را
 فیتیقی و قرطاجنه و مصر و عدن را
 برکند ز بن ریشه آشوب و فتن را
 پیوست به لیبی و به پنجاب ختن را
 یک قرن کشیدیم بلایا و محن را
 از باغ وطن کرد برون زاغ و زغن را
 بیدار نمودند فروخته فتن را
 سد گشت دلیرانه نگه داشت وطن را
 کردند ز تن سنگر و از سینه مجن را
 چون یاد کنم رزم کراسوس و سورن را
 بنهاد نجاشی ز کف اقلیم یمن را
 افکند به زانوی ادب والرین را
 افکند ز پا ساوه و آن جیش کشن را
 اسلام برون کرد وثن را و شمن را
 در دیده رومی به شب تیره و سن را
 بشکافت چو شمشیر سحر عقد پرن را
 پیشاور و دهلی و لهاور و دکن را
 وز بیم بلرزاند بدخشان و پکن را
 دادیم ز کف تربیت سر و قلن را
 از چهره این پیر برد چین و شکن را
 در وادی اصلاح ره تازه شدن را
 بگرفته لجن تا گلو و زیر ذقن را

کو مرد دلیری که به بازوی توانا	بزدايد از اين چشمه گيل و لای و لجن را
هر چند که پیچیده به هم رشته تدیر	آرد سوی چنبر سر گم گشته رسن را
جز فرقه مصلح نکند دفع مفسد	آن فرقه که آزرم ندارد تو و من را
بی تربیت، آزادی و قانون نتوان داشت	سعصع نتوان خواند نخوانده کلمن را
امروز امید همه زی مجلس شوری است	سر باید کاسوده نگهدارد تن را
بی نیروی قانون نرود کاری از پیش	جز بر سر آهن نتوان برد ترن را
گفتار بهار است وطن را غدی روح	مام از لب کودک نکند منع لبن را
اینگونه سخن گفتن حده همه کس نیست	داند شمن آراستن روی و ثن را

یا رب تو نگهدار دل اهل وطن باش
کامید بدیشان بود ایران کهن را

دهخدا

(۱۲۵۷-۱۳۳۴ شمسی)

علامه علی اکبر دهخدا از مردم قزوین بود. تحصیلات مقدماتی خود را در تهران نزد شیخ غلامحسین بروجرودی به انجام رسانید و سپس به خواندن زبان فرانسه پرداخت و در ضمن از محضر حاج شیخ هادی نجم آبادی بهره برد. درخشان ترین سالهای زندگی دهخدا دوره سردبیری روزنامه صوراسرافیل بود. نوشته های طنزآمیز او به صورت مقاله های فکاهی، نامه ها و یادداشتهای کوتاه چاپ می شد و عنوان کلی آن چرند و پرند بود. اشعار دهخدا در بیداری افکار توده مردم در نهضت مشروطیت بسیار مؤثر واقع شد. از آثار دهخدا می توان کتابهای ذیل را نام برد:

دیوان اشعار، امثال و حکم، لغت نامه و مقالات با عنوان چرند و پرند. دهخدا را باید هم در تحول نثر فارسی و هم در پیدایش شیوه های نو در شعر ایران، از پیشوایان دانست. دهخدا در سال ۱۳۳۴ شمسی در تهران چشم از جهان فرو بست.

اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

مردم آزاده

ای مردم آزاده! کجائید کجائید؟ آزادی افسرد، بیائید بیائید!
 در قصه و تاریخ چو آزاده بخوانید مقصود از آزاده شماست شماست
 چون گرد شود قوتتان طود^۱، عظیمیست گسترد چو بال و پرتان فر همائید
 بی‌شبه شما روشنی چشم جهانید در چشمه خورشید شما نور و ضیائید
 با چاره‌گری و خرد خویش به هر درد بر مشرق رنجور دوائید و شفائید
 در توده‌ای از مردم یک تن ز شمایان اندر خرد و فطنت^۲ انگشت‌نمائید
 مردید شما یکسره از تخمه مردان نه میم و ری و دال سه حرفی ز هجائید
 بسیار مفاخر پدرانان و شمار است کوشید که یک لخت بر آنها بفزائید...

ای مرغ سحر

۱

ای مرغ سحر چون این شب تار بگذاشت ز سر سیاهکاری،
 وز نفحه^۳ روح بخش اسعار رفت از سر خفتگان خماری،
 بگشود گره ز زلف زرتار محبوبه نیلگون عمار^۴،
 یزدان به کمال شد پدیدار و اهریمن زشت‌خو حصاری،
 یسار آرزو شمع مرده یسار آرزو

۱ - طود (به فتح اول): کوه.

۲ - فطنت: زیرکی و هوشیاری.

۳ - نفحه: یک بار وزیدن باد، یک بوی خوش.

۴ - عمار: کجاوه، و محبوبه نیلگون عمار: خورشید.

۲

ای مونس یوسف^۱ اندرین بند
دل پر ز شغف لب از شکرخند
تعبیر عیان چو شد ترا خواب،
محسود عدو به کام اصحاب،
رفتی بر یار و خویش و پیوند
آزادتر از نسیم و مهتاب،
زانکو همه شام با تو یک چند
در آرزوی وصال احباب،
اختر به سحر شمرده، یاد آرا

۳

چون باغ شود دوباره خرم
وز سنبل و سوری^۲ و سپرغم
ای بلبل مستمند مسکین
آفاق، نگارخانه چین^۳،
گل سرخ و به رخ عرق ز شبنم
تو داده ز کف زمام تمکین،
زان نوگل پیش‌رس که در غم
ناداده به نار شوق تسکین،
از سردی دی فسرده، یاد آرا

۴

ای همره تیه پور عمران
وان شاهد نغز بزم عرفان
بگذشت چو این سنین معدود،
بنمود چو وعد خویش مشهود،
وز مذبج زر چو شد به کیوان
هر صبح شمیم عنبر و عود،
زان کسو به گناه قوم نادان
در حسرت روی ارض موعود،
بر بادیه جان سپرده، یاد آرا

۱ - یوسف: فرزند یعقوب پیغمبر که در قرآن کریم سوره‌ای مخصوص به نام اوست. قصه یوسف و زلیخا در ادب فارسی شهرت فراوانی دارد (مراجعه شود به تفاسیر قرآن، و قصص قرآن، و قصص الانبیاء).

۲ - سوری: گل محمدی.

۳ - نگارخانه چین (نگارستان چین): بتکده، یا تصویرخانه چین.

۵

چون گشت ز نو زمانه آباد ای کـودک دورۀ طلایی!
 وز طاعت بندگان خود شاد بگرفت ز سر خدا خدایی،
 نه رسم ارم نه اسم شداد گیل بست زیـان راژخایی،
 زان کس که ز نوک تیغ جلاد مأخوذ به جرم حق ستایی،
 تسـتیم وصال خورده یاد آرا

وطن دوستی

هنوزم ز خردی به خاطر در است
 که در لانهٔ ماکیان برده دست
 به منقارم آنسان به سختی گزید
 که اشکم چو خون از رگ آن دم جهید
 پدر خنده برگریهام زد که «هان!»
 وطن داری آموز از ماکیان».

شعرای دورهٔ معاصر

(از نیما تا امروز)

پست و بلند شعر نو

چندی پیش یکی از دوستان ما نامه‌ای نوشته و هنر خود را از روی لطف برای همکاری با «سخن» عرضه کرده بود. هنر او این بود که می‌توانست شعرهای کهن را نو کند. با نامهٔ او دو ورقهٔ ماشین‌شده همراه بود که نمونه‌هایی از این هنر را نشان می‌داد: یکی قطعه‌ای از شعرهای حافظ را در بر داشت و دیگری حاوی غزلی از کمال‌الدین اسماعیل بود.

قطعهٔ معروف حافظ به دست این دوست هنرمند، چنین نو شده بود:

بر سر بازار جان‌بازان...

منادی می‌زنند!

بشنوید!

ای ساکنان کوی رندی!

بشنوید!!

دختر رز

چند روزی شد که از ما گم شد دست.

رفت تا گیرد سر خود،

هان و هان!

آگه شوید!!!

و بیت‌های دیگر همه بر این قیاس. گفتگو بر سر هنر نویسنده آن نامه نیست. نکته مهم دیگری از این نامه برمی‌آید و آن این است که در نظر جوانان ادب دوست این روزگار شرط نوبودن و حتی خوب بودن شعر آن است که مصراع‌های آن متساوی نباشند و قافیه و وزن نداشته باشد و بزرگترین نقصی که ایشان در شعر فارسی استادان قدیم می‌بینند همین وزن و تساوی ابیات و (شاید برتر از همه) قافیه است.

من می‌پنداشتم که تنها آن دوست ماست که چنین گمانی در ذهن آورده است. اما در همین روزها دیوان شاعر عارفی به دستم افتاد که مجموعه آثار خود را به شیوه نو چاپ کرده است. اشعار این عارف در معنی و مضمون هیچ تازه نیست و عنوانهایی از قبیل «منقبت مولای متقیان» و «فوائد علم» و مانند آنها بر سر دارد، وزن و قافیه قطعات هم برحسب معمول شعر فارسی دری است. اما شما که دیوان او را به دست می‌گیرید نمی‌دانید آن را از کدام طرف باید خواند. هر مصراع شعر به چندین جزء تقسیم شده و هر جزء در یک سطر به شکل عمودی یا اریب یا افقی، جدا از یکدیگر، با مهارت تمام چاپ شده است. یعنی شاعر ابتدا شعری منظم ساخته و سپس آن را بی‌نظم کرده است تا «نو» جلوه کند.

از اینجا معلوم می‌شود که تنها دوست ما نیست که چنین تصویری از شعر نو دارد. گروهی دیگر از اهل ذوق نیز با او در این عقیده متفقند، و حتی کسانی که تجاوز از حدود مقرر شعر قدیم را جایز نمی‌شمارند برای آنکه کار خود را نو جلوه دهند شعر مرتب عادی را تکه پاره می‌کنند.

آشنایان شعر قدیم فارسی از دیدن این بی سامانیها به جان می رنجند گناه آن را بر گردن دستگاه فرهنگی می گذارند که نتوانسته است لطف و زیبایی شعر فارسی را به جوانان بیاموزد. این نکته، چه به جا باشد و چه نا به جا، برای توجیه تحول عظیمی که در شعر فارسی روی داده یا در کار روی دادن است کافی به نظر نمی رسد.

در هر حال، دیگر امکان یا فرصت آن از دست رفته است که بتوان این تحول را نادیده گرفت، یا با اظهار خشم و نفرت از آن جلوگیری کرد. امری است که واقع شده است و حکم عقل آن است که این امر را به دقت و بی طرفی مورد مطالعه قرار دهیم، نقص و کمال آن را بشناسیم، و نپنداریم که دلبستگی ما به شعر استادان قدیم برای ما وظیفه ای اخلاقی در رد و انکار هر چه جز آن است پدید می آورد.

اما، برای بحث درباره شعر فارسی جدید باید آن را از چند جهت در نظر بگیریم:

۱. قالب و وزن.

۲. مضمون و بیان.

۳. معنی و موضوع.

قالب و وزن

کسانی که امروز از دیدن نمونه های شعر آزاد می رنجند غالباً به یاد ندارند که این تحول بزرگ در قالب شعر فارسی یکباره پدید نیامده و حاصل تفنن چند گوینده جوان نیست، بلکه نزدیک به شصت سال است که چنین تحولی در حال تکوین است.

میل یا احتیاج به تغییر قالب شعر از زمانی پیدا شد که گویندگان خواستند با گروه بزرگتری سرو کار داشته باشند، یعنی مخاطب شاعر از عده معدود خاص با انبوه کثیر ملت تبدیل شد. این وضع نتیجه تحول اجتماع و مشروطیت و انتشار روزنامه بود.

تا آغاز جنبش ملی مشروطیت رایج ترین قالبهایی که گویندگان برای بیان اندیشه های شاعرانه خود اختیار می کردند همان قصیده و غزل و مثنوی و رباعی بود. انواع قالبهای دیگر، مانند مسمط و مستزاد و ترجیع بند، بسیار کمتر رواج داشت و در دیوان هر شاعری تنها یکی دو نمونه از آنها دیده می شد که ظاهراً از روی تفنن ساخته شده بود.

در نخستین روزنامه‌های آغاز مشروطیت می‌بینیم که مضمونهای سیاسی و اجتماعی بیشتر در قالب مسمط سروده شده است. شاید گویندگان آن روزگار این قالب را که در آن نسبت به قصیده و مثنوی تنوع بیشتری هست برای جلب توجه عامه مناسب‌تر دیده بودند، یا می‌پنداشتند که این‌گونه شعر را می‌توان در مجامع و مجالس انشاد کرد.

بزودی مسمط با ترجیع آمیخته شد، یعنی شعری که در هر بند یک مصراع یا یک بیت آن عیناً تکرار می‌شود. شعرهای معروف سیاسی و اجتماعی که در حدود سالهای ۱۳۲۴ - ۱۳۲۷ قمری در روزنامه‌های وقت انتشار می‌یافت و با شوق و شور در هر مجلس و محفلی خوانده می‌شد غالباً در قالب ترجیعی بود.

بند ذیل که از شعری مندرج در شماره ۱۷ صوراسرافیل (۱۴ شوال ۱۳۲۵) برداشته شده نمونه این شیوه است:

مردود خدا رانده هر بنده آکبلای
از دلک معروف نماینده آکبلای
باشوخی و با مسخره و خنده آکبلای
نژ مرده گذشتی و نه از زنده آکبلای
هستی توجه یک پهلوی یک دنده آکبلای

و مصراع آخر برگردان هر بند است. شعر معروف دهخدا در مرثیه میرزا جهانگیرخان نیز مسمطی است که ردیف «یادآر» در مصراع آخر هر بند آن تکرار می‌شود.

مستطهای وطنی و اجتماعی در این دوره فراوان است و نمونه‌های بسیار از این نوع شعر در روزنامه‌های آن زمان مانند مساوات و نسیم شمال و بعدها گل‌زرد و نسیم صبا و جز آنها می‌توان یافت.

قالب دیگری که تا این زمان چندان به آن اقبال نمی‌شد «مستزاد» بود. در ادبیات قدیم فارسی گاه‌گاه نمونه‌هایی از این‌گونه شعر وجود داشت. از آن جمله رباعی

مستزادی به ابوسعید ابی‌الخیر منسوب است. و در دیوان مسعود سعد سلمان نیز قطعه‌ای بر این مثال هست. اما در آغاز دوره مشروطه مستزاد برای بیان مضامین وطنی و اجتماعی و سیاسی رواج بسیار یافت. در این مستزادها هم غالباً یک پاره کوتاه شعر به صورت ترجیع به کار می‌رفت، اشرف‌الدین حسینی قطعات متعددی به این صورت در روزنامه نسیم شمال منتشر کرد، که این ابیات نمونه‌ای از آنهاست:

دوش می‌گفت این سخن دیوانه‌ای بی‌بازخواست

درد ایران بی‌دواست

عاقلی گفتا که از دیوانه بشنو حرف راست

درد ایران بی‌دواست

و نمونه‌ای از قطعه دیگر:

تا چند کشی نعره که قانون خدا کو

گوش شنوا کو

آن کس که دهد گوش به عرض فقرا کو

گوش شنوا کو

تا اینجا شاعران از میان قالبهای متداول شعر قدیم آنچه را کمتر رایج بود و برای بیان مقصود خود مناسبتر یافته بودند به کار می‌بردند.

اما کم‌کم پا را از این فراتر گذاشتند و در جستجوی قالبهایی برآمدند که در شعر رسمی فارسی وجود نداشت. نخستین قالب تازه‌ای که در شعر سیاسی و اجتماعی به وجود آمد «بحر طویل» بود. این قالب از شعرهای عامیانه اقتباس شده بود.

در شعر رسمی فارسی طول بیت از هشت فعل یا جزء عروضی تجاوز نمی‌کند. اما در شبیه‌خوانی‌ها و تعزیه‌نامه‌ها گاهی وزن‌هایی بلندتر به کار می‌رفت که هر بیت آن شامل شانزده جزء عروضی بود. این گونه شعرها که غالباً به بحر رمل بود (یعنی از تکرار جزء فاعلاتن حاصل می‌شد) در زبان عامه «بحر طویل» خوانده می‌شد و این نام با

اصطلاح عروضی بحر طویل که از تکرار «فعولن مفاعیلن» درست می‌شود و از بحورخاص شعر عربی است و در فارسی به کار نیامده است تفاوت دارد. شاید آزادی و سهولتی که در این قالب وجود داشت آن را برای بیان اندیشه‌های تازه سیاسی و اجتماعی مناسبتر می‌کرد. بحر طویل‌های نخستین مرتب بود و در مصراعهای آن شرط تساوی که از قیود اصلی شعر فارسی قدیم است مراعات می‌شد. اما به تدریج در نظم این اساس خللی راه یافت و تساوی مصراعها تقریبی شد و گاهی در یک قطعه که به این شیوه منظوم شده بود مصراعی نسبت به مصراعهای دیگر یکی دو جزء کمتر یا بیشتر داشت. این اختلاف به مسامحه گوینده حمل می‌شد و شاید راستی چنین بود.

اما تا مدت‌ها بحر طویل را تنها برای سرودن مضامین سیاسی یا هجو و شوخی به کار می‌بردند و هرگز مضمونهای جدی ادبی به این شیوه سروده نمی‌شد. جستجوی وزنهای تازه در حدود قواعد عروض نیز یکی از راههایی است که گویندگان پیش گرفتند. در این کار نخست به دیوان شاعران قدیم متوسل شدند و بحوری را که در عرف سخن‌سرایان زمان «نامطبوع» خوانده می‌شد از نورونق و رواج بخشیدند. سپس در پی اوزانی رفتند که اگر چه با اصول عروض مطابقت داشت در شعر قدیم یا هیچ نیامده یا بسیار نادر استعمال شده بود. قصیده معروف بهار با مطلع ذیل:

تا بر زیری است جولانم فرسوده و مستمند و نالانم
از نوع اول است، و وزن افسانه نیمایوشیج:
ای فسانه فسانه فسانه ای خدنگ ترا من نشانه
و وزنی را که در «خانواده سرباز» او به کار رفته است:

شمع مسی سوزد بر دم پرده تاکنون این زن خواب ناکرده
از نوع دوم باید شمرد.

پیدا کردن ترتیبهای تازه در قوافی، یا به عبارت دیگر جستجوی انواع تازه‌ای از مسمط نیز از جمله کوشش‌هایی بود که در راه نو کردن قالب شعر انجام گرفت. در این راه ادیب‌الممالک و ملک‌الشعراء بهار و یحیی ریحان و دولت‌آبادی و

افسر و لاهوتی و نیما و یاسمی و صورتگر قدمهای نخستین را برداشتند. انواع مسمط‌های پنجگانه و ششگانه و مستزادهای گوناگون و چهارپاره (یعنی شعرهایی که هر بند آن از چهار مصراع مرکب است و به ترتیب ۱- ۳ و ۲- ۴ قافیه‌بندی می‌شود، یا صورت دیگری که در آن مصراع‌های اول با چهارم و دوم با سوم هم‌قافیه می‌شوند). و سپس چهارپاره آزادتر (که تنها مصراع‌های ۲- ۴ قافیه دارد) به وجود آمد. بعدها قالب اخیر که متضمن سهولت بیشتری بود رواج فراوان یافت و در بیست‌ساله آخرین بسیاری از شاعران متجدد به این شیوه قطعات زیبا سرودند.

این کوششهای گوناگون که در راه تجدید قالب شعر فارسی انجام گرفت هنوز طبع نوجو و نوپسند سخن‌سرایان را خرسند نکرده بود. هر چه رابطه با اروپا و آشنایی با شعر زبانهای خارجی بیشتر می‌شد در پیوند شعر فارسی با سنت‌های قدیم سستی بیشتر راه می‌یافت.

شاعران می‌خواستند کار تازه‌ای انجام بدهند. شاید خوانندگان نیز از ایشان چنین توقعی داشتند. موضوعهای تازه سیاسی و اجتماعی چندی دوستان شعر را سرگرم کرده بود، اما همین که شور و هیجان سالهای اول انقلاب فرونشست و بحثهای سیاسی و اجتماعی صورت جدی‌تر یافت دیگر شعر برای بیان آنها کفایت نمی‌کرد. کم‌کم کار شعر از نثر جدا شد و همین امر توقع خواننده را از شاعر بیشتر کرد.

اکنون شاعران جرأت آن را یافته بودند که به آزمایش‌های تازه‌تری دست بزنند. دولت‌آبادی برای تجربه دو قطعه شعر هجایی ساخت. قالب این شعرها همان مسمط و مستزاد بود و قافیه نیز در آنها مراعات می‌شد. یکی از قطعات او شعری است که هر بند آن از چهار مصراع دوازده هجایی با قافیه واحد و سپس دو مصراع هشت هجایی با قافیه دیگر ترکیب شده است.

این گونه وزن که تنها بر تناسب شماره هجاها مبتنی است گویا از شعر فرانسوی تقلید شده بود. وزن قابل ادراکی نداشت اما قیده‌های تساوی مصراع‌ها و قافیه را حفظ کرده بود. این آزمایش نتیجه مفیدی به بار نیاورد. هیچکس از این روش پیروی نکرد و خود مبتکر هم دنبال آن را نگرفت.

در چند ساله آغاز سلطنت رضاخان شعر و شاعری رونق و رواجی نداشت و امور دیگری ذهنها را مشغول کرده بود با این حال آزمایشهای گوناگونی به صورت تفننهای فردی انجام می‌گرفت. دو تن از این میان کارهای تازه کردند و در تحول قالب و وزن شعر اثری به جا گذاشتند اگر چه نام هر دوی ایشان، شاید به سبب آنکه خود دنبال کار را نگرفتند، یکسره فراموش شده است.

ذبیح بهروز که چندی در انگلستان اقامت داشت و با ادبیات انگلیسی آشنایی یافته بود، شاید به تأثیر آثار شکسپیر، نمایشنامه‌ای ساخت که گفت‌وشنودهای آن موزون بود. منتخبی از این نمایشنامه که مؤلف آنرا برای ساختن فیلم فراهم کرده است با عنوان «شاه ایران و بانوی ارمن» در حدود سال ۱۳۱۰ انتشار یافت. در عبارت این کتاب غالباً مبنای وزن عروضی حفظ شده، اما البته تساوی شماره اجزاء و طول مصراعها مراعات نشده است. قالب این نمایشنامه منظوم به «بحر طویل» نامتساوی شباهت دارد. می‌توان گفت که ذبیح بهروز نخستین بار قالب بحر طویل آزاد را برای معانی جدی ادبی به کار برده است، بعدها بهروز در نمایشنامه دیگری با عنوان «در راه مهر» همین شیوه را پیش گرفت.

دیگری محمد مقدم است که در سال ۱۳۱۲ مجموعه‌ای از اشعار آزاد خود را با عنوان «راز نیمشب» چاپ کرد و سال بعد همان را بار دیگر با کاغذ و جلدی زیبا و تجملی، در صد و پنجاه نسخه به طبع رسانید. گوینده در قطعات این کتاب که خود آنرا «راهی چند بیرون از پرده» خوانده بود «وزن گونه‌ای» را رعایت کرده بود که در آنها نه با نظم هجاهای کوتاه و بلند وزنی صریح ایجاد می‌کرد و نه به تساوی مصراعها پابند بود. آغاز «نوای شباویز» نخستین قطعه این مجموعه، چنین است:

من مرغ شباویزم

روز پنهانم و از روشنی‌ش پرهیزم

آشیانم کس ندیده هرگز

تاریک چو شد بیرون برم و خوانم.

در آن زمان این نوع کارها جدی تلقی نمی‌شد. هیچ روزنامه و مجله‌ای چنین نوشته‌هایی را برای درج نمی‌پذیرفت. نیما هنوز در جستجوی وزن‌های تازه عروضی بود و شعری که از مصراعهای نامتساوی ترکیب شده باشد نساخته یا انتشار نداده بود. شاید محمد مقدم که آن زمان تازه از امریکا بازگشته بود تأثیری از شعرهای منشور «ولت ویتمن» در ذهن داشت و همان نکته او را به ساختن چنین شعرهایی در فارسی گستاخ کرده بود. ادیبان آن زمان که تجددخواه‌ترین ایشان در دستگاه مجله مهرگرد آمده بودند تعجب کردند و خندیدند و به گوشه چشم به هم اشاره کردند، یعنی که یارو یک چیزیش می‌شود.

نیمایوشیج که سالها مسوده‌های شعر خود را بر روی هم می‌انباشت و تنها و منزوی راههای تازه‌ای برای شعر فارسی جستجو می‌کرد در سالهای ۱۳۱۸ و ۱۳۱۹ برای انتشار بعضی از آثار خود مجالی یافت. این امکان را مجله موسیقی برای او فراهم کرد که از طرف اداره موسیقی کشور منتشر می‌شد و صادق هدایت و یکی دو تن دیگر در انتشار آن همکاری می‌کردند. اشعاری که از نیما در این مجله انتشار یافت بعضی کار سالهای پیشین او و بعضی دیگر از آثار تازه‌اش بود. بعضی از آنها وزن مرتب عروضی داشت و در بعضی دیگر وزن و قالب تازه‌ای دیده می‌شد.

نیما در شعرهای تازه خود اساس وزن مرتب عروضی را مراعات کرده بود اما به تساوی یا معادل مصراع‌ها مقید نبود و قافیه را نیز معتبر نمی‌شمرد، بلکه گاه گاهی، هر جا که می‌ترش بود، قافیه‌ای می‌آورد.

نمونه‌های این نوع شعر نیما ققنوس و گل مهتاب است که در شماره‌های فروردین و اردیبهشت ۱۳۱۹ مجله موسیقی درج شده است و اینک نمونه‌ای از آنها:

گل مهتاب

وقتی که موج بر زیر آب تیره‌تر

می‌رفت و دور

می‌ماند از نظر

شکلی مهیب در دل شب چشم می‌درید
مردی بر اسب لخت
با تازیانه از آتش
بر روی ساحل از دور می‌دوید...

ققنوس

ققنوس، مرغ خوشخوان، آواره جهان
آواره مانده از وزش بادهای سرد
بر شاخ خیزران
بنشسته است فرد،
بر گرد او به هر سر شاخی پرندگان...

در این شعرها اصول وزن عروضی با دقت تام مراعات نمی‌شد. در همین قطعه اول که به عنوان نمونه آوردیم دیده می‌شود که مصراعهای هفتم و هشتم کاملاً با وزن عروضی منطبق نیست. با این حال بنای تمام قطعه بر یک وزن است و پیداست که شاعر می‌خواسته است اصول وزن یکی از بحور عروضی را (مفعول فاعلات مفاعیلن) در سراسر شعر خود حفظ کند.

این کار تا اینجا به کلی غیر از شیوه‌ای بود که دولت‌آبادی و ذبیح بهروز و محمد مقدم پیش گرفته بودند. نیما هنوز اصول وزن شعر قدیم را رعایت می‌کرد و در عین مراعات آن به آزادی‌هایی از جهت طول مصراعها قائل بود. این روش با «بحر طویل» تفاوت کلی داشت. در «بحر طویل» طول مصراعها از حدود اندازه متعارف تجاوز کرده بود. اما اینجا گاهی طول یک مصراع بسیار کمتر از مصراعهای متداول شعر رسمی می‌شد. شاعر هر بند را به چند مصراع محدود و معین تجزیه می‌کرد و آنها را، برای آنکه با هم آمیخته نشوند و استقلال خود را حفظ کنند، هر کدام در یک سطر و زیر یکدیگر می‌نوشت. اما عدد مصراعها نیز در هر بند محدود نبود، شاعر، به حکم آهنگ جمله و

طول معنی مقصود، شماره مصراعهای هر بند را معین می‌کرد، و به این طریق، در هر بند همیشه مصراعها ثابت نبود.

بنابراین، در عین آنکه بنای وزن عروضی، کم یا بیش، حفظ شده بود، یکی از قیود اصلی شعر درسی فارسی که تساوی شماره اجزاء و ارکان در هر مصراع است یکسره متروک مانده بود.

خود نیما هنگامی که بعدها شیوه شاعری خود را بیان می‌کرد مکرر لزوم وزن را برای شعر تأیید کرده و صریحاً می‌گوید: «پایه این اوزان همان محور عروضی است. منتها من می‌خواهم محور عروضی بر ما تسلط نداشته باشد، بلکه ما طبق حالات و عواطف متفاوت خود بر محور عروضی مسلط باشیم.»

آنگاه نیما به جوانانی که از این حد تجاوز کرده‌اند می‌تازد و می‌نویسد: «تنوع در وزن، در اشعار بعضی از جوانان، که وزن را از زیبایی انداخته است، از این اشتهای آنها تراوش کرده است که قدم جلوتری را در راه تکامل برداشته باشند... این یک نوع انتحار برای ذوق است. این قبیل جوانان خود را به پرتگاه پرتاب کرده‌اند.»

انتشار این گونه شعر نیما تا شهریور ۱۳۲۰ در مجله موسیقی دوام داشت. اما تا این تاریخ تأثیر آن در دیگران بسیار نبود. از آن پس مجله موسیقی روشی دیگر یافت و آن روش هم دوامی نکرد و مجله تعطیل شد.

در همین اوان که شعرهای آزاد نیما انتشار می‌یافت یعنی سالهای ۱۳۱۸ - ۱۳۱۹ جزوه مستقلی با عنوان «شاهین» و توصیف «نهیب جنبش ادبی» با امضای «تندرکیا» منتشر شد. در مقدمه این رساله بیشتر درباره ایجاد وزن تازه بحث شده بود. و در متن، جمله‌های موزون یا نیمه موزون با عبارتهای بی‌وزن درهم آمیخته صورتی خاص پدید آورده بود که نویسنده آن را «نثم» خوانده بود. این کلمه را خود او از ترکیب اجزای کلمات «نثر» و «نظم» ساخته بود، شاید برای اینکه همین آمیختگی نثر و نظم را نشان بدهد.^۱ اما خود او این گونه کلام را «آهنگین» و گوینده آنرا «آهنگینگو» نامیده بود.

۱ - بعضی از شاعران جوان فرانسوی همچنین شیوه‌ای پیش گرفته و آنرا Pro-eme نامیده بودند، ←

چندی جوانان دربارهٔ این نوشته که مقدمهٔ آن حاوی ادعاهای بزرگ نیز بود گفتگو کردند و سپس سر و صدای آن یکسره فرونشست.

بعد از شهریور سال ۱۳۲۰ که بازار مطبوعات رونق گرفت کم‌کم شمارهٔ کسانی که در پی یافتن قالبهای تازه‌ای برای شعر فارسی بودند افزونی یافت. اما روش کار همهٔ ایشان یکسان نبود. بعضی وزن مرتب عروضی را مراعات می‌کردند، اما با قافیه میانهٔ خوبی نداشتند. بعضی مانند نیما اجزاء و ارکان شعر عروضی را حفظ کرده تنها طول مصراعها را تابع ذوق شخصی یا «آهنگ درونی خویش» یا «آهنگ جمله» قرار داده بودند. بعضی دیگر وزنهای مختلف عروضی را با هم درآمیختند. کسانی هم بودند که عبارتهای مُقطع ناموزون را زیر هم می‌نوشتند و ادعا می‌کردند که در آنها یک نوع وزن خاص هست که دیگران در نمی‌یابند.

از سال ۱۳۲۲ مجلهٔ سخن انتشار یافت. یک شاعر جوان که در انگلستان به تحصیل مشغول بود، بعضی از آثار خود را برای انتشار به این مجله فرستاد. گفتگو از دکتر مجدالدین میرفخرایی است که تخلص خود را «گلچین گیلانی» قرار داده بود. نخستین قطعهٔ او با عنوان «باران» در شمارهٔ نهم دورهٔ اول سخن منتشر شد. در این قطعه شاعر همان روش نیما را پیش گرفته بود. معلوم نیست که اتخاذ این شیوه از طرف گلچین گیلانی با توجه به شعر نیما، و پیروی از او، یا مستقل و جدا از آن واقع شده بود، زیرا که گویندهٔ این شعر، چند سال بود که دور از محیط ادبی در لندن می‌زیست. تفاوت شیوهٔ گلچین با روش نیما در این بود که جوان شاعر در سراسر شعر خود تناسب ارکان عروضی را مراعات کرده و به هیچ بهانه از آن منحرف نشده بود. قطعهٔ «باران» رواج بسیار یافت و در طبع و ذوق شاعران جوان تأثیر بسیار کرد. در بندهای این قطعه، قافیه با آنکه ترتیب صریح و معینی نداشت در آخر همهٔ مصراعها رعایت شده بود.

با این حال در کنگرهٔ نویسندگان ایران که در سال ۱۳۲۰ تشکیل شد از میان پنجاه شاعر که آنجا گرد آمده بودند تنها سه تن اشعاری خواندند که با اصول و قواعد شعر قدیم

تفاوت اساسی داشت. یکی از ایشان، جواهری، شعرهایی با مصراعهای متساوی به وزن عروضی خواند که در آنها قافیه را باخته بود. دیگر نیما بود که چند نمونه از آثار خود را با همان شیوه‌ای که ذکرش گذشت قرائت کرد. منوچهر شیبانی جوان‌ترین عضو آن انجمن، در شعر خود همان شیوه نیما را پیش گرفته بود، با این تفاوت که در یک قطعه شعر چند وزن مختلف و متفاوت عروضی را درهم آمیخته بود.

در همان مجمع بود که شاعری قصیده‌ای در رد شیوه نیما خواند و در آن او را دشنام داد.

وزن عروضی آزاد که نیما مُبَلِّغ آن بود از سال ۱۳۲۶ به بعد نزد چند تن از گویندگان هنرمند مورد قبول و استفاده قرار گرفت و بعضی از ایشان در ایجاد وزن و آهنگ متناسب با معنی و مضمون شعر توفیق تام یافتند. فریدون توللی قطعات دلپذیر و شیوایی به این شیوه سرود. پس از او نادرپور در این قالب شعرهای دلاویز ساخت. نام همه شاعران جوانی را که آثار پسندیده‌ای به این شیوه سروده‌اند نمی‌توان در این مقاله ذکر کرد. شاید در دنباله این بحث نام بسیاری از ایشان بیاید. آنکه اکنون به خاطر دارم نامهای ابتهاج (سایه) و سیاوش کسرایی و م.امید و فروغ فرخزاد و مجتبایی و حسن هنرمندی و فریدون مشیری و محمد زهری و محمدعلی اسلامی و م.آزاد و منوچهر آتشی و مصطفی رحیمی است.

سرودن این گونه شعر درست برخلاف آنچه در نظر اول به ذهن می‌آید، بسیاری دشوارتر از ساختن شعر مرتب عروضی است. در شعر قدیم قالب ثابت و معینی وجود دارد که شاعر باید آنرا با کلمات پر کند و همه کوشش هنری او به منطبق کردن الفاظ با میزان عروضی و ترتیب قافیه‌ها مقصور و منحصر می‌شود. اما این جا که از پیش قالب ساخته و پرداخته‌ای وجود ندارد همه مسئولیت کار را خود شاعر باید برگردن بگیرد. باید چنان از عهده کار برآید که شنونده حس کند که برای بیان آن معنی و وزن و آهنگی مناسب‌تر از آنچه در کلام شاعر آمده است نمی‌توان یافت. به این سبب است که در شعر آزاد احساس هرگونه تکلفی منافی با مقصود است.

بعضی از شاعران نوپرداز در عین آنکه آزادی تامی در وزن و قافیه و قالب شعر

برای خود قائل شده‌اند غالب تکلفاتی را که در شعر قدیم نیز مخل فصاحت است در بیان حفظ کرده‌اند. قلب اجزاء جمله به صورت غیر معهود یا غیر طبیعی به طریقی که فهم معنی را برای خواننده امروز دشوار می‌کند، آوردن ترکیبات نامأنوس و خلاف روش فارسی‌زبانان، حذف و قلب حروف کلمه، استعمال لغات غریب و متروک تنها برای مطابقت با وزن، ضعف تألیف عبارت و نظایر آنها معایبی نیست که در شعر آزاد قابل چشم‌پوشی باشد. این عیبه‌ها در بسیاری از آثار گویندگان شعر آزاد هست و شاید وجود همین‌هاست که نگذاشته است تا کنون شعر آزاد آن قدر که سزاوار است رواج بیابد. با این حال گاهی کمال تناسب وزن و قالب شعر با مضمون و معنی درخور آفرین و موجب لذت خواننده است.

در هر حال اکنون گوشها با اوزان آزاد عروضی کم‌کم آشنا شده است و دیگر آن تحاشی که ده پانزده سال پیش اهل ذوق نسبت به این شیوه شاعر نشان می‌دادند بسیار کمتر دیده می‌شود.

نوع دیگری از وزن که در شعر فارسی می‌توان به کار برد وزنی است که در ترانه‌های عامیانه معمول است. اما برای استفاده از این گونه وزنها شرط است که کلمات نیز به همان صورت که در محاوره عادی تلفظ می‌شود به کار بیاید وگرنه وزنی که در عبارت هست برهم می‌خورد. غالب فارسی‌زبانان وزن دلپذیری را که در این ترانه عامیانه وجود دارد درمی‌یابند و از آن لذت می‌برند:

دیشب که بارون اومد.

یارم لب بوم اومد.

اما اگر کلمات این ترانه را با تلفظ فصیح شعری ادا کنیم هیچ‌گونه وزنی در آن نخواهیم یافت.

از آغاز مشروطیت ساختن قطعاتی بر وزن و آهنگ ترانه‌های عامیانه و با همان زبان مورد توجه گویندگان قرار گرفت. دهخدا شاید نخستین بار چنین شعری ساخت که در روزنامه صور اسرافیل چاپ شد و بیت اول آن چنین بود:

خاک تو سرم بچه به هوش اومده.

بچه بخواب یه سر دوگوش اومده

بعدها این شیوه برای بیان اندیشه‌های سیاسی و اجتماعی مورد استفاده واقع شد. در شماره‌های نخستین روزنامه نسیم شمال نمونه‌های فراوان از این گونه شعر می‌توان دید. از آن جمله مسمط ترجیعی که مصراع برگردان آن این است:

آسه برو آسه بیا که گربه ساخت نزنه

اما این روش در شعر جدی و برای مضامین تغزلی چندان به کار نرفت و اگر بعضی اشعار را که به لهجه‌های محلی سروده می‌شد (مانند اشعار حسین کسمایی به لهجه گیلکی) کنار بگذاریم می‌توان گفت که سالها این کار متروک ماند. تنها در سالهای اخیر است که بعضی از گویندگان باز به استفاده از این گونه وزنها در اشعار تغزلی و روایی پرداخته‌اند. نمونه خوبی که از این شیوه دیده‌ام قطعه «پریا» از ا. بامداد است.

در آثار گویندگان اخیر گاهی به یک نوع نظم دیگر برمی‌خوریم که شاید سزاوارتر باشد که آن را «نثر منقطع» بخوانیم. غالب کسانی که به این شیوه چیزی نوشته‌اند ادعای کنند که یک نوع وزن خاص آفریده‌اند که دیگران از فهم آن عاجزند. گاهی در مقدمه این رساله‌ها عبارتهایی در تعریف وزن می‌آید که جهل مطلق نویسنده را به موضوع نشان می‌دهد. نمونه‌ای از آنها این است.

«وزن عبارت از تکیه کلماتی است بر هم به طوری که بیان یکی

مستلزم بیان بعدیها باشد و در شعر هجایی این تکیه‌ها به استفاده از

اصوات ایجاد شده است.»

گاهی یگانه تفاوتی که این آثار با نثر عادی دارد آن است که یک جمله به چند قطعه تقسیم و زیر هم نوشته شده است. اما این برش‌ها هم از روی هیچ میزانی نیست. برای نمونه یک قطعه از دیوان شاعر جوانی را اختیار می‌کنیم و آنرا به دو صورت می‌نویسیم. یکی صورتی که خود او به «شعرش» بخشیده است دیگر صورتی که ما به آن داده‌ایم.

خواننده می‌تواند در این دو شکل تأمل کند و ببیند که آیا یکی از این دو صورت را منطقی‌تر یا موزون‌تر از دیگری می‌یابد:

مردی که هر روز
هزاران بار مرگ خویش را می‌خواند
چون مرگ بر در خانه‌اش کوفت
از در دیگر گریخت.

یا:

مردی که هر روز هزاران بار
مرگ خویش را می‌خواند
چون مرگ
بر در خانه‌اش کوفت
از در دیگر گریخت.

یگانه‌حُسنی که این قطعه دارد این است که لااقل عبارت عادی مرتبی است. اما گاهی بی‌آنکه نظم یا وزنی در کار باشد اجزای جمله درهم ریخته و فعلها به صورت کهنه متروک درآمده است و سراسر عبارات این گمان را به ذهن خواننده می‌آورد که شاعر با قالبی دشوار سر و کار داشته و برای مراعات قیودی سخت کوشش بسیار کرده است. اما از وزن و قالب شعر اثری نیست.

به نظر می‌آید که سرمشق این «شاعران» ترجمه‌هایی است که از شعرهای خارجی به فارسی انجام می‌گیرد و برای نشان دادن حدود مصراعها در اصل شعرها عبارتهای مقطع‌زیر هم نوشته می‌شود.

خواننده جاه‌طلب که با اصل آن شعرها آشنایی ندارد می‌پندارد که در زبان اصلی نیز شعر چنین صورتی داشته است. آنگاه این نمونه مخدوش و نادرست را سرمشق قرار می‌دهد و، درست مانند همان عبارتهای ترجمه شده، نظم عادی جمله فارسی را درهم می‌ریزد و می‌پندارد که دیگر در کار «نوپردازی» به کمال رسیده است.

در این گونه موارد شاید هیچ لازم نباشد که کسی زحمت بحث را به خود بدهد. یقین است که ذوق طبیعی فارسی‌زبانان بر این کار خواهد خندید و بی‌هنران به سزای خویش که افتادن در چاه فراموشی است خواهند رسید. این بود نظری اجمالی به تحولاتی که در قالب و وزن شعر فارسی روی داده است.^۱

نیمایوشیج

علی اسفندیاری در پاییز سال ۱۳۱۵ هـ. ق. برابر با ۱۲۷۴ هـ. ش. در یوش مازندران دیده به جهان گشود. پدرش - ابراهیم خان اعظام السلطنه - مردی شجاع و آتشی مزاج بود و با کشاورزی و گله‌داری روزگار می‌گذراند. نیمایوشیج دوران کودکی خود را در دامان طبیعت و در میان شبانان گذراند. دوازده سال داشت که با خانواده‌اش به تهران آمد و پس از گذراندن دوره دبستان، برای فراگرفتن زبان فرانسه به مدرسه سن‌لویی رفت. نخستین شعری که از نیما به چاپ رسید قصه رنگ پریده است که در سال ۱۳۳۹ هجری قمری برابر با اسفندماه ۱۲۹۹ هجری شمسی در قالب مثنوی به وزن مثنوی مولوی - بحر هزج مستس سروده و یکسال بعد انتشار داده است.

قطعه «ای شب» در سال ۱۳۰۱ هجری شمسی در روزنامه هفتگی نوبهار منتشر شد، «افسانه» نیز در همین سالها منتشر شد. در سال ۱۳۱۶ نیما، ققنوس را آفرید.

شعراو:

در مطالعه شعر نیما آنچه نخست جلب نظر می‌کند دید تازه او به طبیعت و جهان است. به همین جهت موضوع و مضمونهایی در شعر او راه یافته که در آثار دیگران یا طرح نشده یا بدان زاویه مورد توجه نبوده است. نکته دیگر نظر اجتماعی و اقتصادی نیماست در بسیاری از اشعارش و نیز شعرهایی سمبولیک و انتقادی که ناگزیر

پیچیده‌ترست و همین‌گونه معانی را هر بار به نوعی که احساس کرده و به صورتی تازه و بی‌سابقه عرضه داشته است. انس با طبیعت و همدلی با آن از ویژگیهای شعر نیماست. شعر نیما از این حیث با آثار دیگران بسیار متفاوت است. وی همان‌گونه که در زندگانی عملی به روستا و کوهسار و جنگل دل‌بستگی داشت در شعرش نیز این حالت منعکس است. توجه او به انواع درختان، گیاهان، پرندگان، حیوانات، حشرات و همه موجودات یادآور نوعی دقت نظر است که در آثار شعرای مغرب‌زمین دیده می‌شود. انعکاس رنگ محلی در شعر نیما از صفات شعر راستین و فطری است. اما مهمترین و بارزترین ویژگی شعر نیما بدعتی است که او در موسیقی شعر با کوتاه و بلندی مصراعها و جابجایی قافیه‌ها پدید آورده است. نیما وزن را برای شعر لازم و حتمی می‌داند بر همان اساس وزن شعر فارسی مبنی بر امتداد مصوتها و تکیه کلمات، منتهی نه آن چنان که در شعر قدیم وزن بیت یا مصراع، معیار تعیین وزن شعر به شمار می‌آمد زیرا طول مصراعها در شعر وی یکسان و برابر نیست. نیما در صدد است به جای آن که مصراع را معیار وزن شعر قرار دهد به کل پیکره اثر و مجموع مصراعها یک صورت موسیقایی و آهنگین ببخشد، کوتاه و بلندی مصراعها نیز به طور کلی بیشتر تابع جریان و آهنگ طبیعی سخن و آن چنان است که روح کلام و احیاناً تاکیدها، تکیه‌ها یا وقفها و بافت جمله‌ها اقتضا می‌کند نه آن که وقتی سخن نیاز نداشته باشد مصراع را برای کامل کردن بقیه وزن از کلمات پر کند به این ترتیب تساوی ارکان عروضی در مصراعها در شعر او ملحوظ نیست اما شعر موزون است و قابل تقطیع و تعدد و تنوع اوزان در شعر به صورتی وافر تواند بود. موضوع دیگر قافیه در شعر نیماست شعر نیما مقفی است لیکن؛ نه آن صورت مکرر و مرتب که قافیه در شعر سنتی رعایت شده است. قافیه در شعر نیما جای ثابت ندارد که درست در همان موضع تکرار شود بنابراین نیما برای قافیه نیز اهمیت خاصی قائل است به این معنی که مقامی مهم‌تر از تکرار خود بخود در پایان مصراعها می‌تواند داشته باشد بلکه رکنی است آهنگین برای تفکیک مطالب و نیز معطوف داشتن مطالب بهم پیوسته به یکدیگر. پس نیما وزن را و هم قافیه را از ابزارهای لازم و سودمند شعر می‌شمارد منتهی نظر او آن است که وزن و آهنگ شعر را باید روح و موضوع و اقتضای طبیعی شعر، هماهنگ با

جریان فطری و آزاد کلام، به وجود آورده آن که ارکان عروضی بر آن حکومت داشته باشد.
او در ۱۸ دی ماه ۱۳۳۸ ه.ش. به علت ذات الریه در تهران درگذشت.
آثار او به شرح زیر است:

مانلی ۱۳۳۶؛ افسانه و رباعیات ۱۳۳۹؛ برگزیده اشعار ۱۳۴۲؛ ماخ‌اولا ۱۳۴۴؛ شعر من
۱۳۴۵؛ شهر شب شهر صبح ۱۳۴۶؛ قلم‌انداز ۱۳۴۹؛ فریادهای دیگر و عنکبوت رنگ
۱۳۵۱؛ آب در خوابگاه مورچگان ۱۳۵۳؛ نمونه‌هایی از شعر نیما ۱۳۵۳؛ مانلی و خانه
سریویلی ۱۳۵۴؛ حکایات و خانواده سرباز ۱۳۵۴؛ افسانه (با نقاشی بهمن دادخواه)
۱۳۵۷؛ مجموعه آثار نیما ۱۳۶۴؛ برگزیده آثار نیما ۱۳۶۸.

آی آدمها!

نیمایوشیج (۱۳۳۸ شمسی)

آی آدمها که بر ساحل نشسته، شاد و خندانید!
یک نفر در آب دارد می‌سپارد جان.
یک نفر دارد که دست و پای دائم می‌زند،
روی این دریای تند و تیره و سنگین که می‌دانید.
آن زمان که مست هستید،
از خیال دست یابیدن به دشمن.
آن زمان که پیش خود پیهوده پندارید.
که گرفتستید، دست ناتوانی را،
تا توانایی بهتر را پدید آرید.
آن زمان که تنگ می‌بندید،
بر کمرها تان کمر بند.
در چه هنگامی بگویم من؟
یک نفر در آب دارد می‌کند پیهوده جان، قربان.

آی آدمها! که بر ساحل بساط دلگشا دارید:

نان به سفره، جامه تان بر تن.

یک نفر در آب می خواند، شما را.

موج سنگین را به دست خسته می کوبد.

باز می دارد دهان با چشم از وحشت دریده.

سایه هاتان را ز راه دور دیده.

آب را بلعیده در گود کبود و هر زمان، بی تایش افزون،

می کند زین آبها بیرون،

گاه سر، گاه پا.

آی آدمها!

او ز راه مرگ، این کهنه جهان را باز می پاید.

میزند فریاد و امید کمک دارد:

- «آی آدمها که روی ساحل آرام، در کار تماشا پیدا!»

•

موج می کوبد به روی ساحل خاموش

پخش می گردد چنان مستی به جای افتاده، بس مدهوش.

می رود نعره زنان؛ وین بانگ باز از دور می آید:

«آی آدمها!»

و صدای باد هر دم دلگزاتر

در صدای باد بانگ او رهاتر،

از میان آبهای دور و نزدیک،

باز در گوش این نداها:

«آی آدمها!...»

شب

هست شب، یک شب دم کرده و خاک
 رنگ رخ باخته است
 باد نوباوه ابر، از برکوه
 سوی من تاخته است.

هست شب. همچو ورم کرده تنی گرم در استاده هوا
 هم ازین روست نمی بیند اگر گمشده ای راهش را
 با تنش گرم بیابان دراز
 مرده را ماند در گورش تنگ
 به دل سوخته من ماند
 به تنم خسته که می سوزد از هیبت تب!
 هست شب آری شب

تفسیر:

شعری که در مجموع، همه سطور و حتی همه کلماتش به هم ارتباط دارد، تا آنجا که وقتی به آرامی از اول تا آخر آن را مرور می کنیم، گویی در آغاز نطفه ای است که بتدریج شکل می گیرد و سرانجام به پایان شعر که رسیدیم هیئت واقعی آن را باز می یابیم. در این شعر شاعر در ابتدا شبی از شبهای شمال را توصیف می کند: شبی که دم کرده و از این دم کردگی رنگ خاک پریده است. ولی در همین دو سطر آغاز شعر از رابطه شب با خود (که پس از این او را خواهیم شناخت) سخن گفته است. زیرا به «خاک» حالتی انسانی بخشیده، یعنی اسطوره ساخته است. چرا که در حقیقت این انسان است که بر اثر گرفتگی هوا رنگش از رخ می پرد. تا دو سطر بعد که ناگهان با بادی که بر او می تازد، مستقیماً از خود سخن می گوید. این بند اول شعر بود که می توان آنرا به مثابه اشاره ای برای تمامی شعر دانست. شعری که به نظر می رسد به منزله خطی است

مستقیم، که یک سر آن شب است و سر دیگر آن، شاعر شب نشین. و بنابراین در بندهای بعدی است که احتمالاً رابطه میان شب و شب نشین روشن خواهد شد. در بند دوم که فقط دو سطر است باز از شب اسطوره‌ای دیگر می‌سازد. شبی که همچون تنی گرم در هوای را کد ایستاده است، آنچنان که هیچ گمشده‌ای نمی‌تواند راهش را بازیابد. و در بند سوم، بیابان دراز را به صورت مرده‌ای با تنی گرم می‌بیند که در گور تنگش خفته است. زیرا در حقیقت دل سوخته اوست که در قالب تن خسته، از هیبت تب می‌سوزد. اینجاست که استحاله صورت می‌گیرد. چرا که اگر تصویری آن چنان از بیابان می‌دهد، به علت تصویر بعدی است که از تشابه میان بیابان با تن و دل خویش سخن می‌گوید: تن گرم بیابان و تن خسته شاعر که از تب می‌سوزد با بیابانی همچون مرده‌ای در گور تنگ و همچون دل سوخته‌ای در قالب تنگ تن، حالا است که می‌فهمیم چرا در آغاز شعر شب را دم کرده و خاک را رنگ‌باخته دیده است. و بعد چرا شب را همچون تنی گرم و ورم کرده و هوا را ایستاده و بیابان را مرده‌ای با تنی گرم. زیرا برآستی این چشم‌اندازی است که از دریچه چشم مردی خسته از هیبت تب تصویری شده است و این نهایت صمیمیت، صداقت و حقیقت شاعری است که چون خسته و تبار در شب است حالت خاص خود را به تمام اشیایی که در چشم‌انداز خود می‌بیند تحمیل می‌کند. و از ترکیب این خطوط ارتباطی (سطور شعر) و ایجاد رابطه میان اشیاء بر محور و مرکزیت خود فضا می‌سازد. و حالا جرم شب و بیابان و خاک و هوا را نیز خسته و تب کرده می‌بینیم. آن هم تا آنجا که گویی از مجموع ترکیب اینها، یعنی شب و بیابان و خاک و هوا، می‌توانیم چهره واقعی شاعر را بازشناسیم. چرا که هر کدام از اینها چهره‌ای انسانی گرفته‌اند و مجموع اینها چهره نیماست.

محمد حقوقی، شعر نواز آغاز تا امروز، (ص ۲۵ - ۲۷).

می تراود مهتاب

می تراود مهتاب

می درخشد شب تاب

نیست یک دم شکند خواب به چشم کس و لیک

غم این خفته چند

خواب درچشم ترم می شکند.

نگران با من استاده سحر

صبح می خواهد از من

کز مبارک دم او آورم این قوم به جان باخته را

بلکه خبر

در جگر لیکن خاری

از ره این سفرم می شکند.

نازک آرای تن ساق گلی

که به جانش کیشتم

و به جان دادمش آب

ای دریغا به برم می شکند.

دستها می سایم

تا دری بگشایم

بر عبث می پایم

که به در کس آید

در و دیوار به هم ریخته شان

بر سرم می شکند.

می تراود مهتاب

می درخشد شبتاب

مانده پای آبله از راه دراز

بردم دهکده مردی تنها

کوله بارش بر دوش

دست او بر در، می‌گوید با خود:

غم این خفته چند

خواب در چشم ترم می‌شکند.

داروگ^۱

خشک آمد کشتگاه من

در جوار کشت همسایه

گر چه می‌گویند: «می‌گریند روی ساحل نزدیک

سوگواران در میان سوگواران»

قاصد روزان ابری، داروگ! کی می‌رسد باران؟

بر بساطی که بساطی نیست،

در درون کومه^۲ تاریک من که ذره‌ای با آن نشاطی نیست

و جدار دنده‌های نی به دیوار اتاقم دارد از خشکیش می‌ترکد

- چون دل یاران که در هجران یاران -

قاصد روزان ابری، داروگ! کی می‌رسد باران؟

چند بند از افسانه

در شب تیره، دیوانه‌یی کاو

دل به رنگی گریزان سپرده،

در دره‌ی سرد و خلوت نشسته

همچو ساقه‌ی گیاهی فسرده،

می‌کند داستانی غم‌آور

۱ - داروگ = وگ‌دار: وزغ، قوریانغه درختی.

۲ - کومه: کلبه، آلونک (معین).

در میان بس آشفته مانده،

قصه‌ی دانه‌اش هست و دامی

وز همه گفته نا گفته مانده

از دلی رفته دارد پیامی

داستان از خیالی پریشان:

- «ای دل من، دل من، دل من!

بینوا، مضطرا، قابل من!

با همه خوبی و قدر و دعوی

از تو آخر چه شد حاصل من،

جز سرشکی به رخساره‌ی غم؟...

آخر - ای بینوا دل! چه دیدی

که ره رستگاری بریدی؟

مرغ هرزه‌درایی^۱، که بر هر

شاخی و شاخساری پریدی

تا بماندی زیون و فتاده؟...

می توانستی ای دل، رهیدن

گر نخوردی فریب زمانه،

آنچه دیدی، ز خود دیدی و بس

هر دمی یک ره و یک بهانه،

تا تو ای مست! با من ستیزی.

تا به سرمستی و غمگساری

با (فسانه) کنی دوستاری

عالمی دایم از وی گریزد،

۱ - هرزه‌درا: یاوه‌گوی (معین).

با تو او را بود سازگاری

مبتلایی نیابد به از تو»

افسانه: - «مبتلایی که مانده او

کس در این راه لغزان ندیده
آه دیری است کاین قصه گویند:

از بر شاخه مرغی پریده

مانده بر جای از او آشیانه.

ای فسانه، فسانه، فسانه!

ای خدنگ^۱ ترا من نشانه!

ای علاج دل! ای داروی درد

همره گریه‌های شبانه!

فروغ

در دیماه سال ۱۳۱۳ در تهران به دنیا آمد. وی در دوران کوتاه زندگانی خویش سفرهای متعددی به کشورهای اروپایی (فرانسه، آلمان، ایتالیا و انگلستان) داشت. او در روز دوشنبه ۲۴ بهمن سال ۱۳۴۵ بر اثر تصادف اتومبیل درگذشت.

نخستین دفترهای شعر فروغ فرخ‌زاد (اسیر، دیوار، عصیان) شعرهایی بود زنانه و سرکش و رومانتیک و بحث‌انگیز. سپس فروغ تحت تأثیر معاشرت با نویسندگان معاصر و محیط ادبی و فکری دوستان و پیرامونیان خود نگرشی دیگر نسبت به هنر و شعر و جامعه پیدا کرد و این تحول فکری به اندازه‌ای بود که مجموعه اخیر شعر خود را «تولد دیگر» نامیده است که دارای روح و حالتی است متفاوت، شعرهایی اجتماعی و انتقادی.

۱ - خدنگ: تیر. در اصل خدنگ، نام درختی است بسیار سخت که از چوب آن نیزه و تیر و زین اسب سازند (معین).

در شعر فروغ نیز وصف طبیعت و ستایش زیباییهای آن جایی خاص و گاه حالت نمادی و مثالی دارد. آنچه در مجموعه آثار فروغ جلب نظر می‌کند جوهر شعری و نمودار آن است که وی دارای روح و قریحه‌ای است شاعرانه. ما در برخورد با آثار فروغ با شاعری صاحب ذوق سر و کار داریم و شعر او ما را به عوالم تازه‌ای می‌برد. بعضی از آثار اجتماعی اوست: عروسک کوکی، در غروبی ابدی، دیدار در شب، تنها صداست که می‌ماند، ایمان بیاوریم به آغاز فصل سرد. که اکثر در دفتر تولدی دیگر آمده است و در آنها با تعبیرهای نمادی و رمزآمیز مثلاً سخن می‌رود.

در شعر فروغ یک نکته قابل ملاحظه استقلال دید و تجربه شخصی است و کوشش برای دست‌یابی به زبانی زنده و متناسب با آنچه شاعر در ضمیر خود دارد. فروغ با استفاده آزادانه از کلمات و ترکیبات مورد نیاز در شعر خویش و بیشتر از آن با تصویرهایی که پدید آورده توانسته است بخصوص برخی مظاهر خشن و ناهموار زندگی مردم را در شعرش نمایش دهد.

در مورد وزن نیز محسوس است که شعر فروغ از حیث الزامات وزن رهاتر و قابل انعطاف‌تر از شعر برخی نوپردازان معاصر است و شاید آن سیلان گاه به افراط می‌رسد که خواننده احیاناً موسیقی در شعر چندان احساس نمی‌کند.

از سوی دیگر ابداع مضامین تازه و خلق تصویرهای بدیع و اشیاء و محیط اطراف و همه مظاهر حیات را با دیدی متفاوت نگریستن و مشهودات و دریافتهای خود را به پرده شعر کشیدن در عین حال آن از ویژگی‌های زیبای شعر فروغ است.

آثار او به شرح زیر است:

اسیر ۱۳۳۱؛ دیوار ۱۳۳۵؛ عصیان ۱۳۳۶؛ تولدی دیگر ۱۳۴۲؛ ایمان بیاوریم ۱۳۵۲؛ برگزیده اشعار ۱۳۵۳؛ گزیده اشعار ۱۳۶۴.

آن روزها

آن روزها رفتند

آن روزهای خوب

آن روزهای سالم سرشار
 آن آسمان‌های پر از پولک
 آن شاخساران پر از گیلان
 آن خانه‌های تکیه داده در حفاظ سبز پیچکها
 به یکدیگر

آن بام‌های بادبادک‌های بازیگوش
 آن کوچه‌های گیج از عطر اقاق‌ها...

آن روزها رفتند
 آن روزهای جذبه و حیرت
 آن روزهای خواب و بیداری
 آن روزها هر سایه رازی داشت
 هر جعبه سر بسته گنجی را نهان می‌کرد
 هر گوشه صندوقخانه، در سکوت ظهر
 گویی جهانی بود
 هر کس ز تاریکی نمی‌ترسید
 در چشمهایم قهرمانی بود...

آن روزها رفتند
 آن روزهای خیرگی در رازهای جسم
 آن روزهای آشناییه‌های محتاطانه با زیبایی رگ
 های آبی رنگ

دستی که با یک گل
 از پشت دیواری صدا می‌زد
 یک دست دیگر را

و لکه‌های کوچک جوهر، بر این دست مشوش،
مضطرب، ترسان...

تولدی دیگر

آفتاب می‌شود

نگاه کن که غم درون دیده‌ام
چگونه قطره قطره آب می‌شود
چگونه سایه سیاه سرکشم
- اسیر دست آفتاب می‌شود
نگاه کن

تمام هستیم خراب می‌شود
شراره‌ای مرا به کام می‌کشد
مرا به اوج می‌برد
مرا به دام می‌کشد
نگاه کن

تمام آسمان من
پراز شهاب می‌شود
تو آمدی ز دورها و دورها
ز سرزمین عطرها و نورها
نشانه‌ای مرا کنون به زورقی
ز عاجها، ز ابرها، بلورها
مرا بیر امید دلنواز من
بیر به شهر شعرها و شورها
به راه پرستاره می‌کشانیم
فرا تر از ستاره می‌نشانیم

نگاه کن

من از ستاره سوختم
لبالب از ستارگان تب شدم
چو ماهیان سرخ رنگ ساده دل
ستاره چین برکه های شب شدم
چه دور بود پیش از این زمین ما
به این کبود غرغه های آسمان
کنون به گوش من دوباره می رسد
صدای تو
صدای بال برفی فرشتگان...

تولد دیگر

دکتر پرویز ناتل خانلری

در سال ۱۳۱۶ شعر ماه در مرداب در ۱۳۲۱ شعر یغمای شب و ظهر را
می سراید و مهر همان سال شعر عقاب را در قالب مثنوی می سراید.
اثر منظوم او ماه در مرداب است که در سال ۱۳۴۳ چاپ کرده است. خانلری در
سال ۱۳۶۹ درگذشت.

عقاب

«گویند زاغ سیصد سال بزید و گاه سال عمرش ازین نیز
درگذرد... عقاب را سی سال عمر بیش نباشد.» خواص الحیوان

چو ازو دور شد ایام شباب	گشت غمناک دل و جان عقاب
آفتابش به لب بام رسید	دید کش دور به انجام رسید

باید از هستی دل برگیرد
 خواست تا چاره ناچار کند
 صبحگاهی ز پی چاره کار
 گله کاهنگ چرا داشت به دشت
 وان شبان بیم زده، دل نگران
 کبک در دامن خاری آویخت
 آهو استاد و نگه کرد و رمید
 لیک صیاد سر دیگر داشت
 چاره مرگ نه کاریست حقیر
 صید هر روزه به چنگ آمد زود
 آشیان داشت در آن دامن دشت
 سنگها از کف طفلان خورده
 سالها زیسته افزون ز شمار
 بر سر شاخ ورا دید عقاب
 گفت: «کای دیده ز ما بس بیداد
 مشکلی دارم اگر بگشایی
 گفت: «ما بنده درگاه توایم
 بنده آماده، بگو فرمان چیست
 دل چو در خدمت تو شاد کنم
 این همه گفت ولی با دل خویش
 کاین ستمکار قوی پنجه کنون
 لیک ناگه چو غضبناک شود
 دوستی را چو نباشد بنیاد
 در دل خویش چو این رای گزید
 زار و افسرده چنین گفت عقاب
 ره سوی کشور دیگر گیرد
 دارویی جوید و در کار کند
 گشت بر باد سبک سیر سوار
 ناگه از وحشت پُر ولوله گشت
 شد پی بره نوزاد دوان
 مار پیچید و به سوراخ گریخت
 دشت را خط غباری بکشید
 صید را فارغ و آزاد گذاشت
 زنده را دل نشود از جان سیر
 مگر آن روز که صیاد نبود
 زاغکی زشت و بداندام و پلشت
 جان ز صد گونه بلا دربرده
 شکم آکنده ز گند و مردار
 ز آسمان سوی زمین شد به شتاب
 با تو امروز مرا کار افتاد
 بکنم هر چه تو می فرمایی
 تا که هستیم هواخواه توایم
 جان به راه تو سپارم جان چیست
 ننگم آید که ز جان یاد کنم
 گفتگویی دگر آورد به پیش
 از نیازست چنین زار و زیون
 زو حساب من و جان پاک شود
 حزم را باید از دست نداد
 پر زد و دورترک جای گزید
 که مرا عمر حبایست بر آب

راست است این که مرا تیزپرست
 من گذشتم به شتاب از در و دشت
 گر چه از عمر دل سیری نیست
 من و این شهر و این شوکت و جاه
 تو بدین قامت و بال ناساز
 پدرم از پدر خویش شنید
 با دو صد خيله به هنگام شکار
 پدرم نیز به تو دست نیافت
 یک هنگام دم بازپسین
 از سر حسرت با من فرمود
 عمر من نیز به یغما رفته است
 چیست سرمایه این عمر دراز؟
 زاغ گفت: ار تو درین تدیری
 عمرتان گر که پذیرد کم و کاست
 ز آسمان هیچ نیاید فرود
 پدر من که پس از سیصد و اند
 بارها گفت که بر چرخ اثیر
 باده‌کز ز بر خاک وزند
 هر چه از خاک شوی بالاتر
 تا بدانجا که بر اوج افلاک
 ما از آن سال بسی یافته‌ایم
 زاغ را میل کند دل به نشیب
 دیگر این خاصیت مردارست
 گند و مردار بهین درمانست
 خیز و زین بیش ره چرخ می‌پوی

لیک پرواز زمان تیزتر است
 به شتاب ایام از من بگذشت
 مرگ می‌آید و تدیری نیست
 عمرم از چیست بدین حد کوتاه
 به چه فن یافته‌ای عمر دراز؟
 که یکی زاغ سیه‌روی پلید
 صد ره از چنگش کردست فرار
 تا به منزلگه جاوید شتافت
 چون تو بر شاخ شدی جایگزین
 کاین همان زاغ پلیدست که بود
 یک گل از صد گل تو نشکفته است
 رازی اینجاست تو بگشا این راز
 عهد کن تا سختم بپذیری
 دگری را چه کند کاین ز شماست
 آخر از این همه پرواز چه سود؟
 کان اندرز بد و دانش و پند
 باده‌ها راست فراوان تأثیر
 تن و جان را ترسانند گزند
 باد را بیش گزندست و ضرر
 آیت مرگ شود پیک هلاک
 کز بلندی رخ برتافته‌ایم
 عمر بسیارش از آن گشته نصیب
 عمر مردارخوران بسیارست
 چاره رنج تو زان آسانست
 طعمه خویش بر افلاک مجوی

ناودان جایگهی سخت نکوست
 من که بس نکته نیکو دانم
 خانه‌ای در پس باغی دارم
 خوان گسترده الوانی هست
 آنچه زان زاغ چنین داد سراغ
 بوی بد رفته از آن تا ره دور
 نفرتش گشته بلای دل و جان
 آن دو همراه رسیدند از راه
 گفت: خوانی که چنین الوانست
 می‌کنم شکر که درویش نیم
 گفت و بنشست و بخورد از آن گند
 عمر در اوج فلک برده به سر
 ابر را دیده به زیر پر خویش
 بارها آمده شادان ز سفر
 سینه کسبک و تذرو و تیهو
 اینک افتاده بر این لاشه و گند
 بوی گندش دل و جان تافته بود
 دلش از نفرت و بیزاری ریش
 یادش آمد که بر آن اوج سپهر
 فرو آزادی و فتح و ظفرست
 دیده بگشود و به هر سو نگریست
 آنچه بود از همه سو خواری بود
 بال بر هم زد و برجست از جا
 سالها باش و بدین عیش بناز
 من نیم درخور این مهمانی
 به از آن کنج حیاط و لب جوست
 راه هر برزن و هر کو دانم
 و ندر آن گوشه سراغی دارم
 خوردنیهای فراوانی هست
 گندزاری بود اندر پس باغ
 معدن پشه، مقام زنبور
 سوزش و کوری دو دیده از آن
 زاغ بر سفره خود کرد نگاه
 لایق حضرت این مهمانست
 خجل از ماحضر خویش نیم
 تا پیاموزد ازو مهمان پند
 دم زده در نفس باد سحر
 حیوان را همه فرمانبر خویش
 به رهش بسته فلک طاق ظفر
 تازه و گرم شده طعمه او
 باید از زاغ پیاموزد پند
 حال بیماری دقیافته بود
 گیج شد، بست دمی دیده خویش
 هست پیروزی و زیبایی و مهر
 نفس خرم باد سحرست
 دید گردش اثری زینها نیست
 وحشت و نفرت و بیزاری بود
 گفت کای یار بیخشی مرا
 تو و مردار تو و عمر دراز
 گند و مردار ترا ارزانی

گسر بر اوج فلکم باید مرد
شهر شاه هوا اوج گرفت
سوی بالا شد و بالاتر شد
لحظه‌ای چند بر این لوح کبود
عمر در گند به سر نتوان برد
زاغ را دیده بر او مانده شگفت
راست با مهر فلک همسر شد
نقطه‌ای بود و سپس هیچ نبود

یغمای شب

شب به یغما رسید و دست گشود
رود دیرست تا اسیر و بست
گنج باغ از سپید و سرخ و بنفش
شاخ گردو ز بیم پای نهاد
شب چو دود سیه تنوره کشید
دست و پای درختها گم شد
بانگ برداشت مرغ حق: شب! شب! راه
فرسوده بر زمین بخزید
شب دمی گرم برکشید و بخفت
یک سپیدار و چند بید کهن
در ته دره هر چه بود ربود
بشنو این های زاری رود
همه در چنگ شب به یغما رفت
بر سر شاخ سب و بالا رفت
رو نهاد از نشیب سوی فراز
بر نیامد ز هیچ یک آواز
برگ بر شاخ بید لرزان شد
لای انبوه پونه پنهان شد
اینک آسوده از هجوم و ستیز
بر سر پشته‌اند پا به گریز
ماه در مرداب

بت پرست

نغمه چنگ در این بزم ار نیامد دلپذیر،
ای امید جان! بیخشای، این گنه بر من مگیر.
می زدم انگشت چون، بر تار چنگ
نغمه‌ها می ریخت نغمه و رنگ رنگ.
باد می ماند از ره و می داشت گوش
سرد و افسون کرده بر جا، مه خموش.

آسمان در وجد می‌شد، خاک هم
مهوشان گنبد افلاک هم.
گفتم از این نغمه کز وی طاق عالم پر صداست
ارمغان سازم بتی را کارزوی جان ماست.

برده بود از ره مرا، دیو غرور
پای کوبان آمدم از راه دور.
اینک اینجا پیش تو شرمنده‌ام
وہ چه بی‌آزرم و سرکش بنده‌ام.
نغمه‌ها در هر نگاهت خفته است
جان من از این نگاه آشفته است.
چیست در بزم تو سازم؟ بانگ ناسازی و بس
مایه دردسری؟ بیهوده آوازی و بس.
شوق دیدار توام در ره کشید
ذره را خورشید در خرگه کشید
لرزد از مهرت دل سرمست من
زان نباشد گرم و چابک دست من.
وای من! کان آرزو بر باد شد
منکر تو، دشمن من، شاد شد.
شرمم آید گر برآید بر زیانت نام من.
وای بر این جان دشمن کام بدفرجام من.

می‌شدم در راه.
دل ز شوق مست.
پایم از جا شد؛
چنگ من بشکست.

چون بیازیدم،
سویش اینجا دست،
از رگ هر تار؛
ناله‌ای برجست.
ناله‌ای دلسوز جای نغمه‌های دلپذیر
ای امید جان! بیخشای، این گنه بر من مگیر.

ماه در مرداب

دکتر مهدی حمیدی شیرازی

فرزند ثقة‌الاعلام از رجال شیراز است در سال ۱۲۹۳ شمسی در شیراز به دنیا آمد مقدمات و متوسطه را در شیراز و دوره‌یسانس و دکترای را در تهران به پایان رسانید و در دانشکده‌ی معقول و منقول اشتغال یافت.

دکتر حمیدی در موضوعات گوناگون و قالب‌های متنوع شعر گفته و مجموعه‌های متعدد پرداخته است. روح حساس و پرجوش و خروش او، قریحه و ذوق آفریننده‌ی قدرت طبع و چیرگی وی بر بیان سبب شده بود که در هر باب بتواند آنچه در ضمیر دارد هنرمندانه به شعر درآورد و در انتقال عواطف و اندیشه‌های خویش به دیگران کامیاب شود، همان احساسات تند و سرکش که در اشعار عاشقانه‌ی او موج می‌زند در شعرهای اجتماعی و وطنی وی و مناقشات شعریش نیز هست با همان صراحت و صداقت که از عشق خویش سخن می‌گوید از وطن خود و عقاید ادبیش دفاع می‌کند، همان ابراز شخصیت و نازش به شعر و شاعری که در اشعار عاشقانه‌اش مجال ظهور یافته در دیگر اشعارش مشهود است. شاعری است سریع‌التأثر و آتشین طبع و نستوه با واکنشهای روحی شدید در برابر هر چه بر او می‌گذرد.

از اشعار اوست:

در امواج سند

به مغرب، سینه مالان قرص خورشید
 فرو می ریخت گردی زعفران رنگ
 ز هر سو بر سواری غلت می خورد
 به زیر باره^۱ می نالید از درد
 ز سم اسب می چرخید بر خاک
 ز برق تیغ می افتاد در دشت
 میان گردهای تیره چون میغ^۲
 لب شمشیرهای زندگی سوز
 نهان می گشت روی روشن روز
 در آن تاریک شب می گشت پنهان
 دل خوارزمشه یک لمح^۳ لرزید
 ز دست ترکته‌آزیهای ایام
 اگر یک لحظه امشب دیر جنبید
 به آتشیهای ترک و خون تازیک
 به خون آلوده ایران کهن دید
 در آن دریای خون، در قرص خورشید
 غروب آفتاب خمیشتن دید

۱ - باره: اسب

۲ - میغ: ابر

۳ - لمح: لحظه

۴ - آبسکون: بکسر باء، شهر و جزیره‌ای بر ساحل طبرستان که فاصله آن تا گرگان ۲۴ فرسنگ بوده است.

به پشت پرده شب دید پنهان
 اسیر دست غولان گشته فردا
 به چشمش ماده آهوئی گذر کرد
 پریشان حال، آهو بچه‌ای چند
 چه اندیشید آن دم کس ندانست
 چو آتش در سپاه دشمن افتاد
 زبان نیزه‌اش در یاد خوارزم
 خم تیغش به یاد ابروی دوست
 چو لختی در سپاه دشمنان ریخت
 خروش از لشکر انبوه برخاست
 در آن باران تیر و برق پولاد
 در آن دریای خون در دشت تاریک
 بدان شمشیر تیز عاقبت سوز
 ولی چندان که برگ از شاخه می ریخت
 سرانجام آن دو بازوی هنرمند
 چو آگه شد که دشمن خیمه‌اش جست
 عنان باد پای خسته پیچید
 دوید از خیمه خورشیدی به صحرا
 زنی چون آفتاب عالم افروز
 چو مهر آید برون از پرده روز
 اسیر و خسته و افتان و خیزان
 سوی مادر دوان و زوی گریزان
 که مزگانش به خون دیده تر شد
 ز آتش هم کمی سوزنده تر شد
 زبان آتشی در دشمن انداخت
 به هر جنبش سری بر دامن انداخت
 از آن شمشیر سوزان، آتش تیز
 که از این آتش سوزنده پرهیز
 میان شام رستاخیز می گشت
 به دنبال سر چنگیز می گشت
 در آن انبوه، کار مرگ می کرد
 دوچندان می شکفت و برگ می کرد
 ز کشتن خسته شد وز کار واماند
 پشیمان شد که لختی ناروا ماند
 چون برق و باد، زی خرگاه آمد
 که گفتندش سواران: شاه آمد

۲

میان موج می رقصید در آب
 به رود سند می غلطید بر هم
 به رقص مرگ، اخترهای انبوه
 ز امواج گران کوه از پی کوه

خروشان، ژرف، بی پنهان، کف آلود
 از این سد روان در دیده شاه
 نهاده دست بر گیسوی آن سرو
 بدو می گفت اگر زنجیر بودی
 گرت سنگین دلی، ای نرم دل آبا
 بسترش آخر ز نفرینهای ایام
 ز رخسارش فرو می ریخت اشکی
 در آن سیمابگون امواج لرزان
 اگر امشب زنان و کودکان را
 چو فردا جنگ بر کامم نگردید
 به یاری خواهم از آن سوی دریا
 دمار از جان این غولان کشم سخت
 شبی آمد که می باید فدا کرد
 به پیش دشمنان استاد و جنگید
 در این اندیشه ها میسوخت چون شمع
 به پیش پادشه افتاد بر خاک
 پس آنکه کودکان را یک به یک خواست
 به آب دیده اول دادشان غسل
 بگیر ای موج سنگین کف آلود
 بسخور ای اردهای زندگی خوار
 زنان چون کودکان در آب دیدند
 چو موی خویشان در تاب رفتند
 دل شب می درید و پیش می رفت
 ز هر موجی هزاران نیش می رفت
 بر این دریای غم نظاره می کرد
 ترا شمشیرم امشب پاره می کرد
 رسید آنجا که بر من راه بندی
 که ره بر این زن چون ماه بندی
 بنای زندگی بر آب می دید
 خیال تازه ای در خواب می دید
 ز بیم نام بد در آب ریزم
 توانم کز ره دریا گریزم
 سوارانی زره پوش و کمانگیر
 بسوزم خانمانهاشان به شمشیر
 به راه مملکت فرزندان زن را
 رهاند از بند اهریمن وطن را
 که گرد آلود پیدا شد سواری
 شهنشه گفت: آمد؟ گفت آری
 نگاهی خشم آگین در هوا کرد
 سپس در دامن دریا رها کرد
 ز هم واکن دهان خشم، واکن
 دوا کن درد بی درمان، دوا کن!
 چو موی خویشان در تاب رفتند

وز آن درد گران، بی‌گفته شاه
 شهتیه لمحه‌ای بر آبها دید
 چه کرد از آن سپس، تاریخ داند
 شبی را تا شبی بر لشکری خرد
 چو لشکر گرد بر گردش گرفتند
 چو بگذشت از پس آن جنگ دشوار
 به فرزندان و یاران گفت چنگیز:

چو ماهی در دهان آب رفتند
 شکنج گیسوان تاب داده
 به دنبال گل بر آب داده!
 ز تن‌ها سر، ز سرها خود افکند
 چو کشتی بادپا در رود افکند!
 از آن دریای بی‌پایاب، آسان
 که گر فرزند باید، باید اینسان!

۳

بلی، آنان که از این پیش بودند
 از آن این داستان گفتم که امروز
 به پاس هر وجب خاکی از این ملک
 ز مستی بر سر هر قطعه زین خاک

چنین بستند راه ترک و تازی
 بدانی قدر و بر هیچش نبازی
 چه بسیار است، آن سرها که رفته!
 خدا داند چه افسرها که رفته!

پس از یک سال

مرگ قو

شنیدم که چون قوی زیبا بمیرد
 شب مرگ تنها نشیند به موجی
 در آن گوشه چندان غزل خواند آن شب
 گروهی برآندند کاین مرغ شیدا
 شب مرگ، از بیم، آنجا شتابد
 من این نکته گیرم که باور نکردم
 چو روزی ز آغوش دریا برآمد
 تو دریای من بودی! آغوش واکن

فریبنده زاد و فریبا بمیرد
 رود گوشه‌ای دور و تنها بمیرد
 که خود در میان غزلها بمیرد
 کجا عاشقی کرد آنجا بمیرد
 که از مرگ غافل شود تا بمیرد
 ندیدم که قویی به صحرا بمیرد!
 شبی هم در آغوش دریا بمیرد
 که می‌خواهد این قوی زیبا بمیرد

بت شکن بابل

افعی شهر از تب دیوانگی
حلقه میزد گرد مرغ خانگی
خلق را خونخوارگی اصل خوشی است
شادی مخلوق از مردم کشی است
کودکان از کشتن موران خوشند
مردمان از کودکی مردم کشند
خاک را گویی به گاه بیختن
الفتی دادند با خون ریختن
بر زمین بی گفته نوح نبی
جنبش دریایی از گول و غبی
یعنی از هر گوشه خلقی دیوخوی
پای کوبان سوی دیرآورده روی
گر نباشد بندگان را نذرها
سوزد از خشم خدایان بذرها
باید آنجا حلقه بستن، دف زنان
دختری را ذبح کردن، کف زنان
رعداها دنبال برق دشنه اند
نیست ابری تا خدایان تشنه اند
خون قربان حالا را به کند
دانه را پر، گاو را فربه کند
اول سال است و روز خیرهاست
بدرود مرد آنچه روزی کشته است
لاجرم در دیر، نزدیکان دور
پای کوبان، کف زنان، افروخته
دختری در دفتر صاحب دلی
بر سر دوشی چو خوابی دلنواز
چشمها بر صید قربان دوخته
دستها دریند، همچون جانیان
خلق را از گوسفندان رام تر
زبان لرزنده، جان در پیچ و تاب
چیت حال آنکه باید کشتنش
کشتنش از جرم ساق مرمرین
پیشتر از کشتنش گیسو زدن
گفتنش زیر تبر زانو زدن
ماندنش آنجا که جان را حالهاست
عمر هر یک لحظه ای چون سالهاست

دادنش در بوی عود و بانگ رود
 زنگها آهنگ آسودن زند
 لیک ما خوابیم و مرگ ما رسد
 انتظار آن که تیغ آید فرود
 دست پائین آید و گردن زند
 دیر و زودی گر کند اما رسد

عاقبت آن وقت جانفرسا رسید
 آن سبوشکست و آن پیمانه ریخت
 خواست فریادی کشد، یارا نداشت
 خم شد آنجایی که می باید، سرش
 خلق یکدم چشم گشت و گوش گشت
 ذوق خون مخلوق را بفشرد نای
 برق زد در نور مشعل آهنی
 استخوانها خرد شد، رگها درید
 گردنی چون عاج از تن دور گشت
 مردمان از خرمی ها کف زدند
 هر کس آنجا بر سر غم خاک زد
 کبک و بوتیمار تن بیند در آب
 ریخت چندان سببها روی زمین
 گر چه هر بیننده ای آن بیم دید
 روز آن گیسوی مشک آسا رسید
 آنهمه چین و شکن از شانه ریخت
 ناخن بریدن خارا نداشت
 لرز لرزان همچو بیدی پیکرش
 جان هر جنبنده ای خاموش گشت
 و آن تبرزن پیش و پس بنهاد پای
 ناله ای برخاست از پیراهنی
 از تبر خون ریخت، از رگها پرید
 باز معبد غرق عیش و سور گشت
 پای کوبیدند و نای و دف زدند
 جز یکی کز غم گریبان چاک زد
 هر که نقش خویشتن بیند در آب
 لیک یک تن یافت نیروی زمین
 کس ندید آنها که ابراهیم دید

دانه چون در خاک خفت و آب خورد
 کم کمک در خاک آبستن شود
 هر چه تن از مهر، قوت افزایش
 عاقبت جان پای تا سر تن خورد
 مغز را از خوردن تن چاره نیست
 هر گیاهی کز زمین جوشیده است
 نور مهر و پرتو مهتاب خورد
 پرورد جانی که خصم تن شود
 جان سرکش، قهر، افزون زایدش
 طفل نوزا مام آبستن خورد
 تن خوری چون مغزها پتیاره نیست
 هست و بود دانه ای نوشیده است

اینهمه شاخی که جای لانه‌هاست
وین درختانی کز اینسان پر برند
اصل اول زیستن را بروری است
میوه و گل چیست؟ - جان ریشه است
شعله‌ای باید که تن را جان کند
خرما روزا که این میرد در آن
زانچه ابراهیم در آن روز دید
برق زد چون پیش چشم آن آهنش
ور بصورت رفت از معبد تنی
پای تا سر شعله سوزنده شد
قوم نمرود آتشی افروختند
کس نگفت این آتش سرکش در اوست
هر چه ز آن پس دیده بست و باز کرد
هر چه در هر کوی و برزن ایستاد
شکر دیوان به کامش تلخ گشت
خشمگین بگریخت از همسایه‌اش
رو به کوه آورد و ترک شهر کرد
درد مردان درد از نامردم است
گر تواند رو به از مردم گریخت
ور گریزد آنکه سوزد محملش
شیر را ننگ است گریبی دم زید
گر چه می‌پاید ز درد دم دوید

مهر و مه تایید و هر دم بیش سوخت
گر چه اول هر دو را آگاه یافت
عشق و مهر این دورادر خویش سوخت
دید آخر، کاین دو را گه گاه یافت

- آنکه گه پیداست گه پیداش نیست
 - کیست آن کامروز را فردا کند
 سالها بگذشت و در این حرف ماند
 میوه نوشد شاخ را گرنارس است
 کم کمک اندیشه رنگ و رو گرفت
 - گرچه جز این شاخه هادریشه نیست
 جوجه را در پوست میدان تنگ شد
 پتکهای روز و شب سندان شکست
 - اینهمه پیدا ز ناپیدایی است
 سوخت این اندیشه ز آسان خرمنش
 پای تا سر غرق در این یاد شد
 گیرد خود چون مار پیچیدن گرفت
 موج می زد گیسوان بر شانه اش
 لحظه ای چشمش به موی سر نشست
 بانگ بر خود زد که هان، پیری رسید
 بت شکن! برخیز، بام و در شکن
 چیستند اینها که خود سازیمشان
 یسار از آن معبد پرعود کن
 ناگهان از کوه بانگی ژرف خاست
 آری ابراهیم آری، زود باش
 چونکه ابراهیم این آوا شنید
 نعره زد کای بانگ شاهی کیستی؟
 چون طنین بانگ او خاموش گشت
 یک نفس یا بیش، رفت و کم نبود
 در دل پرمسایه زور پیل داشت

شاید ار امروز شد فرداش نیست -
 هستی پیدا ز ناپیدا کند؟ -
 جان به تن جوشید و در این ظرف ماند
 افتد آن روزی که نوشیدن بس است
 با گذشت سالها نیرو گرفت:
 هیچ شاخی نیست کان را ریشه نیست -
 لاجرم با پوست گرم جنگ شد
 مرغ با متقارها زندان شکست
 اصل، پنهانی است، یا پیدایی است؟ -
 کاندرون خویش آتش زد منش
 نعره شد، آواز شد، فریاد شد
 از درخت عمر برچیدن گرفت
 مرگ می غلطید در کاشانه اش
 آتشی سوزان به خاکستر نشست
 نوبت بیزاری و سیری رسید
 بت شکن، بت خانه و بتگر شکن
 سر به پای از حق اندازیمشان
 خاک در کاس سر نمرود کن
 از دهان دره ها این حرف خاست:
 در پی آنها که جان فرمود باش
 ایستاد و خیره گشت و واشنید
 کیستی هان ای سیاهی! کیستی؟
 آن صدا برخاست، این بیهوش گشت
 زانکه چون آمد از این عالم نبود
 در دل جوشنده رود نیل داشت

دید جز یک تن اگر در کوه نیست	کم ز صدها لشکر انبوه نیست
هر چه نیرو در جهان، در کوه اوست	کوه او همدرد با اندوه اوست
در نهان پیش است، در صورت کم است	هر چه در عالم بود در آدم است
نیست بالاتر از او فرماندهی	نیست از آن سوی عبادان دهی
چون دواي خاکيان درمان اوست	هر چه در خاک است در فرمان اوست
این نه آن قطره است کز دریا جداست	هسته جوشیده در هستی؛ خداست
لحظه‌ای استاد و لختی چاره کرد	شهر و کوه و دشت را نظاره کرد
نیمه شب بود و مه پرتو فشان	خیمه پیروزه گون گوهر نشان
آسمان بر کوه‌ها پهلوزده	کوه‌ها جمازه زانوزده
باز هر جا دید، هر جا بنگریست	آن تبرزن ایستاد، آن زن گریست
از درون نالید: کای زن! آمدم	های، ای مرد تبرزن، آمدم
رو به دیر آورد و کوهی پشت او	و آن تبرزین کلان در مشت او
رفت و یک تن رفت چون یک کوه رفت	رفت و تنها رفت و یک انبوه رفت
نه بت و نه معبد و نه عود ماند	نه تبرزن ماند، نه نمرود ماند

شرحی بر شعر «بت شکن بابل»

خلاصه داستان این است: در زمان ابراهیم پیغمبر، چهل همه جا را فرا گرفته بود و بت و بت پرستی سخت رواج داشت. ابراهیم بارها نمرود و قوم او را به خداپرستی دعوت کرد. ولی نمرود زیر بار نرفت و چون بت شکنی ابراهیم را دید دستور داد تا او را در آتش افکندند. لیکن آتش بر او گلستان شد. نمرود از آن پس ادعای خدایی کرد. خداوند نیز پشه‌ای - ضعیف‌ترین موجود - را به جنگ او فرستاده و او را به هلاکت رساند. آن گاه ابراهیم خانه کعبه را ساخت حج را معمول کرد و صلح و عدالت را به جهان بازگرداند.

اگر این داستان یا هر داستان دیگر - چنانچه هست - به نظم درآید، هیچ کار هنری عرضه نشده است. وقتی این کار، شاعرانه و هنری است که شخصیت شاعر در آن تجلی

کند و به جوهر شعری و پرداخت هنری آمیخته و آراسته گردد. چنانکه در مثنوی «بت شکن بابل» از «مهدی حمیدی» این شخصیت شاعرانه و جوهر شعری و پرداخت هنری را می‌توان دید. این مثنوی، بازسازی تازه‌ای از چهره ابراهیم است. و بخصوص با توجه به مختصات زیر، بر بسیاری از قطعات همسان رجحان دارد:

الف - از لحاظ «شکل»: شروع و ختام شعر، انتخاب مصالح لازم و حذف مصالح غیر لازم، پرداختن به حالات درونی و توصیف نماهای بیرونی، ترتیب و تنظیم قسمتهای مختلف و پیوستن صحنه‌ها به یکدیگر و جز آن، همه از ذهنیت متشکل شاعر حکایت می‌کند.

ب - از لحاظ «بیان»: با این که شعر در قالب سنتی است و چارچوبی تنگ دارد، نه تنها شاعر در بیان اندیشه‌های خود کمترین مشکلی نداشته، بلکه از لحاظ نمایش فراز و فرودها و امکانات زبان نیز نهایت تسلط خود را نشان داده است.

ج - از لحاظ «ایجاز»: شعر ظاهراً چنان بلند و مفصل می‌نماید که در وهله نخست گمان «ایجاز» نمی‌رود اما چون خوانده می‌شود، گاه چنان بیت‌های موجزی به چشم می‌خورد که مفهوم آن در چند بیت نیز بیان شدنی نیست، ایجازی که بیشتر به نحوه بیان شاعر و تسلط او به زبان وابسته است.

د - از لحاظ «تأثیر»: اجتماع این سه مشخصه آن چنان فضایی به شعر بخشیده است که از نظر تحرک (تأثیر) سخت جاذب و گیراست و پس از این در مرور شعر، خود به خود تجربه خواهد شد.

مروری در شعر «بت شکن بابل»

مهدی حمیدی با تعبیر افعی و مرغ از ظالم و مظلوم، خواننده را برای خواندن حکمی که خود بدان رسیده است آماده می‌کند: الفت خاک و خون، ازلی است و علت شادمانگی خلق، خونخوارگی و مردمکشی آنهاست. حکمی که در یک نوشته متداول، معمولاً در پایان آورده می‌شود و شاعر با آوردن آن در آغاز شعر، خواننده را به اندیشه وامی‌دارد و به دنبال ابیات بعد می‌کشاند. ابیات بعد مسیر خلق دیو خوست که پای کوبان

به سوی دیر رهسپارند:

باید آنجا حلقه بستن، دف زنان
دختری را ذبح کردن کف زنان

پس گاه نذر و قربانی است. آخر خدایان خشم خواهند گرفت و بذرها خواهند سوزاند. دختر را به دیر می آورند. یک لحظه زیبایی او در پرتو نور واژه ها می درخشد. فقط یک لحظه. اما دست بسته، پای لرزان، تن پیچان و چهره پریده رنگ او خواننده را به خود می آورند:

چيست حال آنکه بايد کشتش	با تبر انداختن سر از تنش
کشتش از جرم ساق مرمرين	پيش سنگين دل بتان آزين
پيشتر از کشتش گيسو زدن	گفتش زير تبر زانو زدن

سه پیت، هر کدام به منزله دری است که خواننده را به ذهن دختر می برد و باز می گرداند. خواننده به خود می آید و همچون دیگران سراپا چشم و گوش می شود. یک لحظه، یک تصویر و تمام:

استخوانها خرد شد، رگها درید
از تبر، خون ریخت، از رگها پرید

و باز هلهله تماشاگران به آسمان می رود. همه دست افشان، جز یک تن،
که در آستانه مصراع خواننده را متوجه خود می کند:

هر کس آنجا بر سر غم خاک زد
جز یکی کز غم گریان چاک زد

همیشه یکی جز دیگران است. یکی ناگهان ذهنش برق می زند. قلبش درد می گیرد و ناگهان یک تن از شوق کشف جاذبه زمین، با اطمینان به هوا می پرد:

گر چه هر بیننده ای آن بیم دید

کس ندید آنها که ابراهیم دید

ابراهیم از آستانه مصراع پای بیرون می‌نهد و ناپدید می‌گردد، اما نه در ذهن خواننده. تبری برقی می‌زند و آتشی در دلی می‌افتد. دانه‌ای کم‌کم آبستن می‌شود. اندیشه‌ای اندک اندک شکل می‌گیرد. نه... ابراهیم را در آتش نیفکند، فقط و تصویر در چشمان اوست، تبرزن - زن. «ابراهیم کجا رفت؟» خواننده همچنان که ایات را یکی پس از دیگری بر جای می‌گذارد، از خود پرسش می‌کند. و شاعر پاسخ می‌دهد: مردی از نامردمی به جان می‌آید و علی‌رغم میل خود به کوه می‌رود:

شیر را ننگ است گری دم زید

مرد را، گر خالی از مردم زید

سفری که سالها طول می‌کشد و کم‌کم اندیشه ابراهیم را بارور می‌کند و نیرو می‌بخشد. جوجه‌ای در تلاش است تا پوست خود را بدرد و بیرون آید. و مرد که ناگهان تکان می‌خورد، به سوی آینه می‌رود، پیری خود را می‌نگرد و باقامتی از فریاد بر خود بانگ می‌زند:

بت شکن برخیز بام و در شکن

بت شکن بتخانه و بتگر شکن

چیستند اینها که خود سازیمشان

سربه پای از حق اندازیمشان

بانگی که در ندای کوه گم می‌شود. ندایی بلند از دهان درّه‌ای ژرف:

آری ابراهیم آری زود باش

در پی آنها که جان فرمود باش

باز گوش می‌دهد و می‌شنود. صدا خاموش می‌شود و او بیهوش می‌افتد. و آن گاه که مردی دیگر تولد می‌یابد، با زور پیل و خروش نیل ابراهیم چون لشکری

انبوه در کوه، که:

باز هر جا دید هر جا بنگریست
آن تبرزن ایستاد، آن زن گریست

و با تبرزینی در مشیت و کوهی در پشت به سوی دیر حرکت می‌کند:

رفت و یک تن رفت و چون یک کوه رفت

رفت و تنها رفت و یک انبوه رفت

نه بت و نه معبد و نه عود ماند

نه تبرزن ماند، نه نمرود ماند.

به نقل از: محمد حقوقی، ادبیات معاصر ایران، ۱۳۵۶

شهریار

سید محمدحسین بهجت تبریزی در سال ۱۲۸۵ شمسی در شهر تبریز دیده به جهان گشود. پدر وی حاجی میرزا آقا خشگنابی، از وکلای ممیز دادگستری تبریز بود که در سال ۱۳۱۳ دار فانی را وداع گفت. شهریار تحصیلات خود را در مدرسه متحده، فیوضات تبریز و دارالفنون تهران به پایان برد و تا آخرین کلاس مدرسه طب را گذراند ولی در سال آخر دنباله کار را رها کرد. وی ابتدا در اشعارش بهجت تخلص می‌کرد. ولی بعداً دوبار برای انتخاب تخلص با دیوان حافظ فال گرفت و یک بار مصراع «که چرخ این سکه دولت به نام شهریاران زد» و بار دیگر «زوم به شهر خود و شهریار خود باشم» آمد از این رو تخلص شعر خود را به «شهریار» تبدیل کرد.

شهریار برای گذراندن زندگی خود و خانواده‌اش چند سالی در اداره ثبت اسناد نیشابور و مشهد کار کرد و از مهرماه سال ۱۳۱۵ در بانک کشاورزی تهران به ادامه شغل دولتی پرداخت.

شهریار بی‌گمان در شاعری استعداد درخشان داشت. در سراسر اشعار وی روحی حساس و شاعرانه موج می‌زند، که بر بال تخیلی پوینده و آفریننده در پرواز است. و شعر او در هر زمینه که باشد از این خصیصه بهره‌ورست و به تجدد و نوآوری گرایشی محسوس دارد. شعرهایی که برای نیما و به یاد او سروده و دگرگونی‌هایی که در برخی از اشعار خود در قالب و طرز تعبیر و زبان شعر به خرج داده، حتی تفاوت صور خیال و برداشتها در قالب سنتی و بسیاری جلوه‌های دیگر حاکی از طبع آزماییها در این زمینه و تجربه‌های متعدد اوست. قسمت عمده‌ای از دیوان شهریار غزل است. سادگی و عمومی بودن زبان و تعبیر یکی از موجبات رواج و شهرت شعر شهریار است. شهریار با روح تأثیرپذیر و قریحه سرشار شاعرانه که دارد عواطف و تخیلات و اندیشه‌های خود را به زبان مردم به شعر بازگو کرده است. از این رو شعر او برای همگان مفهوم و مأنوس و نیز مؤثرست.

شهریار در زمینه‌های گوناگون به شیوه‌های متنوع شعر گفته است شعرهایی که در موضوعات وطنی و اجتماعی و تاریخی و مذهبی و وقایع عصری سروده، نیز کم نیست. تازگی مضمون، خیال، تعبیر، حتی قالب شعر دیوان او را از بسیاری شاعران معاصر وی متمایز کرده است.

نمونه‌هایی از اشعار او:

عید خون

نوجوانان وطن بستر به خاک و خون گرفتند
تا که در بر شاهد آزادی و قانون گرفتند
رایگان در پای نامردان برافشانی چه دانی
کاین همایون گوهر از کام نهنگان چون گرفتند
لاله از خاک جوانان می‌دمد بر دشت و هامون
یا درفش سرخ بر سر انقلابیون گرفتند

خرم آن مردان که روزی خائنین در خون کشیدند
 زان سپس آن روز را هر ساله عید خون گرفتند
 تا به سیر قهقرایی آخرین فرصت کنی گم
 خود عنان حزب در کف دشمنان دون گرفتند
 با دمی پنهان چو اخگر عشق را کانون بیفروز
 کوره افروزان غیرت کام از این کانون گرفتند
 برج ایفل یادگار همت مغلوب قومی است
 کز کف امواج دریا نقش ناپلئون گرفتند
 خوف کابوس سیاست جرم خواب غفلت ماست
 سخت ما را در خمار الکلی و افیون گرفتند
 کار با افسانه نبود رشته تدبیر می‌تاب
 آری ارباب عزائم^۱ مار با افسون گرفتند
 خاک لیلای وطن را جان شیرین بر سر افشان
 خسروان عشق درس عبرت از مجنون گرفتند
 شهریارا تا محیط خود تنزل کن میندیش
 کاین قبا بر قامت طبع تو ناموزون گرفتند

شب و علی (ع)

علی آن شیر خدا شاه عرب	الفتی داشته با این دل شب
شب ز اسرار علی آگاه است	دل شب محرم سر الله است
شب علی دید به نزدیکی دید	گر چه او نیز به تاریکی دید
شب شفته است مناجات علی	جوشش چشمه عشق ازلی
شاه را دیده به نوشینی خواب	روی بر سینه دیوار خراب

۱ - ارباب عزائم: افسونگران (عزیمت: افسونی که افسونگر خواند (معین)).

قلعه‌بانی که به قصر افلاک
اشکباری که چو شمع بیزار
دردمندی که چو لب بگشاید
کلماتی چو دُر آویزه گوش
فجر تا سینه آفاق شکافت
روزه‌داری که به مُهر اسحار
ناشناسی که به تاریکی شب
پادشاهی که به شب بُرقع پوش
تا نشد پردگی آن سر جلی
شاهبازی که به بال و پر راز
شهسواری که به برق شمشیر
عشقبازی که هم آغوش خطر
آن دم صبح قیامت تأثیر
دست در دامن مولا زد در
شال شه و اشد و دامن بگرو
شال می‌بست و ندایی مبهم!
پیشوایی که ز شوق دیدار
ماه محرابِ عبودیت حق
می‌زند پس لب او کاسه شیر
در جهانی همه شور و همه شر
شبروان مستِ ولای تو علی

سر دهد ناله زندانی خاک
می‌فشاند زر و می‌گرید زار
در و دیوار به زنه‌ار آید
مسجد کوفه هنوزش مدهوش
چشم بیدار علی خفته نیافت
بشکنند نسان جوین افطار
می‌برد شام یتیمان عرب
می‌کشد بار گدایان بر دوش
نشد افشا که علی بود علی
می‌کند در ابدیت پرواز
در دل شب بشکافد دل شیر
خفت در خوابگاه پیغمبر
حلقه در شد از او دامنگیر
که علی بگذر و از ما مگذر
زینش دست به دامن که مرو
که کمر بند شهادت محکم
می‌کند قاتل خود را بیدار
سر به محراب عبادت مُنشق
می‌کند چشم اشارت به اسیر
ها علی بشر کیف بشر^۱
جان عالم به فدای تو علی

دیوان شهریار

۱ - علی بشر کیف بشر: ها! علی بشر است، چگونه بشری!

حالا چرا؟

آمدی جانم به قربانت ولی حالا چرا؟
 بی وفا حالا که من افتاده‌ام از پا چرا؟
 نوش دارویی و بعد از مرگ سهراب آمدی
 سنگدل این زودتر می‌خواستی، حالا چرا؟
 عمر ما را مهلت امروز و فردای تو نیست
 من که یک امروز مهمان توام فردا چرا؟
 نازنینا ما به ناز تو جوانی داده‌ایم
 دیگر اکنون با جوانان ناز کن با ما چرا؟
 آسمان چون جمع مشتاقان پریشان می‌کند
 در شگفتم من نمی‌باشد ز هم دنیا چرا؟
 شهریارا بی‌حبیب خود نمی‌کردی سفر
 این سفر راه قیامت می‌روی تنها چرا؟

نی محزون

امشب ای ماه به درد دل من تسکینی
 آخر ای ماه تو همدرد من مسکینی
 کاهش جان تو من دارم و من می‌دانم
 که تو از دوری خورشید چها می‌بینی
 تو هم ای بادیه‌پیمای محبت چون من
 سر راحت نهاده‌ای به سر بالینی
 هرشب از حسرت ماهی من و یک دامن اشک
 تو هم ای دامن مهتاب پر از پروینی

همه در چشمه مهتاب غم از دل شویند
 امشب ای مه تو هم از طالع من غمگینی
 من مگر طالع خود در تو توانم دیدن
 که تو هم آینه بخت غبارآگینی
 باغبان خسار ندامت به جگر می شکند
 برو ای گل که سزاوار همان گلچینی
 نی محزون مگر از تربت فرهاد دمید
 که کند شکوه ز هجران لب شیرینی
 تو چنین خانه کن و دل شکن ای باد خزان
 گر خود انصاف کنی مستحق نفرینی
 کی بر این کلبه طوفان زده سر خواهی زد
 ای پرستو که پیام آور فروردینی
 شهریارا اگر آئین محبت باشد
 چه حیاتی و چه دنیای بهشت آئینی

دکتر رعدی آذرخشی

غلامعلی آذرخشی متخلص به رعدی پسر محمد علی افتخار لشکر در ۱۲۸۸ شمسی در تبریز به دنیا آمد. پس از طی مقدمات در تبریز به تهران مسافرت کرد و در دانشکده حقوق به اخذ لیسانس نایل آمد. قریب دو سال ریاست اداره انطباعات وزارت معارف و ریاست دبیرخانه فرهنگیان را به عهده داشت. در آبان ۱۳۵۱ برای تکمیل تحصیلات به پاریس رفت و درجه دکتری گرفت. «نگاه» را به برادر لال خود سروده است.

نگاه

من ندانم به نگاه تو چه رازی است نهان
 که مر آن راز توان دیدن و گفتن نتوان
 که شنیده است نهانی که درآید در چشم
 یا که دیده است پدیدى که نیاید به زبان
 یک جهان راز درآمیخته داری به نگاه
 در دو چشم تو فرو خفته مگر راز جهان؟
 چون بسویم نگری لرزم و با خود گویم
 که جهانی است پر از راز به سویم نگران
 بسکه در راز جهان خیره فرو ماندستم
 شوم از دیدن همراز جهان سرگردان
 چه جهانی است «جهان نگه» آنجا که بود
 از بد و نیک جهان هر چه بجویند نشان
 گه از او داد پدید آید و گاهی بیداد
 گه از او درد همی خیزد و گاهی درمان
 نگه مادر پر مهر نمودی از این
 نگه دشمن پرکینه نشانی از آن
 گه نماینده سستی و زیبونی است نگاه
 گه فرستاده فرّ و هنر و تاب و توان
 زود روشن شودت از نگه بَرّه و شیر
 کاین بود بَرّه بیچاره و آن شیر زیان
 نگه بَرّه ترا گوید بشتاب و ببند
 نگه شیر ترا گوید بگریز و ممان

نه شگفت ار نگه اینگونه بود زانکه بود
 پرتوی تافته از روزنه کاخ روان
 گرز مهر آید چون مهر بتابد بر دل
 ور ز کین زاید در دل بخلد چون پیکان
 یاد پرمهر نگاه تو در آن روز نخست
 نرود از دل من تا نرود از تن جان
 چو شدم شیفته روی تو از شرم مرا
 بر لب آوردن آن شیفتگی بود گران
 من فرومانده در اندیشه که ناگاه نگاه
 جست از گوشه چشم من و آمد به میان
 در دمی با تو بگفت آنچه مرا بود به دل
 کرد دشوارترین کار به زودی آسان
 تو به پاسخ نگهی کردی و در چشم زدن
 گفتنی گفته شد و بسته شد آنگه پیمان
 من بر آنم که یکی روز رسد در گیتی
 که پراکنده شود کاخ سخن را بنیان
 به نگاهی همه گویند بهم راز درون
 و ندر آن روز رسد روز سخن را پایان
 به نگه نامه نویسند و بخوانند سرود
 هم بخندند و بگیرند و بر آرند فغان
 بنگارند نشانهای نگه در دفتر
 تا نگهنامه چو شهنامه شود جاویدان
 خواهم آنروز شوم زنده و با چند نگاه
 چاه در مهر تو پردازم و سازم دیوان

بیگمان مهر در آینده بگیرد گیتی
 چیره بر اهرمن خیره سر آید یزدان
 آید آنروز و جهان را فتد آن فره به چنگ
 تیر هستی رسد آنروز خجسته به نشان
 آفریننده برآساید و با خود گوید
 تیر ما هم به نشان خورد زهی سخت کمان!
 در چنان روز مرا آرزویی خواهد بود
 آرزویی که همی دارم اکنون پژمان
 خواهم آندم که نگه جای سخن گیرد و من
 دیده را بر شده بیند به سر تخت زبان
 دست پیچاره برادر که زیان بسته بود
 گیرم و گویم هان داد دل خود بستان
 به نگه باز نما هر چه در اندیشه تست
 چو زبان نگهت هست به زیر فرمان
 ای که از گوش و زبان ناشنوا بودی و گنگ
 زندگی نوکن و بستان ز گذشته تاوان
 با نگه بشنو و برخوان و بسنج و بشناس
 سخن و نامه و داد و ستم و سود و زیان
 نام مادر به نگاهی بر و شادم کن از آنک
 مُرد بسا انده خاموشیت آن شادروان
 گوهر خود بنما تا گهری همچو ترا
 بدگهر مادر گیتی نفروشد ارزان

فریدون توللی

فرزند جلال در سال ۱۲۹۶ شمسی در شیراز بدنیا آمد و در رشته باستان‌شناسی موفق به اخذ دانشنامه لیسانس شد و به ریاست حفريات استان فارس منصوب گردید.

توللی تحصیلات دانشگاهی خود را در رشته باستان‌شناسی به انجام رسانده است و بر اثر همین پیشینه و دل‌بستگی است که علاوه بر شعر «باستان‌شناسی» برخی دیگر از آثار او نیز رنگی از این زمینه دارد نظیر «اندوه شامگاه» «دخمه راز» «کوی مردگان» «دره مرگ» حتی شاید بتوان گفت این تأثیر مرگ و تکرار مضمون آن تا حدی نتیجه نامستقیم سالها سروکار داشتن شاعر با آثار فرسوده دیرینه سال و بازمانده از مردگان در دل دخمه‌ها و زیرزمین است.

شگفت آن که صاحب همین طبع و اندیشه وقتی به سرودن اشعار غنایی و سرشار از زیبایی‌های زندگی و لذت و گناه می‌پردازد چنان داد سخن می‌دهد و شعرهایی چنان پرتپش و گرم و شورانگیز می‌آفریند که گویی هرگز جز به برخورداری از جمال و کام به چیز دیگری نیندیشیده است. گمان نرود توللی فقط در این دو زمینه سخن گفته است، اوصاف او از مظاهر طبیعت، انتقادات اجتماعی و سیاسی، دلسوزی بر طبقات محروم جامعه، تحلیل احوال درونی، در مجموعه آثار وی به شعر و نثر فراوان است که زاده طبع و قلم آتشین اوست.

یکی از خصایص بارز و شگفت‌انگیز قریحه توللی آفریدن ترکیبهای خوش‌آهنگ و فصیح در بیان تشبیهات و استعارات و تصویرگریهای نوپدیدست، چندان که می‌توان گفت وی گنجینه کلمات زبان فارسی و واژگان شعر دری را غنی‌تر کرده است.

در آثار توللی وزن شعر و نیز موسیقی داخلی آن جایی خاص دارد از این‌رو وی هم از وزن سود جوید هم از هم‌آهنگی کلمات و قافیه اما در کاربرد آنها پابند سنت و

قواعد پیشینیان نمانده و به تناسب دگرگونیهای پدید آورده است. او در سال ۱۳۶۴ درگذشت.

آثار او:

۱ - شعر پشیمانی؛ ۱۳۱۹. ۲ - رها؛ ۱۳۲۹. ۳ - ناله؛ ۱۳۴۱. ۴ - پویا؛ ۱۳۴۵. ۵ - بازگشت؛ ۱۳۶۹.

کارون

بلم آرام چون قویی سبکبار	به نرمی بر سر کارون همی رفت
به نخلستان ساحل، قرص خورشید	ز دامان افق بیرون همی رفت
شفق بازیکنان در جنبش آب	شکوه دیگر و راز دگر داشت
به دشتی پرشقایق باد سرمست	تو پنداری که پاورچین گذر داشت
جوان پاروزنان بر سینه موج	بلم می راند و جانش در بلم بود
صدا سرداده غمگین در ره باد	گرفتار دل و بیمار غم بود:
«دو زلفسونت بود تار ربابم	چه می خواهی ازین حال خرابم
تو که با ما سر یاری نداری	چرا هر نیمه شو آیی به خوابم؟...»
صدا چون بوی گل در جنبش باد	به آرامی به هر سو بخش می گشت
جوان می خواند و سرشار از غمی گرم	پی دستی نوازش بخش می گشت...
نسیمی، این پیام آورد و بگذشت:	«چه خوش بی مهربونی از دوسری»
جوان نالید زیر لب به افسوس	«که یکسر مهربونی دردسر بی»

مریم

در نیمه های شامگهان، آن زمان که ماه

زرد و شکسته، می دمد از طرف خاوران

استاده در سیاهی شب، مریم سپید

آرام و سرگران،

او مانده تا که از پس دندانهای کوه
 مهتاب سرزند، کشد از چهرِ شب نقاب
 بارد بر او فروغ و بشوید تن لطیف
 در نور ماهتاب
 بستان به خواب رفته و می دزدد آشکار
 دست نسیم، عطر هر آن گل که خرمست
 شب خفته در خموشی و شب زنده دار شب
 چشمان مریمست
 مهتاب، کم کمک ز پس شاخه های یید
 دزدانه می کشد سر و می افکند نگاه
 جویای مریمست و همی جویدش به چشم
 در آن شب سیاه
 دامن کشان ز پرتو مهتاب، تیرگی
 رو می نهد به سایه ی اشجار دور دست
 شب دلکشست و پرتو نمناک ماهتاب
 خواب آورست و مست
 اندر سکوت خرم و گویای بوستان
 مه موج می زند چو پرندی به جویبار
 می خواند آن دقیقه که مریم به شستشوست
 مرغی ز شاخسار

گلچین گیلانی

مجدالدین میرفخرایی متخلص به گلچین گیلانی در سال ۱۲۸۷ تولد یافته

است. گلچین به صورت بارزی تحت تأثیر اقلیم و محیط زیست خویش گیلان واقع شده است و این ویژگی به شعر او طراوت و حالت خاصی بخشیده که با شعر بسیاری از گویندگان فرق دارد، از آن جمله شعرهای او به نام: «جنگل» «باران». شعر باران از معروف ترین آثار اوست که به عنوان نمونه ای خوب از شعر نو شهرت پیدا کرده است. او در سال ۱۳۵۱ در لندن درگذشته است.

آثار او:

۱. مهر و کین، ۱۹۴۸؛ ۲. نهفته، ۱۹۴۸؛ ۳. گلی برای تو، ۱۳۴۸.

پرندۀ پندار

پشت شیشه، باد شبر و جار می زد.

برف سیمین شاخه ها را بار می زد.

پیش آتش.

یار مهوش

نرم نرمک تار می زد.

جنبش انگشتهای نازنینش

به، چه دلکش

به، چه موزون

رقصهای تار و گلگون

بر رخ دیوار می زد.

موجهای سرخ می رفتند، بالا روی پرده

بچه گربه جست می زد سوی پرده.

جامهای می تهی بودند از بزم شبانه

لیک لبریز از ترانه.

توله ام، با چشمهای تابناکش

من نمی دانم چه ها می دید در رخسار آتش؟

ابرهای سرخ و آبی؟
روزهای آفتابی؟...

ای زمین! بدرود با تو!

ای زمین! بدرود با تو!

سوی یک زیبایی نو.

سوی پرتو.

دور از تاریکی و شب.

دور از نیرنگ هستی.

رنج پستی.

تیره روزی.

کشمکش، دیوانگی، بیخانمانی، خانه سوزی.

دارد اینجا آشیانه

آرزوی پاک و مغز کودکانه.

آرزوی خون و نیروی جوانی،

دارد اینجا زندگانی.

دور از همچشمی شیطان و یزدان

دور از آزادی دیوار زندان

دور، دور از درد پنهان.

دور، گفتم: «دور؟» گفتم: «سوی خوشبختی پریدم؟»

پس چرا ناگه صدای توله خود را شنیدم؟

چشمها را باز کردم. آه... دیدم

یار رفته.

تار رفته.

آنهمه آهنگ خوش از پرده پندار رفته.

بر درخت آرزوی کهنه من خورد تیشه.

نونهای آرزوی تازه‌ام شل شد ز ریشه.

پشت شیشه

باز برف سیم پیکر، شاخه‌ها را بار می‌زد.

باز باد مست خود را بر در و دیوار می‌زد.

در رگ من نبض حسرت تار می‌زد.

ای جنگل

ای جنگل بزرگ من! این برگهای زرد من،

بازیچه‌های بال و پربادهای سرد،

فردا شوند یکسره در برف ناپدید

زیبایی گشاده رخ رازهای تو،

خوشرنگی نهفته آوازهای تو،

خسبند زیر چادر یخ‌بسته سفید

در شاخه‌های لخت تو زنگوله‌های تیز

گردند بر سر کفن برف اشک‌ریز؛

افتند گاه‌گاه چو تیر از کمان مرگ...

یک روز برفهای تو گردند زیر و رو

از میخهای چکمه مرد تفنگدار

آهوی بی‌گناه شود زخم‌دار و لنگ،

با خون خود نویسد در برف سیمرنگ

«بدرود، جنگل من! خوش باش در بهار!»

دکتر مظاهر مصفا

در اشعار مصفا تلخکامی و دل‌آزردگی محسوس است. وی در شعر به

اسلوب سنتی گرایش دارد. بخصوص به قصیده‌سرایی به برکت قریحه روشن و طبع خداداد و بر اثر تتبع در آثار ادب فارسی خاصه شعر و قصیده، می‌تواند مضامین گوناگون را در قصیده‌های استوار پرورد و احساسات و اندیشه‌های خویش را به زبانی فصیح و رسا که آب و رنگی از اصالت دیرینه دارد بیان کند.

عنکبوت شباب

گفت با اشتری یکی مگسی	سرد و افسرده نیست چون تو کسی
میل یاری نداری و بازی	جانب جفت، دیر می‌بازی
با چنین قامت بلند و درشت	نیستت آب زندگی در پشت
گر بدین جثه ستر و کلان	مرد صحبت نیی، نیی ز یلان
از چه هر سال جز یکی کرتی	نکنی رغبت مباحثی
سال یک بار گرم و مردی	باقی سال، سست و دم‌سردی
گفت اشتر که ای پرتدین بال	دانم اینک ترا سریرت حال
بارها گفتمی غمت با خویش	که چرا بی چنین زبونک و ریش
دیدم اکنون که بسته هوسی	این چنینی، که ای مگس! مگسی
سخت چون رو به شهوت آوردی	سست و ناچیز و ریزک و خردی
شکم از بهر پشت آگندی	جمع کردی و بر پراگندی
هر دم آمیختی به نارغبت	ریختی خون خویش، با رغبت
کم حیاتی، ز بس که آزوری ^۱	جز سوی قوت از چه می‌نپری
کم حیات اوفتند از آن مگسان	بس که خیزند بهر رنج کسان
خیره‌رویی کنی و دیده‌کشی	شوخ چشمی ز کار خویش خوشی

من کیستم؟

ز بس با غمت روز و شب زیستم	غمتم می‌شناسد که من کیستم
من آن خویش گم‌کرده مردم که هیچ	ندانم کجایم، کیم، چیستم
نیم آنچه مانده‌ست از من به جای	غم است این که برجاست من نیستم

دکتر محمدرضا شفیعی کدکنی (م. سرشک)

محمدرضا شفیعی کدکنی در سال ۱۳۱۸ در کدکن نیشابور به دنیا آمده است. شعرهای م. سرشک غالباً رنگ اجتماعی دارد. اوضاع جامعه ایران در دهه‌های چهل و پنجاه در شعر او به صورت تصویرها، رموزها، کنایه‌ها و ایماها منعکس است. کسی که از آن احوال باخبر است و نیز با طرز تعبیر شعر این خصیصه را تشخیص خواهد داد حتی گاه یک درون‌مایه را در اشعار متعدّد به صور گوناگون جلوه گر خواهد دید. بی‌گمان مایه فراوانی که وی از زبان و ادب فارسی اندوخته دارد و از این حیث در میان شاعران نسل خویش خاصّه نوگرایان کم‌نظیر است و نیز انس وی با زبان دری - زبان دیرین مردم خراسان - چنین توانایی را به او ارزانی داشته است از این رو حسن شیوه بیان و زبان شعر را در این اثر نباید از نظر دور داشت. م. سرشک افزون بر بهره‌مندی از قریحه و فطرت شاعری در شعر خویش از دیدگاهی انسانی و اجتماعی سخن می‌گوید و چون از فرهنگ ایران و زبان فارسی بهره درست دارد می‌تواند اندیشه‌ها و دریافته‌ها و پدیده‌های زیبای جهان شاعرانه خود را به صورتی دلکش و پرتأثیر به ما عرضه کند.

آثار شعری او:

۱. شبخوانی، ۱۳۴۴؛ ۲. زمزمه‌ها، ۱۳۴۴؛ ۳. از زبان برگ، ۱۳۴۷؛ ۴. در کوچه باغهای نیشابور، ۱۳۵۰؛ ۵. مثل درخت در شب باران، ۱۳۵۶؛ ۶. از بودن و سرودن، ۱۳۵۶؛ ۷. بوی جوی مولیان، ۱۳۵۶.

حلاج

در آینه دوباره نمایان شد
با ابرگیسوانش در باد،
باز آن سرود سرخ «اناالحق»^۱

۱ - اناالحق: (من خدایم) از گفته‌های حسین بن منصور حلاج که موجبات قتلش را فراهم آورد.

ورد زیان اوست

تو در نماز عشق چه خواندی؟ ..

که سالهاست

بالای دار رفتی و این شعله‌های پیر

از مردهات هنوز

پرهیز می‌کنند.

نام ترا، به رمز،

رندان سینه‌چاک نشابور

در لحظه‌های مستی

- مستی و راستی -

آهسته زیر لب

تکرار می‌کنند.

وقتی تو، روی چوبه‌دارت،

خموش و مات

بودی،

ما:

انبوه کرکسان تماشا،

با شعله‌های مأمور:

مأمورهای معذور،

همسان و همسکوت

ماندیم.

خاکستر ترا

باد سحرگهان

هر جا که برد،

مردی ز خاک روئید.

در کوچه باغهای نشابور

مستان نیمشب به ترنم،

آوازهای سرخ ترا

باز

ترجیع وار زمزمه کردند.

نامت هنوز ورد زبانهاست.

در کوچه باغهای نشابور

سفر به خیر

- «به کجا چنین شتابان!»

گون^۱ از نسیم پرسید.

«دل من گرفته زینجا،

هوس سفرنداری

ز غبار این بیابان؟»

- «همه آرزویم، اما

چه کنم که بسته پایم...»

- «به کجا چنین شتابان؟»

- «به هر آن کجا که باشد به جز این سرا سرایم.»

۱ - گون: (به فتح اول و دوم): گیاهی است از تیره سبزی آسها که در ساقه‌های آن مواد صمغی جمع می‌شوند.

«سفرت به خیرا اما، تو و دوستی، خدا را
چو از این کویر وحشت به سلامتی گذشتی،
به شکوفه‌ها، به باران،
برسان سلام ما را.»

دکتر حسن هنرمندی

به سال ۱۳۰۷ در تهران زاده شده است، در شهر ساری نشو و نما کرده و تحصیلات ابتدایی و متوسطه را در این شهر گذرانده است. در سال ۱۳۳۰ شمسی رهسپار فرانسه شد، دو سال در آنجا به مطالعات ادبی پرداخت و پس از مراجعت مدتی سردبیر مجله سخن بود. به زبانهای عربی و فرانسه و انگلیسی آشنایی دارد و دو کتاب سکه‌سازان و مائده‌های زمینی از آندره ژید و کتاب همسران هنرمندان از آلفونس دوده را از زبان فرانسه به فارسی ترجمه کرد.

آثار او:

۱. هراس، ۱۳۳۷؛ ۲. با برگزیده شعرها، ۱۳۵۰.

هراس

شبها چو گرگ در پس دیوار روزها
آرام خفته‌اند و دهان باز کرده‌اند
بر مرگ من که زمزمه صبح روشنم
آهنگهای شوم کهن ساز کرده‌اند
می‌ترسم از شتاب تو، ای شام زودرس
می‌ترسم از درنگ
می‌ترسم از شتاب

من هم شبی به شهر توره جستم ای هوس
 من هم لبی به جام تو تر کردم ای گناه
 زان لب هزار ناله فرو خفته در سکوت
 زان شب هزار قصه فرو مرده در نگاه
 می ترسم از سیاهی شبهای پر ملال
 می ترسم از سپیدی روزان بی امید
 می ترسم از سیاه
 می ترسم از سپید
 می ترسم از نگاه فرو مرده در سکوت
 می ترسم از سکوت فرو خفته در نگاه
 می ترسم از سکوت
 می ترسم از نگاه
 می ترسم از سپید
 می ترسم از سیاه....

آفتاب بیمار

مرا به شرق برید
 به آبهای مقدس، به چشمه جادو
 به شهر کودکی خفته در غبار زمان
 ز سایه های گریزنده، رنگ بزدائید
 - به پیشگاه بلند آفتاب بخشنده -
 که هر چه هست به هر جای شرق و غرب ازوست

مرا به شرق، به شرق فسانه ساز برید
 مرا به باغ سحرگاه میهمان سازید

نسیم را به پرستاری ام برانگیزید
 که آفتاب در این شهر زرد و بیمارست
 که من ز غربت دیر آشنا گریزانم

محمد حسن رهی معیری

رهی (۱۲۸۸-۱۳۴۷) از شیفتگان سعدی است. فرط عشق به سعدی سخن وی را از رنگ و بوی شیوه استاد برخوردار کرده و مزایای غزلسرای بزرگ در گفته‌های رهی متجلی است. سادگی، روانی، مراعات نظم جمله که به ترکیب کلام روشنی و شفاف می‌بخشد، همه در گفته‌های او دیده می‌شود.

قطع نظر از نظامی که پس از سعدی مقتدای اوست، گاهی از سایر شاعران بزرگ که در مداری دیگر سیر می‌کنند و بکلی از سبک شیخ و نظامی دورند، به وجد و شوق می‌آید و آثار آنها در پاره‌ای از گفته‌های وی دیده می‌شود. در چند سال اخیر گاهی غزل‌هایی سروده است که گرمی زبان مولانا از آن ساطع است و به خواننده می‌فهماند که سراینده، شوریده معروف قونیه نیست، بلکه هنرمندی است که تحت تأثیر دم گرم مولوی قرار گرفته است. نمونه:

ساقی بده پیمانه‌ای، زان می که بی خویشم کند
 بر حُسن شورانگیز تو، عاشق‌تر از پیشم کند
 زان می که در شب‌های غم، بارد فروغ صبحدم
 غافل کند از بیش و کم، فارغ ز تشویشم کند
 نور سحرگاهی دهد، فیضی که می‌خواهی دهد
 با مسکنت شاهی دهد، سلطان درویشم کند
 سوزد مرا سازد مرا، در آتش اندازد مرا
 وز من رها سازد مرا، بیگانه از خویشم کند

پس از سعدی، صائب و نازک خیالی‌های غزلسرایان شیوه معروف به هندی، بر ذوق حساس و تأثیرپذیر رهی اثر کرده است. بطوری که می‌توان وی را بطور طبیعی و فطری در این شیوه از سخن قرار داد، ولی توجه به استحکام کلام و انسجام جمله، او را از این طایفه ممتاز می‌سازد، بطوری که می‌توان گفت: مضمون‌آفرینی و دقت خیال و تشبیهات بدیع آنان را در قالب زبان فصیح شیخ ریخته است.

شواهد زیر نمونه‌ای است از ابیات زیادی که در غزل‌های او پراکنده‌اند،

باریک خیالی و مضمون‌های دقیق را در قالب الفاظ منسجم و پخته ریخته است:

از چو من آزاده‌ای الفت بریدن سهل نیست	می‌رود با چشم گریان، سیل از ویرانه‌ام
بار خاطر نیستم روشندان را چون غبار	بر بساط سبزه و گل، سایه پروانه‌ام

*

زندگی خوشتر بود در پرده وهم و خیال	صبح روشن را صفای سایه مهتاب نیست
------------------------------------	----------------------------------

*

گر چه خاموشم ولی آهم به گردون می‌رود	دود شمع گشته‌ام، در انجمن پیچیده‌ام
می‌دهم مستی به دلها، گرچه مستورم ز چشم	بوی آغوش بهارم در چمن پیچیده‌ام
	بخشی از مقدمه سایه عمر

نغمه حسرت

یاد ایامی که در گلشن فغانی داشتم	در میان لاله و گل، آشیانی داشتم
گرد آن شمع طرب، می‌سوختم پروانه‌وار	پای آن سرو روان، اشک روانی داشتم
آتشم بر جان ولی از شکوه لب خاموش بود	عشق را از اشک حسرت، ترجمانی داشتم
چون سرشک از شوق بودم خاکبوس درگهی	چون غبار از شکر، سر بر آستانی داشتم
در خزان با سرو و نسرینم بهاری تازه بود	در زمین با ماه و پروین، آسمانی داشتم
درد بی‌عشقی ز جانم برده طاقت، ورنه من	داشتم آرام، تا آرام جانی داشتم
بلبل طبعم «رهی» باشد ز تنهایی خاموش	نغمه‌ها بودی مرا، تا همزبانی داشتم

(سایه عمر)

غباری دریابانی

نه دل مفتون دلبندي، نه جان مدهوش دلخواهي
 نه بر مژگان من اشكي، نه بر لبهاي من آهي
 نه جان بي نصيبم را، پيامي از دلارامي
 نه شام بي فروغم را، نشاني از سحرگاہي
 نيابد محفلم گرمي، نه از شمعي نه از جمعي
 ندارد خاطرم الفت، نه با مهري نه با ماهي
 به ديدار اجل باشد، اگر شادي كنم روزي
 به بخت وازگون باشد، اگر خندان شوم گاهي
 كيتم من؟ آرزو گم کرده‌اي تنها و سرگردان
 نه آرامي، نه اميدي، نه همدردی، نه همراهي
 گهي افتان و خيزان، چون غباري در بياباني
 گهي خاموش و حيران، چون نگاهی بر نظرگاہي
 رهي، تا چند سوزم در دل شها چو كوكبا
 به اقبال شرر نازم، كه دارد عمر كوتاهي
 (سايه عمر)

داغ تنهائي

بي تو اي آرام جان، يا ساختم يا سوختم گرچه همچون برق از گرمي سراپا سوختم لاله‌ام، كز داغ تنهائي به صحرا سوختم سوختم در پيش مهرويان و بيجا سوختم شوربختي بين، كه در آغوش دريا سوختم در ميان پا كبازان، من نه تنها سوختم رفتم و از ماتم خود عالمي را سوختم (سايه عمر)	آنقدر با آتش دل، ساختم تا سوختم سردمهري بين، كه كس بر آتشم آبي نزد سوختم اما نه چون شمع طرب در بين جمع همچو آن شمعي كه افروزند پيش آفتاب سوختم از آتش دل، در ميان موج اشك شمع و گل هم هر کدام از شعله‌اي درآتشند جان پاك من «رهي» خورشيد عالمتاب بود
---	--

شب زنده‌دار

خاطر بی‌آرزو، از رنج یار آسوده است
 خار خشک، از منت ابر بهار آسوده است
 گر به دست عشق نسیاری عنای اختیار
 خاطرت از گریه بی‌اختیار آسوده است
 هرزه گردان، از هوای نفس خود سرگشته‌اند
 گر نخیزد بادِ غوغاگر، غبار آسوده است
 پای در دامن کشیدن فتنه از خود راندن است
 گر زمین را سیل گیرد، کوهسار آسوده است
 کج‌نهادی پیشه‌کن، تا وارهی از دستِ خلق
 غنچه را صدگونه آسیب است و خار آسوده است
 هر که دارد شیوه نامردمی چون روزگار
 از جفایِ مردمان در روزگار آسوده است
 تا بُود اشک روان، از آتشِ غم باک نیست
 برق اگر سوزد چمن را، جویبار آسوده است
 شب سرآمد، یکدم آخر دیده بر هم نه، رهی
 صبحگاهان، اخترِ شب‌زنده‌دار آسوده است
 (سایه عمر)

احمد شاملو

متخلص به (ا. بامداد) در سال ۱۳۰۴ در تهران به دنیا آمد. شاملو به غیر از شعر در زمینه‌های قصه و نمایشنامه، تصحیح متون کهن، ترجمهٔ رمان و قصه، برای کودکان، مقاله‌های نقد و تحقیق و گردآوری آثار فولکلور و... آثار فراوانی را منتشر

ساخته است.

آثار او:

۱. آهنگهای فراموش شده، ۱۳۲۶؛ ۲. آهنها و احساس، ۱۳۲۷؛ ۳. بیست و سه، ۱۳۲۷؛ ۴. قطعنامه، ۱۳۳۰؛ ۵. هوای تازه، ۱۳۳۶؛ ۶. باغ آینه، ۱۳۳۸؛ ۷. آیدا در آینه، ۱۳۴۳؛ ۸. آیدا، درخت و خنجر و خاطره، ۱۳۴۴؛ ۹. ققنوس در باران، ۱۳۴۵؛ ۱۰. از هوا و آینه‌ها (منتخب)، ۱۳۴۶؛ ۱۱. لحظه‌ها و همیشه، ۱۳۴۷؛ ۱۲. برگزیده اشعار، ۱۳۴۷؛ ۱۳. مرثیه‌های خاک، ۱۳۴۸؛ ۱۴. برگزیده شعرها، ۱۳۴۹؛ ۱۵. شکفتن درمه، ۱۳۴۹؛ ۱۶. ابراهیم در آتش، ۱۳۵۲؛ ۱۷. دشنه در دیس، ۱۳۵۶؛ ۱۸. ترانه‌های کوچک غربت، ۱۳۵۹.

بودن

گر بدینسان زیست باید پست
 من چه بی شرمم اگر فانوس عمرم را به رسوایی نیاویزم
 بر بلند کاج خشک کوچه بن بست
 گر بدینسان زیست باید پاک
 من چه ناپاکم اگر نشانم از ایمان خود، چون کوه
 یادگاری جاودانه، بر طراز بی بقای خاک

شرح گونه‌ای بر شعرفوق از «مهدی اخوان ثالث»:

«اگر بدین سان (که پاکان مردند و از خود نامی جاودانه در جهان نهادند) بایستی پاک مرد؛ من چه قدر ناپاک هستم، اگر از ایمان خویش (به سبب جهد در راه هدفهای بزرگ و عالی، از ایمانم که چون کوه استوار است) یادگاری پایدار و جاودانه مانند کوه، بر پهنه بی بقا و فانی خاک نگذارم.»

(مهدی اخوان ثالث - بدعتها و بدایع نیما یوشیج)

مرگ «نازلی»

- «نازلی! بهار خنده زد و ارغوان شکفت.

در خانه، زیر پنجره گل داد یاس پیر.

دست از گمان بدار!

با مرگ نحس پنجه میفکن!

بودن به از نبود شدن، خاصه در بهار...»

نازلی سخن نگفت؛

سرافراز

دندان خشم بر جگر خسته بست و رفت.

□

- «نازلی! سخن بگوا

مرغ سکوت، جوجه مرگی فجیع را

در آشیان به بیضه نشسته!»

نازلی سخن نگفت؛

چو خورشید

از تیرگی برآمد و در خون نشست و رفت.

نازلی سخن نگفت

نازلی ستاره بود.

یکدم درین ظلام درخشید و جست و رفت

نازلی سخن نگفت

نازلی بنفشه بود:

گل داد و

مژده داد: زمستان شکست

و رفت...

سرگذشت

سایه ابری شدم بر دشت‌ها دامن‌کشاندم:

خارکن با پشته خارش به راه افتاد

عابری خاموش در راه غبارآلود با خود گفت:

«هه! چه خاصیت که آدم سایه یک ابر باشد!»

کفتر چاهی شدم از برج ویران پرکشیدم:

برزگر پیراهنی بر چوب، روی خرمنش آویخت

دشتبان، بیرون کلبه، سایبان چشمهایش کرد دستش را و با خود گفت:

«- هه چه خاصیت که آدم کفتر تنهای برج کهنه‌یی باشد؟»

آهوی وحشی شدم از کوه تا صحرا دویدم:

کودکان در دشت بانگی شادمان کردند

گاری خردی گذشت، ارابه‌ران پیر با خود گفت:

«- هه؟ چه خاصیت که آدم آهوی بی جفت دشتی دور باشد؟»

ماهی دریا شدم نیزار غوکان غمین را تا خلیج دور پیمودم.

مرغ دریایی غریوی سخت کرد از ساحل متروک

مرد قایقچی کنار قایقش بر ماسه مرطوب باخود گفت:

«- هه چه خاصیت که آدم ماهی ولگرد دریایی خموش و سرد باشد؟»

کفتر چاهی شدم از برج ویران پرکشیدم

سایه ابری شدم بر دشت‌ها دامن‌کشاندم

آهوی وحشی شدم از کوه تا صحرا دویدم
ماهی دریا شدم بر آب‌های تیره راندم

دلق^۱ درویشان به دوش افکندم و اوراد خواندم
یار خاموشان شدم بینوله‌های راز، گشتم.
هفت کفش آهنین پوشیدم و تا قاف رفتم
مرغ قاف افسانه بود، افسانه خواندم باز گشتم.

خاک هفت اقلیم را افتان و خیزان در نوشتم
خانه جادوگران را در زدم، طرفی نبستم.
مرغ آبی را به کوه و دشت و صحرا جستم و بیهوده جستم
پس سمندر گشتم و بر آتش حسرت نشستم!

شبانه

شب که جوی نقره مهتاب
بیکران دشت را دریاچه می‌سازد،
من شرع زورق اندیشه‌ام رامی‌گشایم در مسیر باد
شب که آوایی نمی‌آید
از درون خامش نیزارهای آبگیر ژرف،
من امید روشنم را همچو تیغ آفتابی می‌سرایم شاد.
شب که می‌خواند کسی نومید
من ز راه دور دارم چشم
با لب سوزان خورشیدی که بام خانه همسایه‌ام را گرم می‌بوسد

۱ - دلق: جامه درویشان و صوفیان.

شب که می‌ماسد غمی در باغ
 من ز راه گوش می‌پایم
 سرفه‌های مرگ را در ناله زنجیر دستانم که می‌پوسد

مهدی اخوان ثالث (م. امید)

در سال ۱۳۰۷ شمسی دیده به جهان گشود و در سال ۱۳۲۷ از زادگاهش - خراسان - به تهران کوچ کرد، وی کار خود را با معلمی آغاز کرد. آثار او:

۱. ارغنون، ۱۳۳۰؛ ۲. زمستان، ۱۳۳۵؛ ۳. آخر شاهنامه، ۱۳۳۸؛ ۴. از این اوستا، ۱۳۴۴؛ ۵. پائیز در زندان، ۱۳۴۸.

کارهای دیگر او عبارتند از:

بهترین امید، عاشقانه‌ها و کبود، درخت و جنگل، پیر و پسرش، نقیضه و نقیضه‌سازان
 ترجمه ادب الرفیع؛ کتاب مقالات (جلد اول)، بدعتها و بدایع نیما یوشیج، دوزخ اما سرد، اینک
 بهار دیگر، زندگی می‌گوید: اما باید زیست باید زیست باید زیست، عطا و لقای نیما یوشیج،
 در یکشنبه چهارم شهریور ۱۳۶۹ فوت کرد. مزارش در باغ توس در جوار
 فردوسی بزرگ می‌باشد.

آخر شاهنامه

این شکسته چنگ بی‌قانون
 رام چنگ چنگی شوریده رنگ پیر
 گاه گویی خواب می‌بیند
 خویش را در بارگاه پرفروغ مهر^۱

۱ - مهر: پروردگار روشنی و فروغ و نگهبان راستی و پیمان است.

طرفه^۱ چشم انداز شاد و شاهد زرتشت،
 با پریزدای چمان سرمست،
 در چمنزاران پاک و روشن مهتاب می بیند
 روشنیهای دروغینی
 - کاروان شعله های مرده در مرداب
 بر جبین قدسی محراب می بیند
 یاد ایام شکوه و فخر و عصمت را،
 می سراید شاد
 قصه غمگین غربت را:
 «هان، کجاست

پایتخت این کج آیین قرن دیوانه؟
 با شبان روشنش چون روز
 روزهای تنگ و تارش، چون شب اندر قعر افسانه
 با قلاع سهمگین سخت و ستوارش،
 با لثیمانه تبسم کردن دروازه هایش، سرد و بیگانه
 هان کجاست؟

پایتخت این دژآیین^۲ قرن پر آشوب
 قرن شکلک چهر
 برگزیده از مدار ماه
 لیک بس دور از قرار مهر.
 قرن خون آشام
 قرن وحشتناکتر پیغام

۱ - طرفه: (بضم اول): چیز تازه و عجیب.

۲ - دژآیین: بدکیش.

کاندر آن با فضله موهوم مرغ^۱ دور پروازی
 چار رکن هفت اقلیم خدا را در زمانی برمی آشوبند
 هر چه هستی، هر چه پستی هر چه بالایی
 سخت می‌کوبند
 پاک می‌روبند...
 هان، کجاست،
 پایتخت قرن؟
 ما برای فتح می‌آیم
 تا که هیچستانش بگشاییم...»
 این شکسته چنگ دلتنگ محال‌اندیش،
 نغمه پرداز حریم خلوت پندار،
 جاودان پوشیده از اسرار،
 چه حکایتها که دارد روز و شب با خویش
 ای پریشان‌گوی مسکین! پرده دیگر کن
 پوردستان جان ز چاه نابرا در در نخواهد برد
 مرد، مرد، او مرد
 داستان پور فرخزاد را سر کن
 آنکه گویی ناله‌اش از قعر چاهی ژرف می‌آید
 نالد و موید
 موید و گوید:
 «آه، دیگر ما
 فاتحان گوزپشت و پیر را مانیم
 بر به کشتیهای موج بادبان از کف

دل به یاد بره‌های فرهی در دشت ایام تهی، بسته
 تیغهامان زنگ خورده کهنه و خسته
 کوسهامان جاودان خاموش
 تیرهامان بال بشکسته
 ما،

فاتحان شهرهای رفته بر بادیم
 با صدایی ناتوانتر زانکه بیرون آید از سینه،
 راویان قصه‌های رفته از یادیم
 کس به چیزی یا پشیزی برنگیرد سکه‌هامان را...
 گاهگه بیدار می‌خواهیم شد زین خواب جادویی
 همچو خواب همگنان غار،
 چشم می‌مالیم و می‌گوییم: آنک طرفه قصر زرنگار صبح شیرینکار،
 لیک بی‌مرگ است دقیانوس
 وای، وای، افسوس»

زمستان

سلامت را نمی‌خواهند پاسخ گفت،
 سرها در گریبان است.
 کسی سر برنیارد کرد پاسخ گفتن و دیدار یاران را،
 نگه جز پیش پا را دید، نتواند.
 که ره تاریک و لغزان است
 و گردست محبت سوی کس یازی،
 به اکراه آورد دست از بغل بیرون،
 که سرما سخت سوزان است.
 نفس کز گرمگاه سینه می‌آید برون، ابری شود تاریک.

چو دیوار ایستد در پیش چشمانت
نفس کاینست، پس دیگر چه داری چشم،
ز چشم دوستان دور یا نزدیک؟

مسیحای جوانمرد من! ای ترسای پیر پیرهن چرکین
هوا بس ناجوانمردانه سرد است... آی...
دمت گرم و سرت خوش باد!
سلامم را تو پاسخ گوی، در بگشای!
منم من، میهمان هر شبت، لولی و ش مغموم
منم من، سنگ تیپاخورده‌ی رنجور،
منم، دشنام پست آفرینش، نغمه‌ ناچور
نه از روم، نه از زنگم، همان بیرنگ بیرنگم
بیا بگشای در، بگشای دلتنگم
حریف! میزبان! میهمان سال و ماهت پشت در چون موج می‌لرزد
تگرگی نیست، مرگی نیست.
حدیثی گر شنیدی، قصه‌ سرما و دندان است.
من امشب آمدم و ام بگزارم
حسابت را کنار جام بگذارم.
چه می‌گویی که بیگه شد، سحر شد، بامداد آمد؟
فریبت می‌دهد، بر آسمان این سرخی بعد از سحرگه نیست.
حریف! گوش سرما برده است این، یادگار سیلی سرد زمستان است
و قندیل سپهر تنگ میدان، مرده یا زنده،
به تابوت ستر ظلمت نه توی مرگ اندود پنهان است
حریف! رو چراغ باده را بفروز، شب با روز یکسان است

سلامت را نمی خواهند پاسخ گفت.
 هوا دلگیر، درها بسته، سرها در گریبان، دستها پنهان،
 نفسها ابر، دلها خسته و غمگین،
 درختان اسکلت‌های بلور آجین،
 زمین دلمرده، سقف آسمان کوتاه،
 غبار آلود مهر و ماه،
 زمستان است.

دریچه‌ها

ما چون دو دریچه روبروی هم
 آگاه ز هر بگومگوی هم
 هر روز سلام و پرسش و خنده
 هر روز قرار روز آینده،
 عمر آینه شبست، اما آه
 همچون شب و روز تیرودی کوتاه
 نه مهر فسون نه ماه جادو کرد
 نفرین به سفر که هر چه کرد او کرد
 اکنون دل من شکسته و خسته‌ست
 زیرا یکی از دریچه‌ها بسته‌ست

قصه شهر سنگستان

دو تا کفتر،
 نشسته‌اند روی شاخه سدر کهنسالی
 که رویده غریب از همگنان در دامن کوه قوی پیکر.
 دو دلجو مهربان با هم،

دو غمگین قصه گوی غصه های هر دوان با هم،
خوشا دیگر خوشا عهد دو جان هم زبان با هم،
دو تنها رهگذر کفتر،

نوازشهای این، آن را تسلی بخش،

تسلی های آن. این رانوازشگر.

خطاب ار هست: «خواهر جان».

جوابش: «جان خواهر جان،

بگو با مهربان خویش درد و داستان خویش.»

- نگفتی، جان خواهر! اینکه خوابیده ست، اینجا کیست:

ستان خفته ست و با دستان فروپوشانده چشمان را،

تو پنداری نمی خواهد ببیند روی ما رانیز کو را دوست می داریم.

نگفتی کیست، باری سرگذشتش چیست؟»

- «پیشانی غریب و خسته، ره گم کرده را ماند.

شبانی گله اش را گرگها خورده.

وگر نه تاجری کالاش را دریا فرو برده.

و شاید عاشقی سرگشته کوه و بیابانها.

سپرده با خیالی دل.

نهش از آسودگی آرامشی حاصل،

نهش از پیمودن دریا سرانجام است،

مرا بهش پند و پیغام است.

در این آفاق من گردیده ام بسیار،

نماندستم نپیموده بدستی هیچ سویی را.

نمایم تا کدامین راه گیرد پیش:

ازینسو، سوی خفتنگاه مهر و ماه، راهی نیست.

بیابانهای بی فریاد و کهساران خار و خشک و بی رحم است

وز آنسو، سوی رستنگاه ماه و مهر هم، کس را پناهی نیست.
 یکی دریای هول هایل است و خشم طوفانها.
 سدیگر سوی تفته دوزخی پرتاب
 و آن دیگربسیط زمهریر است و زمستانها.
 رهایی را اگر راهی ست،
 جز از راهی که روید زان گلی؛ خاری، گیاهی نیست...»
 - «نه، خواهر جان! چه جای شوخی و شنگی ست؟
 غریبی، بی نصیبی، مانده در راهی،
 پناه آورده سوی سایه سدری،
 بینش، پای تا سر درد و دلتنگی ست.
 نشانی ها که در او هست...»
 «- نشانها که می بینم در او بهرام را ماند،
 همان بهرام ورجاوند
 که پیش از روز رستاخیز خواهد خاست،
 هزاران طرفه خواهد زاد ازو بشکوه.
 پس از او گیو بن گودرز،
 و با وی توس بن نوذر.
 و گر شاسب دلیر شیر گندآور،
 و آن دیگر.
 و آن دیگر.
 انیران را فروکوبند، و این اهریمنی رایات را بر خاک اندازند،
 بسوزند، آنچه ناپاکی است، ناخوبی است،
 پریشان شهر ویران را دگر سازند.
 درفش کاویان را فره در سایه ش،
 غبار سالیان از چهره بزدایند؛

برافرازند...»

«نه؛ جاننا! این نه جای طعنه و سردی ست:

گرش نتوان گرفتن دست؛ بیدادست این تپای پیغاره.

ببینش؛ روز کور شور بخت، این تاجوانمردی ست.»

«نشانی ها که دیدم؛ دادمش، باری

بگو تا کیست این گمنام گردآلود.

ستان افتاده؛ چشمان را فروپوشیده با دستان؛

تواند بود کو باماست گوشش وز خلال پنجه بیندمان.»

«نشانیها که گفתי: هر کدامش برگگی از باغی ست

و از بسیارها تایی؛

به رخسارش عرق هر قطره ای از مرده دریایی.

نه خال است و نگار آنها که بینی، هر یکی داغی ست،

که گوید داستان از سوختن هایی.

یکی آواره مرد است این پریشان گرد.

همان شهزاده از شهر خود رانده،

نهاده سر به صحراها،

گذشته از جزیره ها و دریاها،

نبرده ره به جایی، خسته در کوه و کمر مانده،

اگر نفرین، اگر افسون، اگر تقدیر، اگر شیطان...»

«به جای آوردم او را، هان

همان شهزاده بیچاره است او که شبی دزدان دریایی

به شهرش حمله آوردند،

و او مانند سردار دلیری نعره زد بر شهر:

«دلیران من! ای شیران!

زنان! مردان! جوانان! کودکان! پیران!»

و بسیاری دلیرانه سخنها گفت؛ اما پاسخی نشتفت.
 اگر تقدیر نفرین کرد یا شیطان فسون، هر دست یا دستان،
 صدایی برنیامد از سری؛ زیرا همه ناگاه سنگ و سرد گردیدند،
 از اینجا نام او شد شهر یار شهر سنگستان.
 پریشان روز، مسکین، تیغ در دستش، میان سنگها میگشت.
 و چون دیوانگان فریاد میزد: «آی!»
 و می افتاد و برمی خاست. گریان نعره میزد.
 «دلیران من!» اما سنگها خاموش.
 همان شهزاده است آری که دیگر سالهای سال،
 ز بس دریا و کوه و دشت پیمودست؛
 دلش سیر آمده از جان و جانش پیر و فرسوده ست.
 و پندارد که دیگر جست و جوها پوچ و بیهوده ست.
 نه جوید زال زر را تا بسوزاند پر سیمرخ و پرسد چاره و ترفند،
 نه دارد انتظار هفت تن جاوید ورجاوند،
 دگر بیزار حتی از درینا گویی و نوحه،
 چو روح جغد گردان در مزار آجین این شبهای بی ساحل،
 ز سنگستان شومش برگرفته دل.
 پناه آورده سوی سایه سدری،
 که رسته در کنار کوه بی حاصل.
 و سنگستان گمنامش
 که روزی روزگاری شب چراغ روزگاران بود،
 نشید همگنانش، آفرین را و نیایش را،
 سرود آتش و خورشید و باران بود،
 اگر تیر و اگردی، هر کدام و کی،
 به فرسور و آذین ها، بهاران در بهاران بود،

کنون ننگ آشیانی نفرت آبادست، سوکش سور،
 چنان چون آبخوستی روسپی، آغوش زی آفاق بگشوده؛
 در او جاری هزاران جوی پر آب گل آلوده،
 و صیادان دریابارهای دور،
 و بردن‌ها و بردنها و بردنها،
 و کشتیها و کشتیها و کشتیها
 و گزمه‌ها و گشتی‌ها...»
 - «سخن بسیار یا کم، وقت بیگاهست.
 نگه کن، روز کوتاهست.
 هنوز از آشیان دوریم و شب نزدیک.
 شنیدم قصه آن پیر مسکین را
 بگو آیا تواند بود کور را رستگاری روی بنماید؟
 کلیدی هست آیا که ش طلسم بسته بگشاید؟»
 - «تواند بود.
 پس از این کوه تشنه، درّه‌ای ژرف است،
 در او نزدیک غاری تار و تنها، چشمه‌ای روشن.
 از اینجا تا کنار چشمه راهی نیست.
 چنین باید که شهزاده در آن چشمه بشوید تن،
 غبار قرن‌ها دلمردگی از خویش بزداید،
 اهورا و ایزدان و امشاسپندان را
 سزاشان با سرود سالخورد نغز بستاید،
 پس از آن هفت ریگ، از ریگهای چشمه، بردارد،
 در آن نزدیک‌ها چاهی ست،
 کنارش آذری افروزد و او را نمازی گرم بگزارد،
 پس آنگاه هفت ریگش را.

به نام و یاد هفت امشاسپندان در دهان چاه اندازد.
 از او جوشید خواهد آب،
 و خواهد گشت شیرین چشمه‌ای جوشان،
 نشان آنکه دیگر خاستش بخت جوان از خواب.
 تواند باز بیند روزگار وصل
 تواند بود و باید بود
 ز اسب افتاده او نزاصل.»

- «غریبم، قصه‌ام چون غصه‌ام بسیار.
 سخن پوشیده بشنو، اسب من مرده‌ست و اصلم پیر و پژمرده‌ست،
 غم دل با تو گویم غارا
 «کبوترهای جادوی بشارت گوی،
 نشستند و تواند بود و باید بوده‌ها گفتند.
 بشارت‌ها به من دادند و سوی آشیان رفتند.
 من آن کالام را دریا فرو برده،
 گله‌ام را گرگها خورده،
 من آن آواره این دشت بی‌فرسنگ.
 من آن شهر اسیرم، ساکنانش سنگ.
 ولی گویا دگر این بینوا شهزاده باید دخمه‌ای جوید.
 دریغا دخمه‌ای در خورد این تنهای بدفرجام نتوان یافت.
 کجایی ای حریق؟ ای سیل؟ ای آوار؟
 اشارتها درست و راست بود، اما بشارتها!
 بیخشاگر غبارآلود راه و شوخ‌گینم، غارا
 درخشان چشمه پیش چشم من جوشید.
 فروزان آتشم را باد خاموشید.

فکندم ریگ‌ها را یک به یک در چاه.
 همه امشاسپندان را به نام آواز دادم لیک،
 به جای آب، دود از چاه سر برکرد، گفتی دیو می‌گفت: آه.
 مگر دیگر فروغ ایزدی آذر مقدس نیست؟
 مگر آن هفت انوشه خوابشان بس نیست؟
 زمین گندید، آیا بر فراز آسمان کس نیست؟
 گسسته است زنجیر هزار اهریمنی تر زآنکه در بند دهاوند است.
 پشوتن مرده‌ست آیا؟
 و برف جاودان بارنده سام گرد را سنگ سیاهی کرده است آیا؟...»
 سخن می‌گفت، سر در غار کرده، شهریار شهر سنگستان
 سخن می‌گفت باتاریکی خلوت
 تو پنداری، منی دل مرده در آتشگهی خاموش،
 زبیداد انیران شکوه‌ها می‌کرد.
 ستم‌های فرنگ و ترک و تازی را
 شکایت با شکسته بازوان میترا می‌کرد،
 غمان قرن‌ها را زار می‌نالید.
 حزین آوای او در غار می‌گشت و صدامی کرد.
 - «... غم دل با تو گویم، غارا
 بگو آیا مرا دیگر امید رستگاری نیست؟
 صدانالنده پاسخ داد:
 «... آری نیست!»

فریدون مشیری

در سال ۱۳۰۵ خورشیدی در شهر تهران دیده به جهان گشود دوره ابتدایی و متوسطه را در مشهد و تهران به پایان برد و چندی هم در رشته ادبیات در دانشگاه تهران به تحصیل ادامه داد. سپس به وزارت پست و تلگراف و تلفن به کار مشغول شد. از هجده سالگی اشعار او به طور پراکنده در مطبوعات انتشار یافت. مشیری هر چند شعر اجتماعی نیز سروده است، اشعارش به طور کلی بیشتر روح و لحن غنایی دارد. اوصاف بکر و پرمعنی و زیبایی بلیغ در شعر او دیده می شود. آثار او:

۱. نایافته، ۱۳۳۴؛ ۲. گناه دریا، ۱۳۳۵؛ ۳. ابر، ۱۳۴۵؛ ۴. بهار را باور کن، ۱۳۴۷؛ ۵. پرواز با خورشید، ۱۳۴۷؛ ۶. برگزیده شعرها، ۱۳۴۹؛ ۷. از خاموشی، ۸. گزیده اشعار، ۱۳۶۴؛ ۹. مروارید مهر، ۱۳۶۵؛ ۱۰. آه، باران، ۱۳۶۷.

کوچه

بی تو مهتاب شبی باز از آن کوچه گذشتم
همه تن چشم شدم، خیره به دنبال تو گشتم
شوق دیدار تو لبریز شد از جام وجودم
شدم آن عاشق دیوانه که بودم
در نهانخانه جانم، گل یاد تو درخشید
باغ صد خاطره خندید،
عطر صد خاطره پیچید:

یادم آمد که: شبی با هم از آن کوچه گذشتیم
پرگشودیم و در آن خلوت دل خواسته گشتیم
ساعتی بر لب آن جوی نشستیم
تو، همه راز جهان ریخته در چشم سیاهت
من همه، محو تماشای نگاهت
آسمان صاف و شب آرام
بخت خندان و زمان رام

خوشه ماه فروریخته در آب
شاخه ها دست برآورده به مهتاب
شب و صحرا و گل و سنگ
همه دل داده به آواز شباهنگ
یادم آید: تو به من گفتی:
- «از این عشق حذر کن!
لحظه ای چند بر این آب نظر کن
آب، آینه عشق گذران است
تو که امروز نگاهت به نگاهی نگران است
باش فردا، که دلت با دگران است!
تا فراموش کنی، چندی از این شهر سفر کن!
با تو گفتم: «حذر از عشق! - ندانم
سفر از پیش تو، هرگز نتوانم،
نتوانم!
روز اول که دل من به تمنای تو پر زد
چون کبوتر، لب بام تو نشستم
تو به من سنگ زدی، من نه رمیدم، نه گسستم
باز گفتم که: «تو صیادی و من آهوی دشتم
تا به دام تو درافتم همه جا گشتم و گشتم
حذر از عشق ندانم، نتوانم!»
سفر از پیش تو هرگز، نتوانم نتوانم
اشکی از شاخه فروریخت
مرغ شب، ناله تلخی زد و بگریخت...
اشک در چشم تو لرزید
ماه بر عشق تو خندید

یادم آید که دگر از تو جوابی نشنیدم
 پای در دامن اندوه کشیدم
 نگستم، نرمیدم
 رفت در ظلمت غم، آن شب و شبهای دگر هم
 نگرفتی دگر از عاشق آزرده خبر هم
 نکنی دیگر از آن کوچه گذر هم...
 بی تو اما به چه حالی من از آن کوچه گذشتم

معراج^۱

گفت: «آنجا چشمه خورشیدهاست
 آسمانها روشن از نور و صفاست
 موج اقیانوس جوشان فضا است»
 باز من گفتم که: «بالا تر کجاست؟»

گفت: «بالا تر، جهانی دیگر است
 عالمی کز عالم خاکی جداست
 پهن دشت آسمان بی انتهاست»
 باز من گفتم که: «بالا تر کجاست؟»

گفت: «بالا تر از آنجا راه نیست
 زانکه آنجا بارگاه کبریاست^۲
 آخرین معراج ما عرش خداست!»

۱ - معراج: صعود به آسمان، صعود پیامبر اسلام به آسمان، نردبان.

۲ - بزرگی، عظمت (عظمت خداوندی)

باز من گفتم که: «بالا تر کجاست»؟

لحظه‌ای در دیدگانم خیره شد
گفت: «این اندیشه‌ها بس نارساست!»
گفتمش: «از چشم شاعر کن نگاه
تا نپنداری که گفتاری خطاست:

دورتر از چشمه خورشیدها؛
برتر از این عالم بی انتها؛
باز هم بالاتر از عرش خدا:
عرصه پرواز مرغ فکر ماست.»

منوچهر آتشی

منوچهر آتشی در مهرماه سال ۱۳۱۰ شمسی در روستای «دهرود» دشتستان در بخش بوشکان ناحیه جنوب کشور (بوشهر) به دنیا آمده است. وی تحصیلات ابتدایی و دوره اول متوسطه را در بوشهر و حومه گذراند و سپس برای گذراندن دوره دانشسرای مقدماتی به شیراز رفت. در سال ۱۳۳۳ شمسی آموزگار شد. آتشی در دوران نوجوانی با آهنگهای شروه و شعرهای «فایز» آشنا شد و تحت تأثیر این شاعر قرار گرفت و حتی به تقلید او شعرهایی سرود که این یکی از نمونه‌های آن است:

غزال ناز دشتستان تویی تو
گل شاداب این بستان تویی تو
درخت خشک این صحرا منم، من
بهار سبز جاویدان تویی تو

در ایام جوانی در محیط سیاست زده آن روزگار و احزاب سیاسی و انتشار نشریات گوناگون آتشی همچنان به سرودن اشعار رمانتیک و احساساتی ادامه می داد تا آنکه با شعرهای فریدون توللی آشنا شد. شعرهای توللی حال و هوای دیگری داشت که با شعرهای کهن متفاوت بود. بعدها آتشی به کشف نیما نایل شد و خود در این باره می گوید: «من عمیقاً نیما را درک کردم. این رابه ادعا می گویم عظمت انقلابی کارنیما را با پوست و گوشت و خونم درک کرده ام».

آثار او:

۱. آهنگ دیگر، ۱۳۳۹؛ ۲. آواز خاک، ۱۳۴۶؛ ۳. دیدار در فلق؛ ۱۳۴۸؛ ۴. تا آخرین چکاوک، هنوز منتشر نشده است و شامل شعرهای ۱۳۴۹ تا ۱۳۵۷ است؛ ۵. سفر خاکستر، هنوز چاپ نشده و شامل شعرهای ۱۳۵۷ تا ۱۳۶۰ است؛ ۶. وصف گل سوری، ۱۳۷۰؛ ۷. گندم و گیلان، ۱۳۷۱.

خنجرها، بوسه ها، پیمانها

اسب سفید وحشی
بر آخور ایستاده گران سر
اندیشناکِ سینه مفلوک دشتهاست
اندوهناک قلعه خورشید سوخته است
با سر غرورش اما دل با دریغ ریش
عطر قصیل^۱ تازه نمی گیردش به خویش
اسب سفید وحشی - سیلاب دره ها
بسیار صخره وار که غلطیده بر نشیب
رم داده پرشکوه گوزنان
بسیار صخره وار، که بگسسته از فراز

۱ - قصیل: جو نارس که خوراک چهارپایان است. (دکتر معین)

تازانده پرغرور پلنگان

اسب سفید وحشی با نعل نقره گون
بس قصه‌ها نوشته به طومار جاده‌ها
بس دختران ربوده ز درگاه غرفه‌ها...

گنجشکهای گرسنه از پیش پای او
پرواز می‌کنند
یاد عنان گسیختگی‌هاش
در قلعه‌های سوخته ره باز می‌کنند

اسب سفید سرکش
بر را کب نشسته گشوده است یال خشم
جویای عزم گمشده اوست
می‌پرسدش ز ولوله صحنه‌های گرم
می‌سوزدش به طعنه خورشیدهای شرم

با را کب شکسته دل اما نمانده هیچ
نه ترکش و نه خفتان^۱ شمشیر مرده است
خنجر شکسته در تن دیوار
عزم سترگ مرد بیابان فسرده است:

«اسب سفید وحشی! مشکن مرا چنین!

۱ - خفتان: (بفتح اول): قسمی جامه که در هنگام جنگ پوشند (معین)

بر من مگیر خنجر خونین چشم خویش
 آتش مزن به ریشه خشم سیاه من
 بگذار تابخوابد در خواب سرخ خویش
 گرگ غرور گرسنه من...»

«اسب سفید وحشی!

من با چگونه عزمی پر خاشگر شوم
 من با کدام مرد در آیم میان گرد
 من بر کدام تیغ سپر سایبان کنم
 من در کدام میدان جولان دهم ترا»

«اسب سفید وحشی!

شمشیر مرده است
 خالی شده است سنگر زین های آهنین
 هر مرد کاو فشارد دست مرا ز مهر
 مار فریب دارد پنهان در آستین

«اسب سفید وحشی!

در قلعه ها شکفته گل جامهای سرخ
 بر پنجه ها شکفته گل سکه های سیم
 فولاد قلبها زده زنگار
 پیچیده دور بازوی مردان طلسم بیم»

اسب سفید وحشی!

خوش باش با قصیل تر خویش.»

اسب سفید وحشی اما گسته یال
اندیشناک قلعه مهتاب سوخته است
گنجشکهای گرسنه از گرد آخورش
پرواز کرده‌اند
یاد عنان گسیختگی‌هاش
در قلعه‌های سوخته ره باز کرده‌اند.

آهنگ دیگر

خاکستر

دریغا، ای اطاق سرد!
اجاق آتش اندام او بودی
تو هم ای بستر مشتاق، یک شب دام او بودی.

چه شبها آرزو کردم
که ناگه دست در، او را در آغوش من اندازد.
نفس یابد ز عطر پیکرش هر بی‌نفس اینجا
به شادی بشکند همچون دل من هر گرفتاری، قفس اینجا.

گل قالی برقصد زیر دامانش.
بشوید بوسه‌ای گرد سفر از روی خندانش
نگاه خسته تصویر بیمارم،
که خیره مانده بر کاشانه، جان گیرد.
هر آینه ز تصویر هراسانش نشان گیرد.

دریغا، ای اطاق سردا
 بسان دره‌ای تاریک،
 دلت از آتش گلهای گرم صبحدم خالی است.

تو هم ای بستر مغشوش!
 چو ابری سینه‌ات سرد است و مهتاب لطیف پیکری در پیچ و تاب نیست
 گر او صبح است بر کاشانه‌ای اکنون.
 دریغا من شب بی‌اخترم اینجا.
 اگر او آتش گرم است در هر خانه،
 من خاکستم اینجا.

آهنگ دیگر

محمد زُهری

در سال ۱۳۰۵ هجری شمسی در روستایی نزدیک تنکابن زاده شد.
 چهارساله بود که از زادگاه خویش به تهران و سپس به ملایر و شیراز رفت و از سال
 ۱۳۲۱ در تهران اقامت گزید. در سال ۱۳۳۲ در رشته زبان و ادبیات فارسی دانشگاه
 تهران لیسانس خود را اخذ کرد. بعداً دوره دکترای ادبیات فارسی را نیز گذراند. چند سال
 دبیر ادبیات بود. سپس به سازمان برنامه منتقل شد و در سال ۱۳۴۱ به کتابخانه ملی رفت
 و در آنجا به کار مشغول شد. شش مجموعه شعر منتشر کرده است.
 آثار او:

۱. جزیره، ۱۳۳۵؛ ۲. گلایه، ۱۳۴۴؛ ۳. شبنامه، ۱۳۴۷؛ ۴. ... و تسمه، ۱۳۴۸؛ ۵.
- برگزیده شعرها، ۱۳۴۸؛ ۶. مشت در جیب، ۱۳۵۱.

به فردا

به گلگشت جوانان،

یاد ما را زنده دارید، ای رفیقان!

که ما در ظلمت شب،

زیر بال وحشی خفاش خون آشام؛

نشاندیم این نگین صبح روشن را،

به روی پایه انگشتر فردا.

و خون ما:

به سرخی گل لاله

به گرمی لب تبار عاشق؛

به پاکی تن بیرنگ زاله؛

ریخت بر دیوار هر کوچه.

و رنگی زد به خاک تشنه هر کوه.

و نقشی شد به فرش سنگی میدان هر شهری.

و این است آن پرند^۱ نرم شنگرفی،

که می بافید.

و این است آن گل آتش فروز شمعدانی،

که در باغ بزرگ شهر می خندد.

و این است آن لب لعل زنانی را،

که می خواهید.

و پرپر می زند ارواح ما،

اندر سرود عشرت جاویدتان.
و عشق ماست لای برگهای هر کتابی را،
که می خوانید.

شما، یاران! نمی دانید:
چه تبهایی تن رنجور ما را آب می کرد.
چه لبهایی به جای نقش خنده داغ می شد.
و چه امیدهایی در دل غرقاب خون، نابود می گردید.
ولی ما، دیده ایم اندر نهان دوره خود:
سر آزادمردان را فراز چوبه دار.
حصار ساکت زندان،
که در خود می فشارد نغمه های زندگانی را.
و رنجی کاندرون کوره خود می گدازد،
آهن تنها
طلسم پاسداران فسون هرگز نشد کارا.
کسی از ما:
نه پای از راه گردانید؛
و نه در راه دشمن گام زد.

و این صبحی که می خندد به روی بامهاتان...
و این نوشی که می جوشد درون جامهاتان...
گواه ماست. ای یاران!
گواه پایمردیهای ما
گواه حزم ما، کاز رزمها جانانه تر شد.

هوشنگ ابتهاج (ا.ه. سایه)

هوشنگ ابتهاج در سال ۱۳۰۶ هجری شمسی در رشت به دنیا آمده است. مضامین گیرا و دلکش، تشبیهات و استعارات و صور خیال بدیع، زبان روان و موزون و خوش ترکیب و هم آهنگ با غزل از ویژگیهای شعر اوست و نیز رنگ اجتماعی ظریف آن یادآور شیوه دلپذیر حافظ است از جمله غزلهای برجسته اوست: «در فتنه رستاخیز»، «دوزخ روح»، «شیخون»، «خونبها»، «گریه لیلی»، «چشمی کنار پنجره انتظار»، «نقش دیگر»، و بعضی غزلها که حالت غزلیات مولوی را به خاطر می آورد، مانند:

«زندان شب یلدا»، «بیت الغزل»، «همیشه در میان». وی در زمینه نوسرایی نیز طبع آزمایی کرده است. آنچه از این نوع سروده درون مایه و محتوای آنها تازه و ابتکار آمیزست و چون فصاحت زبان و قوت بیان سایه با آن همگام شده ترکیب این دو کیفیت با هم نتیجه مطلوب به بار آورده است. آنچه به زبان سایه در انتقال معانی و صورت ذهنی توانایی می بخشد ترکیبات خوش ساخت و فصیح و رسایی است که از قلم او می تراود.

آثار او:

۱. نخستین نغمه ها، ۱۳۲۵؛ ۲. سراب، ۱۳۳۰؛ ۳. سیاه مشق، ۱۳۳۲؛ ۴. شبگیر، ۱۳۳۲؛ ۵. زمین، ۱۳۳۴؛ ۶. چند برگ از یلدا، ۱۳۴۴؛ ۷. سیاه مشق، ۱-۲-۳، ۱۳۶۹؛ ۸. آینه در آینه، ۱۳۶۹؛ ۹. یادگار خون سرو، ۱۳۷۰.

شبگیر

دیگر این پنجره بگشای، که من
به ستوه آمدم از این شب تنگ
دیرگاهی است که در خانه همسایه من خوانده خروس.
وین شب تلخ عبوس

می فشارد به دلم پای درنگ.

دیرگاهی است که من در دل این شام سیاه،
پشت این پنجره، بیدار و خموش،
مانده‌ام چشم به راه،
همه چشم و همه گوش:
مست آن بانگ دلاویز که می‌آید نرم،
محو آن اختر شبتاب که می‌سوزد گرم،
مات این پرده شبگیر که می‌بازد رنگ -

آری این پنجره بگشای، که صبح
می‌درخشد پس این پرده تار.
می‌رسد از دل خونین سحر بانگ خروس
وز رخ آینه‌ام می‌سترد زنگ فسوس:
بوسه مهر که در چشم من افشاندۀ شرار،
خنده روز که با اشک من آمیخته رنگ...

ترانه

تا تو با منی زمانه با منست
بخت و کام جاودانه با منست
تو بهار دلکشی و من چو باغ
شور و شوق صد جوانه با منست
یاد دلنشینت ای امید جان
هر کجا روم، روانه بامنست
ناز نوشخند صبح اگر تراست

شور گریه شبانه با منست
 برگ عیش و جام چنگ اگر چه نیست
 رقص و مستی و ترانه با منست
 گفتمش: مراد من؟ به خنده گفت:
 لابه از تو و بهانه با منست
 گفتمش: من آن سمند سرکشم...
 خنده زد که تازیانه با منست!
 هر کسش گرفته دامن نیاز
 ناز چشمش این میانه با منست
 خواب نازت ای پری ز سر پرید
 شب خوشست که شب فسانه با منست

عماد خراسانی

عشق در شعر او کیفیتی خاص و عمری پایدار دارد. این است که وقتی از
 عشق سخن می‌گوید از ژرفای روح خویش بانگ برمی‌آورد. در شعر زبانی روان، گویا،
 گیرا، زنده و پراحساس به کار می‌برد که در عین حال فصیح و شیوا است. شعر عماد از
 درون جان وی می‌تراود، بی‌اختیار بر زبانش جاری می‌شود زبان دل اوست و نافذ در دل
 و جان همگان.

فردای دگر

باز کن ساقی مجلس سر مینای دگر	گرچه مستیم و خراییم چو شبهای دگر
شاید ای جان نرسیدیم به فردای دگر	امشب را که در آنیم غنیمت شمیریم
من به میخانه‌ام امشب تو برو جای دگر	مست مستم مشکن قدر خود ای پنجه غم

گر بجز عشق توام هست تمنای دگر
جز دل من دلی و جز تو دلارای دگر
بوده‌ام ورنه بسی همدم گلهای دگر
نگذاری به کسی چشم تماشای دگر
اوستادان و فزودند معمای دگر
آرزو ساخته بستان طربزای دگر
می‌توان کرد به هر لحظه تماشای دگر
گیرم ایندل نتوان داد به زیبای دگر
عاشقان را حرم و دیر و کلیسای دگر

چه به میخانه چه محراب حرامم باشد
تا روم از پی یار دگری می‌باید
نشیده است گلی بوی تو ای غنچه ناز
تو سیه چشم چو آبی به تماشای چمن
باده پیش آر که رفتند از این مکتب راز
این قفس را نبود روزنی‌ای مرغ پریش
گر بهشتی است رخ تست نگارا که در آن
از تو زیباصنم اینقدر جفا زیبا نیست
می‌فروشان همه دانند (عمادا) که بود

صدای عشق

از صدای سخن عشق ندیدم خوشتر
یادگاری که در این گنبد دوار بماند

ای مردم چشم صفا را روشنایی
ای غربت جان را نسیم آشنایی
ای پاریسی قنوت بلای پارسایی
ای برق خرمن سوز زهاد ریایی
ای کرده در عرش غزل الحق خدایی
کی جز تو کس نازد به شولای گدایی
با خشت زیر سر که کرد آن کبریایی؟
ای خرقة جایی در گرو، دفتر به جایی
از فقر و خواب امن و فرش بورایی
گویی چنان کز سکه افتد پادشایی
ای خوشترین افغان در این بیدر کجایی

ای از نوای دلکشت دل مست و جان مست
 ای کرده زین رطل گران، چرخ گران مست
 ای کرده زین آب حیات این خاکدان مست
 هوش از تو مدهوش وزمین مست و زمان مست
 صوفی و شیخ و زاهد و پیر و جوان مست
 جادوی گیتی خیره زین قدرت نمایی...

ای شعر تو شیرین تر از عشق و جوانی
 دلکش ترین گلبانگ باغ زندگانی
 پر شد زمین از این سرود آسمانی
 فرز بهاران دارد و حزن خزانی
 شرمنده کردی ابر از این گوهر فشانی
 حق داری اربا چرخ داری سرگرانی
 ای همسفر تا جاودان با جاودانی
 وی همدم تا بیکران با بیکرانی
 ای اختر تابان این شام جدایی...

سرمستی و یأس از جلال الدین و خیام
 آتش ز بابا و ز نظامی رمز و ابهام
 بگرفتی از هر کس هر آنچست خواست دل، وام
 وین باده ها مستانه افکندی به یک جام
 ای شعر بالا برده تا سرحد الهام
 ای نام تو از ننگ و ای ننگ تو از نام
 نادیده خوشتر از تو مرغی چشم این دام
 ای نغمه تو ایمن از تصریف ایام

ای مشعل روشنگر این جاودان شام
ای برده عطر و نور عطار و سنایی

آوخ چها دیدی تو در آن قرن پرشور
قرنی که می کردند فرزندان پدرکور
قرن ریا، قرن ستم، قرن زر و زور
وان محتسب، وان حدّ برای آب انگور
هر روزیک سلطان و یک آئین و دستور
آن داده داد مهر و مردی شاه منصور
وان بدتر از صد اهرمن خونخواره تیمور
آن روزگار موحش و آن شام دیجور
آن قرن ظلمانی که گردید از تو پرنور
چون پرتو افکندی بر آن با چهر چون هور
پیداد کردی راستی در دلربایی

سیاوش کسرایی

در سال ۱۳۰۴ در تهران متولد شد. تحصیلاتش را در دانشکده حقوق دانشگاه تهران در رشته سیاسی به پایان رساند و از اوان جوانی شعرهایش را با نام مستعار کولی در مجله های آن روزگار منتشر کرد.
آثار او:

۱. آوا، ۱۳۳۷؛ ۲. آرش کمانگیر، ۱۳۳۸؛ ۳. خون سیاوش، ۱۳۴۲؛ ۴. سنگ و شبنم، ۱۳۴۵؛ ۵. با دماوند خاموش، ۱۳۴۵؛ ۶. خانگی، ۱۳۴۶؛ ۷. به سرخی آتش به طعم دود، ۱۳۵۷؛ ۸. وقت سکوت نیست، ۱۳۵۷؛ ۹. از قرق تا خروسخوان، ۱۳۵۷؛ ۱۰. آمریکا، آمریکا، ۱۳۵۸.

آرش^۱ کمانگیر

«زندگانی شعله می‌خواهد»، صدا سر داد

عمو نوروز،

شعله‌ها را همیشه باید روشنی‌افروز.

کودکانم، داستان ما ز آرش بود.

او بجان خدمتگزار باغ آتش بود.

روزگاری بود؛

روزگار تلخ و تاری بود.

بخت ما چون روی بدخواهان ما تیره.

دشمنان بر جان ما چیره.

سنگر آزادگان خاموش؛

خیمه گاه دشمنان پرجوش.

دشمنان بگذشته از سرحد و از بارو^۲...

باغهای آرزویی برگ؛

آسمان اشکها پربار.

انجمن‌ها کرد دشمن:

رایزن‌ها گرد هم آورد دشمن؛

تا، بتدبیری که در ناپاک دل دارند،

هم بدست ما شکست ما برانداشتند،

نازک اندیشانشان، بیشرم، -

۱ - آرش: نام پهلوانی کماندار و تیرانداز از لشکر منوچهر پیشدادی که از آمل (ساری) تیری انداخت و از بامداد تا نیمروز برفت و در کنار جیحون یا مرو فرود آمد و آنجا مرز ایران و توران شناخته شد.

۲ - بارو: دیوار قلعه، حصار.

که مباداشان دگر روز بهی در چشم، -

یافتند آخر فسونی را که می جستند...

چشمها با وحشتی در چشمخانه هر طرف را جستجو می کرد؛

این خبر را هر دهانی زیر گوشی بازگو می کرد

آخرین فرمان،

آخرین تخفیر...

مرز را پرواز تیری می دهد سامان!

گر بنزدیکی فرود آید،

خانه هامان تنگ،

آروزمان کور...

ور پیرد دور،

تا کجا؟ ...، تا چند؟...

آه!... کو بازوی پولادین و کو سرپنجه ایمان

لشکر ایرانیان در اضطرابی سخت درد آور،

دو دو و سه سه به پیچ پیچ گرد یکدیگر؛...

کودکان بر بام،

دختران بنشسته بر روزن،

مادران غمگین کنار در.

کم کمک در اوج آمد پیچ پیچ خفته.

خلق، چون بحری برآشفته،

بجوش آمد؛

خروشان شد؛

به موج افتاد؛

و برش بگرفت و مردی چون صدف از

سینه بیرون داد.

منم آرش، -

چنین آغاز کرد آن مرد با دشمن؛ -

منم آرش، سپاهی مردی آزاده،

به تنها تیر ترکش^۱ آزمون تلختان را

اینک آماده.

مجوئیدم نسب؛ -

فرزند رنج و کار؛

گریزان چون شهاب^۲ از شب،

چو صبح آماده دیدار.

مبارک باد آن جامه که اندر رزم پوشندش

گوارا باد آن باده که اندر فتح نوشندش.

درین پیکار،

در این کار،

دل خلقی است در مشتم؛

امید مردمی خاموش همپشتم.

کمان کهکشان^۳ در دست،

کمانداری کمانگیرم.

شهاب تیزرو تیرم؛

ستیغ^۴ سربلند کوه مأوایم؛

به چشم آفتاب تازه رس جایم.

۱ - ترکش: تیردان.

۲ - شهاب: شعله آتش، ستاره روشن، شعله‌ای مانند تیر که شب در آسمان دیده می‌شود.

۳ - کهکشان: ستارگانی که به شکل خط سفید راه مانندی شبها در آسمان دیده می‌شوند. (فرهنگ نفیسی)

۴ - ستیغ: قلعه.

مرا تیر است آتش پر؛
مرا باد است فرمانبر.
پس آنکه سر به سوی آسمان بر کرد،
به آهنگی دگر گفتار دیگر کرد:
درود، ای واپسین صبح، ای سحر بدرود!
که با آرش ترا این آخرین دیدار خواهد بود.
به صبح راستین سوگندا
به پنهان آفتاب مهربار پاک بین سوگند
که آرش جان خود در تیر خواهد کرد،
پس آنگاه بیدرنگی خواهدش افکند.
نیایش را، دوزانو بر زمین بنهاد...
به سوی قله‌ها دستان ز هم بگشاد:
برآ، ای خوشه خورشید!
تو جوشان چشمه‌ای، من تشنه‌ی یتاب.
برآ، سر ریز کن، تا جان شود سیراب.
چو پا در کام مرگی تندخو دارم،
چو در دل جنگ با اهریمنی پر خاشجو دارم،
به موج روشنایی شستشو خواهم
ز گلبرگ تو، ای زرینه گل، من رنگ و بو خواهم،
زمین خاموش بود و آسمان خاموش.
تو گویی این جهانرا بود با گفتار آرش گوش.
دشمنانش، در سکوتی ریشخند آمیز، راه وا کردند.
کودکان از بامها او را صدا کردند.
مادران او را دعا کردند،
پیرمردان چشم گرداندند.

دختران، بفشرده گردنبندها در مشت،
همره او قدرت عشق و وفا کردند.
آرش، اما همچنان خاموش،
از شکاف دامن البرز بالا رفت.
وز پی او،
پرده‌های اشک پی در پی فرود آمد.

شامگاهان،
راه‌جویانی که می‌جستند آرش را بروی
قله‌ها، پیگیر،
باز گردیدند،
بی‌نشان از پیکر آرش،
با کمان و ترکشی بی‌تیر.
آری، آری. جان خود در تیر کرد آرش،
کار صدها، صدهزاران تیغه شمشیر کرد آرش،
تیر آرش را سوارانی که میراندند بر جیجون
به دیگر نیمروزی از پی آن روز،
نشسته بر تناور ساق گردویی فرودیدند.
و آنجا را، از آن پس،
مرز ایران‌شهر و توران باز نامیدند.

آرش کمانگیر

غزل برای درخت

تو قامت بلند تمنایی ای درخت
همواره خفته است در آغوش آسمان

بالایی ای درخت
دستت پر از ستاره و جانت پر از بهار
زیبایی ای درخت
وقتی که بادهای
در برگهای درهم تولانه می‌کنند
وقتی که بادهای
گیسوی سبز قام ترا شانه می‌کنند
غوغایی ای درخت
وقتی که چنگ وحشی باران گشوده است
در بزم سرد او
خنیاگر غمین خوش‌آوایی ای درخت
در زیر پای تو
اینجا شب است و شب‌زدگانی که چشمشان
صبحی ندیده است
تو روز را کجا؟
خورشید را کجا؟
در دشت دیده غرق تماشایی ای درخت؟
چون با هزار رشته تو با جان خاکیان
پیوند می‌کنی
پروا مکن ز رعده
پروا مکن ز برق که بر جایی ای درخت
سر برکش ای رمیده که همچون امید ما
با مایی ای یگانه و تنهایی ای درخت

سکه

خاطرم دریای پرغوغاست
 یاد تو چون سکه‌ای سیمین رها بر آب این دریاست.
 خاطر دریا پریشانست
 سینه دریا پر از تشویش توفانست
 دست من در موج و چشمم سوی ساحلهاست
 قلب من منزلگه دلهاست.
 نه بر این دریا سکونی
 نه به ساحلها چراغ رهنمونی
 کی برآید از افق شمع بلند آفتابم؟
 تا درنگ آرم دمی
 تا بیاسایم کمی
 تا در این امواج یادی، یادگاری را بیابم.
 دریغا...
 سر بسر موجست و گردابست یا غرقاب
 سکه سیمین فروتر می‌رود در آب

آوا

امیری فیروزکوهی

نامش کریم و نام خانوادگی‌اش امیری است. او به سال ۱۲۸۹ خورشیدی در قریه فرح‌آباد فیروزکوه پا به عرصه وجود گذاشت. در هفت سالگی در تهران پدر را از دست داد. پس از آن در مدارس همان شهر به تحصیل پرداخت و در ضمن در مدرسه مروی علوم قدیم را فرا گرفت. مدتی در اداره ثبت به خدمت اشتغال داشت تا در سال ۱۳۳۶ از خدمات اداری کناره گرفت و در مهرماه ۱۳۶۳ در تهران درگذشت. دیوان اشعار استاد

امیری فیروزکوهی در دو مجلد به چاپ رسیده است و شامل قصاید، غزلیات، مثنویات، قطعات و منظومه‌ها می‌باشد. اینک نمونه‌هایی از اشعار او:

صید تو

مپسند که دور از تو برای تو بمیرم	صید تو شدم من که به پای تو بمیرم
هر عضو ز اعضای تو غارتگر دلهاست	ای آفت جان بهر کجای تو بمیرم
گر عمر ابد خواهم از آنست که خواهم	آنقدر نمیرم که به جای تو بمیرم
با من همه لطف تو هم از روی عتابست	تا هم ز جفا هم ز وفای تو بمیرم
آخر دل حساس ترا گشت «امیرا»	ای گشته احساس برای تو بمیرم

داستان من

مَسندگزينِ کلبه ويرانه خودم	عشرت فزای گوشه غمخانه خودم
بيرون ز گنج فقر و قناعت نمی‌روم	چون گنج آرمیده به ویرانه خودم
در طالع رمیده من بخت صید نیست	دام خودم شکار خودم، دانه خودم
چون شعله هر دم از نفس آتشین خویش	سرگرم مویه‌های غریبانه خودم
هر شب چو شمع، تازه شود داستان من	حیران ز ناتمامی افسانه خودم
با این ادب که قدر خرف نیز نشکنم	بی‌قدرتر ز گوهر یکسدانه خودم
چون دعوی شناختن دیگران کنم؟	کز خوی ناشناخته بیگانه خودم
شمع تمام سوخته‌ام بزم عشق را	خود با دل گداخته پروانه خودم
بیجا ملامت دل شیدا نمی‌کنم	عاقل‌نماتر از دل دیوانه خودم
شد صرف در عمارت دنیا حیات من	پنداشتم «امیر» که در خانه خودم

زور

چون قضا بر کسی فرود آید	دیده دوریشش گردد کور
راه از چاه می‌نداند باز	ندهد فرق زنگی از کافور

آنکه با ده زبان سخن می‌گفت
ما چو گویم و این فلک چو گان
زیر دست قضا چه شه چه گدا
الغرض بشنو این سخن ز «امیر»
که همه کار کاروان فلک
لال گشتش زبان به وقت ضرور
همه درکار خویشتن معذور
پیش پای قدر چه مار چه مور
آن جهان‌دیده دردمند صبور
چه توان کرد، زور باشد زورا

گل بی‌خار

آزاده را جفای فلک بیش می‌رسد
از هیچ آفریده ندارم شکایتی
چون لاله یک پیاله ز خون است روزیم
رنج غناست آنچه نصیب ستمگر است
امروز نیز محنت فرداست روزیم
اول بلا به عاقبت‌اندیش می‌رسد
بر من هر آنچه می‌رسد از خویش می‌رسد
کان هم مرا ز داغ دل خویش می‌رسد
طبع غنی به مردم درویش می‌رسد
آن بنده‌ام که رزق من از پیش می‌رسد

مهرداد اوستا

محمدرضا رحمانی معروف به مهرداد اوستا در سال ۱۳۰۸ خورشیدی در بروجرد به دنیا آمد.

اوستا یکی از شیفتگان ادبیات فارسی بود و همین شیفتگی او را به سوی تحصیل در رشته ادبیات کشید و در کنار ادبیات به مطالعه فلسفه پرداخت و کتابی نیز در زمینه فلسفه، منطق و روانشناسی برای دوره دوم دبیرستان تدوین کرد.
از جمله آثار او می‌توان از:

۱. رسایل خیام، و تحقیق در شرح احوال حکیم نیشابوری؛ ۲. تصحیح دیوان خواجه جمال الدین سلمان ساوجی؛ ۳. مجموعه اشعار «از کاروان رفته»؛ ۴. عقل و اشراق؛ ۵. سخن شناسی در شعر؛ ۶. پالیزبان، مجموعه چند نثر؛ ۷. راما، گزیده اشعار و امام حماسه‌ای دیگر را نام برد.

اوستا در کار شعر به شخصیت های برجسته شعر فارسی، از آغاز شعر دری تا جامی، ارادت خاص می ورزید و از میان شعرای معاصر «ملک الشعراء بهار» و «پروین اعتصامی» را نمونه بارز شعر اصیل زمان آنان می دانست. او در هفدهم اردیبهشت ماه سال ۱۳۷۰ بر اثر سکته قلبی درگذشت.

نمونه ای چند از اشعار او را می خوانیم:

ترنم خیال

نه چنان هوای رویت گذرد به داغداری	که تطاوول نسیمی به چراغ لاله زاری
چه گلی به پیش خاطر شکفت مرا که گیتی	کشدم به دیده از پا اگر کشید خاری
به کرامتی که داری سر خویش گیر و بگذر	تو و مهر ماهرویی من و چشم اشکباری
ز فراق تازه گردد همه داغ کهنه دل	گذری به لاله زاری اگر افتدم بهاری
نه مرا دلیست دیگر که ترانه خیز افتد	به ترنم خیالی ز نگاه گلعداری
مگذر به ناز از من که به عشق، ماجراها	بسی افتد و نیفتد چو منی به روزگاری

بیم و امید

نه از دور فلک مهری نه از بزم جهان کامی	نه شمع هستیم را از نسیم فتنه آرامی
به جانم راه زد هر بار دردی بر سرِ دردی	به راهم باز شد هر گام دامی در پی دامی
به هر نقشی که می بندم چه امیدی چه حرمانی	به هر سویی که می پویم نه آغازی نه انجامی
نه جان را اشتیاقی بر دل از ناز پریرویی	نه دل را آرزویی در سر از مهر دلارامی
فراز آورد گشت آسمان چاهی به هر راهی	فروگسترد دور زندگی دامی به هر گامی
ندانم چون تواند بُرد، باری خاطر خسته	چنین گر بگذرد بر من ز دور چرخ ایامی
من وزین پس به پاس دولت آزادگی، دوری	که دامنگیر آمد خاک کوی هر گلندامی
درود و آفرین تا کی، که پاسخ بشنوی هر دم	دعائی را به نفرینی سلامی را به دشنامی
متاب ای اختر بُرج سرافرازی بر آن محفل	که گردد جام مهر و ماه او بر کام خودکامی
نخواهم ننگ تا رسم است نامی از پی ننگی	نجویم نام تا فرض است ننگی از پی نامی

رَشک

<p>هر ناله‌ای به سینه مرا داغ دیگری وز تو به حُسن در همه عالم نکوتری تا نگذرد هوای تو یک روز در سری افتد ز موج خیز سرابی به گوهری بی‌دود همچو شعلهٔ یاقوت، آذری گیتی نشان نداد بدین جلوه خواهری دست خیال اوست در آغوش دیگری در دفتر زمانه، که در هیچ دفتری</p>	<p>ای بر دلم جدا ز تو هر گوشه آذری سرگشته‌تر ز من نتوان یافت عاشقی چندان ز بی‌وفایی تو شکوه سرکنم همچون نسیم می‌گذرم تا گذار من افروخته ز آه جگر سوز ناله‌ام هرگز عروس پردگی خاطر مرا در وصلم و ز رشک دلم می‌طپد مگر تنها نه همچو من به وفا کس نشان نداد</p>
--	--

سرنوشت

<p>مرا کلک هستی چه بر سر نوشت چه بر سر، مرا دور اختر نوشت به هر پرده‌ای نقش دیگر نوشت همینم قلم زن به دفتر نوشت بر این تیره ابر شناور نوشت که ایست به لوح قضا، سرنوشت که بایستی را همه برنوشت</p>	<p>ندانم که در نامهٔ سرنوشت همی پویم و خود ندانم همی برآورد هر نقش را پرده‌ای تنی پا بفرسود سال است و ماه بسا ناپدیدار نقشا که بخت درین آینه وانماید مرا بسم از امید بها داشتن</p>
---	--

پردگیان اشک

<p>که پایمال چنان گشته‌ام که او می‌خواست که خنده‌ام به لب و گریه در گلو می‌خواست که تیره اخترم آن یار ماهرو می‌خواست که آن فسونگر بی‌مهر آبرو می‌خواست خزان گرفت بهارم چنان که او می‌خواست</p>	<p>کجاست آنکه چنینم به آرزو می‌خواست دلم چو جام و صراحی لبالب از خون است فروغ پردگیان سرشک افزون باد حدیث دل به زبان سرشک می‌دانم شکفت غنچهٔ افسوس بر لبش که دگر</p>
--	--

مهر ازلی

اگرچه آینه دل چو جام لعل شکستم
از آشیان ندامت چو مرغ آه پریدم
کرا شناسم؟ اگر زین سپس ترا نشناسم
به دوش ناز نگاهت چو تکیه کرد هماندم
هنوز نقش وجود مرا به پرده هستی
خیال گردش چشم تو بود در سر و مردم
شب فراق مرا بود ره به دامن محشر
گاهی شدم همه تاب و به سنبل تو چمیدم
ز من مجوی نشان وفا و گر که بجویی
ز خون دیده به هر قطره نقش روی تو بستم
بر آستان ملامت چو گرد راه نشستم
کرا پرستم؟ اگر بعد ازین ترا نپرستم
امید عافیت از دور روزگار گسستم
ن بسته بود زمانه که دل به مهر تو بستم
درین خیال که من سرخوشم ز باده و مستم
اگر که دامن آه سحر نبود به دستم
گاهی شدم همه خواب و به نرگس تو نشستم
وفا همین که به یادت هنوز مستم و هستم

بگو

با من بگو تا کیستی مهری بگو ماهی بگو
راندم چو از مهرت سخن، گفתי بسوز و دم مزن
گیرم نمی گیری دگر، ز آشفته عشقت خبر
غمخوار دل ای مه نئی از درد من آگه نئی
در خلوت من سرزده، یک ره درآ ساغر زده
من عاشق تنهاییم، سرگشته شیداییم
خوانی؟ خیالی؟ چستی؟ اشکی بگو، آهی بگو
دیگر بگو از جان من، جانا چه می خواهی؟ بگو
بر حال من گاهی نگر، با من سخن گاهی بگو
والله نئی، بالله نئی، از دردم آگاهی بگو
آخر نگوئی سر زده از من چه کوتاهی بگو
دیوانه رسواییم، تو هر چه می خواهی بگو

سه رباعی

ای پردگی پرده داغ دل من
نازم به غمت که باز گیرد چو شود
روشن به فروغ تو چراغ دل من
آواره ز هر دلی، سراغ دل من

□ □ □

بامن سخن از تو مرد و زن می گفتند
باور ز کسم نبود این گفته دریغ
از عهد شکستنت سخن می گفتند
دیدم تو همانی که به من می گفتند



ای از تو جدا به بی‌قراری دل من گفتم که مگر نگاهداری دل من
پس کو؟ دل من کجاست؟ گوئی دل تو؟ آری دل من، دل من، آری دل من

آزاده

نه آفتاب، نه باران

نه آفتاب و نه باران،
مگر صلابت سیلی، سقوط صاعقه‌ای.
به آفتاب بگو
که راه کج کند از آسمان خانه من
که مهربانی هیچ آفتاب،
و جان‌فشانی هیچ ابر،
مرا نخواهد رویاند از این کویر سیاه؛
که خاک گندیده است،
و ریشه پوسیده است
و خون گرم نباتی درون ساقه من،
جاودانه خشکیده است.

به دستهایم بنگر،
به این دو شاخه خشک
به این دو شاخه خشک،

که از جوانه تهیست.

تو ای نوازشگر، ای مهربان‌ترین خورشید
چگونه چشم امید
به شاخه‌ای داری

که روی پنجه او سالهای تلخ دراز
 نه یک شکوفه شکفت،
 نه یک پرنده نشست؟
 به قامت بنگر،
 به این شکسته پیر،
 به این خمیده خشک،
 به این خمیده که گویی زیاد خود برده است
 که آسمان آییست
 و آفتاب طلایی
 و ابراشک شفابخش روشنی دارد.
 به آفتاب بگو،
 که راه کج کند از آسمان خانه من
 که این درخت تباه
 به مهربانی او،

جوان نخواهد شد

و هیچ دارویی، درمان او نخواهد بود
 نه آفتاب و نه باران،
 مگر صلابت سیلی،

سقوط صاعقه‌ای!

دخیل

درخت کوچک من،
 درخت کوچک بامن نشسته در پاییز،
 درخت منتظر ابرهای باران ریز
 بهار دیگر، وقتی که بازوان ترا

حریر نرم و سفید شکوفه‌ها پوشاند،
 بهار دیگر، وقتی که دست سبز گیاه
 کنار قامت تو
 هزار ساقه شاداب پرجوانه نشاند،
 بهار دیگر، وقتی بنفشه‌ها رستند،
 بهار دیگر، وقتی پرنده‌ها خواندند،
 و باد و باران این خشکسال دیرین را
 ز باغ ما راندند،
 تو انتظار مرا
 به باغ سبز بگو،
 به باغ سبز بگو،
 درخت کوچک بی من گذشته از پاییز،
 درخت سیراب از ابرهای باران ریز

سهراب سپهری

در سال ۱۳۰۷ در شهرستان کاشان بدنیا آمد. فارغ‌التحصیل هنرکده نقاشی دانشگاه تهران بود. در زمینه نقاشی نمایشگاه‌هایی در ایران و سایر کشورهای جهان داشت.

سپهری با طبیعت از دو نظرگاه پیوند دارد: یکی از آن لحاظ که اندیشه‌هایش دارای رنگی عارفانه است. از این رو در مظاهر صنع غرق می‌شود و خود را با آنها پیوسته و یگانه می‌بیند و نیایش او نیز در دمسازی با آنهاست. دیگر آن که انسانی است دل‌آزوده از شهرها و تمدن عاری از عشق و معنویت ناگزیر به طبیعت روی آورده است تا فرصت سبز حیات را در دامن آن درک کند. این عوالم همراه است با عواطفی لطیف و تخیلات ظریف که همه چیز را زنده و باروح می‌بیند و چون با دیدی دیگر به آنها می‌نگرد، مفهوم می‌تازه برای هر یک کشف می‌کند. شعر او رنگارنگ است و خواننده را به افقهای

تازه می‌کشاند. غنای جوهر شعری و برخی صفات دیگر، سبک سخن سپهری را از دیگر نوپردازان معاصر متمایز می‌کند و می‌توان گفت وی شاعری است دارای شیوه‌ای خاص و این خود امتیازی درخور توجه است. گاه از لحاظی به شعر فروغ نزدیک می‌شود اما از بسیاری جهات با او متفاوت است.

در شعر سپهری دل‌آزردگی او از محیط را نیز می‌توان دید. بعدها اندیشه او پخته‌تر و عمیق‌تر می‌شود، و با افکار عرفانی شرق دور آشنایی می‌یابد. بی‌گمان برخورد و دیدار او در مقام یک نقاش در برابر طبیعت در تأملهای او تأثیر داشته است:

سپهری محیط خود و عصری را که با آن روبرو بود، نمی‌پسندید و در جستجوی عالمی والاتر و برتر بود. علاوه بر اینها روح شاعرانه و لطیف سپهری که برای هر چیز معنی و مفهومی خاص می‌شناسد و تخیل تیزپوی وی که در همه اشیاء باریک می‌شود و از آنها تصاویر زنده و حساس بدست می‌دهد، اندیشه‌ها و تجربه‌های فکری و عاطفی او را به صورتی دلپذیر درآورده است.

تکرار کلمات در شعر سپهری بسیار رخ می‌دهد و گاه تکیه گاهی است برای تأکید آنچه در نظر او اهمیت دارد سادگی یکی از ویژگیهای آثار سپهری است آنچه را از ذهنش می‌گذرد با سادگی تمام بیان می‌کند بی‌هر نوع تکلف و آرایش، از این رو زبان او روان و نزدیک به گفتار است، اما وسعت و آفرینندگی ندارد. شعر سپهری از لحاظ وزن تنوع و گستردگی ندارد. بسیاری از شعرهای او در یک بحرست با زحافهای متفاوت.

آب

آب را گیل نکنیم

در فرودست انگار، کفتری می‌خورد آب

یا که در بیشه دور، سیره‌ای پر می‌شوید

یا در آبادی، کوزه‌ای پر می‌گردد

آب را گیل نکنیم

شاید این آب روان، می‌رود پای سپیداری، تا فروشوید اندوه دلی

دست درویشی شاید، نان خشکیده فروبرده در آب
 زن زیبایی آمد لب رود
 آب را گیل نکنیم
 روی زیبا دو برابر شده است
 چه گوارا این آب
 چه زلال این رود
 مردم بالادست، چه صفایی دارند
 چشمه‌هاشان جوشان، گاوهاشان شیرافشان بادا
 من ندیدم دهشان
 بیگمان پای چپرهاشان جا پای خداست
 ماهتاب آنجا، می‌کند روشن پهنای کلام
 بیگمان در ده بالادست، چینه‌ها کوتاه است
 مردمش می‌دانند، که شقایق چه گلی است
 بیگمان آنجا آبی، آبی است
 غنچه‌ای می‌شکفتد، اهل ده با خبرند
 چه دهی باید باشد
 کوچه باغش پر موسیقی بادا
 مردمان سررود، آب را می‌فهمند
 گیل نکردندش، ما نیز
 آب را گیل نکنیم

آثار او:

۱. در کنار چمن یا آرامگاه عشق، ۱۳۲۶؛ ۲. مرگ رنگ، ۱۳۳۰؛ ۳. زندگی خوابها، ۱۳۳۲؛
۴. آوار آفتاب، ۱۳۴۰؛ ۵. شرق اندوه، ۱۳۴۰؛ ۶. حجم سبز، ۱۳۴۶؛ ۷. هشت کتاب، ۱۳۵۸.

نشانی

برای ابوالقاسم سعیدی

«خانه دوست کجاست؟» در فلق بود که پرسید سوار.

آسمان مکشی کرد.

رهگذر شاخه نوری که به لب داشت به تاریکی شن‌ها بخشید

و به انگشت نشان داد سپیداری و گفت:

«نرسیده به درخت،

کوچه باغی است که از خواب خدا سبزتر است

و در آن عشق باندازه پره‌های صداقت آبی است.

می‌روی تا ته آن کوچه که از پشت بلوغ، سر بدر می‌آرد،

پس به سمت گل تنهایی می‌پیچی،

دو قدم مانده به گل،

پای فواره جاوید اساطیر زمین می‌مانی

و ترا ترسی شفاف فرامی‌گیرد.

در صمیمیت سیال فضا، خش‌خشی می‌شنوی:

کودکی می‌بینی

رفته از کاج بلندی بالا، جوجه بردارد از لانه نور

و از او می‌پرسی

خانه دوست کجاست.»

واحه‌ای در لحظه

بسراغ من گر می‌آئید،

پشت هیچستانم.

پشت هیچستان جایی است.

پشت هیچستان رگهای هوا، پُر قاصدهایی است

که خبر می آرند، از گل واشده دورترین بوته خاک.
 روی شن ها هم، نقشهای شم اسبان سواران ظریفی است که صبح
 بسر تپه معراج شقایق رفتند.
 پشت هیچستان، چتر خواهش باز است:
 تا نسیم عطشی در بن برگی بدود،
 زنگ باران بصدا می آید.
 آدم اینجا تنهاست
 و در این تنهایی، سایه نارونی تا ابدیت جاری است.
 بسراغ من اگر می آید
 نرم و آهسته بیاید، مبادا که ترک بردارد
 چینی نازک تنهایی من.

یدالله مفتون امینی

امینی در سال ۱۳۰۵ در تبریز به دنیا آمده است. سخنوری لطیف طبع و
 نواندیش. که آرام و بی سر و صدا به کار خود می پردازد و آثار قریحه اش درخور آن است
 که مورد توجه قرار گیرد. مفتون بیشتر به غزل و شعر غنایی گرایش از خود نشان می دهد،
 اما آثار طبع او حاوی دیگر انواع شعر نیز هست. از بسیاری از اشعارش طراوت و رنگ و
 بوی تجدد می آید. برخی از آنها نیز در قالبهای نو شکل گرفته است. شعر مفتون در عین
 تازگی ریشه در شعر فارسی دارد و از این رو با ما مانوس است. زبانی ساده و نرم، غنایی و
 خوش آهنگ و مؤثر بیان دارد که می تواند تخیلات ظریف و گاه دورپرواز شاعرانه را به
 خواننده منتقل کند و به مدد آنها اندیشه او را.
 آثار او:

۱. دریاچه؛ ۱۳۳۶، ۲. کولاک؛ ۱۳۴۴، ۳. انارستان؛ ۱۳۴۶، ۴. موج یا نهنگ؛ ۱۳۵۷،

۵. عاشیقعلی کروان؛ ۱۳۵۸، ۶. فصل پنهان؛ ۱۳۶۹.

شعرگوزن

با پویه‌اش، ظرافت ناز و نوا در او
 با چشمهای مشکی گیرایش
 باشاخهای افشانش، پرپیچ
 باگردنش کشیده و گستاخ
 من دوست دارم او را
 او را که شوخ و آزاد
 اما همیشه مضطرب و چشم و گوش باز
 بر تپه‌ها و دامنه‌ها پرسه می‌زند
 و، در پسین هر عطش گرم
 بر آب سرد دورترین آبشارها،
 آغوش می‌فشارد.
 آنجا که ای بسا پس هر سنگ و بوته‌ای
 دستی به ماشه‌ایست
 آزاد و بیمناک و گریزان و خودنما
 مجموعه وجودگوزن
 ترکیب بس شگرفی است
 نیمی از آن حماسه و نیمی از آن غنا
 شعرگوزن، شعر درخت اقایاست
 در حالت گریز و ستیزش با باد
 و در همان زمان
 و سواس انتشارش در دل
 شعرگوزن
 شعر هراسها و هوسهای کودکی است
 و مرز لاله‌زاری ممنوع...

بخش دوم

نثر

نثر دوره مشروطیت و معاصر

در قرن سیزدهم هجری ایرانیان رفته رفته با فرهنگ و تمدن غرب آشنا شدند. عباس میرزا پسر فتحعلیشاه از نخستین کسانی بود که از پیشرفتهای علمی در مغرب زمین آگاهی یافت و با آوردن نخستین چاپخانه، در تبریز وسیله طبع کتاب و روزنامه را فراهم آورد. ظهور مردی یگانه همچون میرزاتقی خان امیرکبیر و اندیشه‌های بلند او در زمینه اصلاحات مختلف و خاصه تأسیس نخستین مدرسه در ایران با نام دارالفنون که یکی از بزرگترین اقدامات او بود، در تحول و دگرگونی فضای فکری مردم ایران تأثیر بسزا داشت. روزنامه‌نویسی از آغاز سلطنت ناصرالدین شاه پدید آمد. سفرهای سید جمال‌الدین اسدآبادی به ایران و تبلیغات او بر ضد استبداد و کوشش پیروان و مریدان وی هر کدام در بیداری ایرانیان اثری انکارناپذیر داشت. ترجمه مقالات و نمایشنامه‌های میرزا فتحعلی آخوندزاده و رسالات و اشعار میرزا آقاخان کرمانی و نوشته‌های آزادیخواهانه شیخ احمد روحی و کتابهای میرزا عبدالرحیم طالب‌اف و سیاحت‌نامه زین‌العابدین مراغه‌ای از جمله کوششهایی بود که سخت در روشنی اذهان خوانندگان آن روز و پیدایی اندیشه‌های آزادیخواهی مؤثر افتاد...

چنین بود که احتیاج روزافزون به چاپ کردن و خواندن کتاب و روزنامه و زیاد شدن تعداد باسوادان و ایجاد مدارس جدید روز به روز بیشتر احساس می‌شد. از این رو

بتدریج شیوه‌های نویسندگی قدیم به دست فراموشی سپرده شد و ساده‌نویسی و روانی جای مُعلق‌نویسی را گرفت و انقلابی راستین در نظم و نثر پدید آمد.

جلوه‌های انقلاب در نثر را به مفهومی که بتوان پایه و مایه ادبیات منشور امروز شمرد، باید خاصه در آثار زین‌العابدین مراغه‌ای و میرزا عبدالرحیم طالب‌آف و میرزا علی‌اکبرخان دهخدا و سید محمدعلی جمال‌زاده، چهار تن از نویسندگان دوران مشروطیت و پس از مشروطیت به وضوح باز دید.^۱

نثر امروز که در نوشته‌ها و کتابهای مختلف اعم از کتابهای علمی، هنری، ادبی، رمان، داستان کوتاه، نمایشنامه، روزنامه و کتابهای کودکان دیده می‌شود، نثری است که صرفاً مایه‌ای از سادگی دارد. در نیم قرن اخیر نثرنویسان و داستان‌نویسان ناگزیر و به اقتضای زمان، به زبان معمول و متداول روز توجه کردند.

نویسندگان دوره معاصر را به چهار گروه می‌توان تقسیم کرد:

۱ - گروه محققان، از قبیل: محمدعلی فروغی - علامه محمد قزوینی - علامه دهخدا - عبدالعظیم قریب - احمد بهمنیار - جلال همایی - بدیع‌الزمان فروزانفر - سعید نفیسی - محمدتقی بهار - مجتبی مینوی - عباس اقبال - دکتر زرین‌کوب - نصرالله فلسفی - دکتر محمد معین - دکتر ذبیح‌الله صفا و دکتر خانلری.

۲ - نویسندگان مقالات ادبی و اجتماعی از قبیل: عبدالرحمن فرامرزی - دکتر پرویز خانلری - دکتر عبدالحسین زرین‌کوب - دکتر محمدعلی اسلامی ندوشن - دکتر محمدجعفر محجوب - حسن صدر و...

۳ - نویسندگان محض (داستان‌نویسان و رمان‌نویسان) از قبیل: محمدعلی

۱ - حاج زین‌العابدین مراغه‌ای (متولد سال ۱۲۵۵ قمری) و نویسنده «سیاحت‌نامه ابراهیم‌بیگ»، میرزا عبدالرحیم طالب‌آف (متولد ۱۲۵۰ قمری در تبریز) و نویسنده «مسالک المحسنین» و «احمد»، میرزا علی‌اکبر دهخدا (متولد ۱۲۹۷ قمری در تهران) مؤلف کتابهای: «امثال و حکم» و «لغت‌نامه»، و «مقالات چرند و پرند»، سید محمدعلی جمال‌زاده (متولد ۱۲۷۴ شمسی در اصفهان) و نویسنده «یکی بود، یکی نبود»، «راه آب‌نامه»، «هفت کشور»، «سر و ته یک کرباس»، «دارالمجانین»، «صحرای محشر»، «فلتشن دیوان»، «غیر از خدا هیچکس نبود» و آثار دیگر.

جمالزاده - جلال آل احمد - صادق هدایت - صادق چوبک - بزرگ علوی - ابراهیم گلستان - بهرام صادقی - جمال میرصادقی - نادر ابراهیمی - احمد محمود - علی محمد افغانی - اسماعیل فصیح - سیمین دانشور - غلامحسین ساعدی - محمود دولت آبادی - هوشنگ گلشیری و...

۴ - مترجمان از قبیل: دکتر صفا - سعید نفیسی - دکتر خانلری - محمد قاضی - م.ا. به آذین - ابوالحسن نجفی - نجف دریابندری - کریم کشاورز - مصطفی رحیمی - رضا سید حسینی - حمید عنایت و دکتر زهرا خانلری...

افسوس که به علت محدودیت زمان تألیف و همچنین رعایت حجم کتاب حاضر، ذکر نام و معرفی و تحلیل آثار همه نویسندگان مقدور نیست. همچنین جای تحلیل و بررسی شعبه‌های مختلف نویسندگی از قبیل: نمایشنامه‌نویسی - ادبیات کودکان و نثر روزنامه‌ای خالی است. امید است در چاپهای بعدی فرصتی پیش آید که در همه زمینه‌های نثر معاصر ضمن بحث و بررسی تفصیلی، نمونه‌های بیشتری از نویسندگان در اختیار خوانندگان و دانشجویان گرامی قرار داده شود.^۱

دهخدا

علی اکبر دهخدا فرزند خانباخان در حدود سال ۱۲۹۷ ه. ق در تهران متولد شد. زبان فارسی و عربی و علوم ادبی و دینی را نزد آموزگاران وقت آموخت. در انقلاب مشروطیت به همکاران روزنامه‌صور اسرافیل پیوست. دهخدا (دخو) در ادبیات عهد انقلاب مقام ارجمندی دارد. وی با نثر ویژه‌ای که در نوشتن مقالات انتقادی صور اسرافیل به کار برد بنیانگذار نثر طنزی و انتقادی فارسی شناخته شد. در دوره‌ای که دهخدا قلم به دست گرفت وضع جامعه ایران به راستی غم‌انگیز بود. لبه تیز مقالات دهخدا متوجه رژیم استبدادی وقت و ملوک الطوائفی است.

۱ - بنا به دلایل مذکور در بخش نثر فعلاً به نقل چند اثر کوتاه از چند نویسنده اکتفا می‌شود.

در بخش شعر دوران مشروطه، به جنبه شاعری و ویژگی شعر دهخدا اشاره شده است.

دهخدا در اسفندماه سال ۱۳۳۴ در تهران چشم از جهان فرو بست. لغت نامه، امثال و حکم، ترجمه کتاب روح القوانین مونتسکیو از جمله آثار وی به شمار می رود. در اینجا نمونه ای از نثر دهخدا با عنوان «(زبان ترجمه)» از مجموعه چرند و پرند نقل می شود:

علی اکبر دهخدا

زبان ترجمه

برای آدم بدبخت از در و دیوار می بارد. چند روز پیش کاغذی از پستخانه رسید و باز کردیم دیدیم به زبان عربی نوشته شده، عربی را هم که غیر از آقایان علمای کرام هیچکس نمی داند، چه کنیم، چه نکنیم؟ آخرش عقلمان به این جا قد داد که ببریم خدمت یک آقا شیخ جلیل القدر فاضلی که با ما از قدیمها دوست بود، بردیم دادیم خواهش کردیم که زحمت نباشد آقا این را برای ما به فارسی ترجمه کن. آقا فرمود حالا من مباحثه دارم برو عصری من ترجمه می کنم می آورم اداره.

عصری آقا آمد صورت ترجمه را داد به من، چنانکه بعضی از آقایان مسبقند من از اول یک کوره سوادى داشتم، اول یک قدری نگاه کردم، دیدم هیچ سر نمی افتم، تا هر چه کردم دیدم یک کلمه اش را سر نمی افتم، مشهدی او یار قلی حاضر بود، آقا فرمود نمی توانی بخوانی بده مشهدی بخواند، مشهدی گرفت یک قدری نگاه کرد، گفت: آقا ما را دست انداختی من زبان فارسی را هم به زحمت می خوانم تو به من زبان عبری می گویی بخوان. آقا فرمود مؤمن زبان عبری کدام است؟

این اصلش به زبان عربی بود کبلایی دخو داد به من به فارسی ترجمه کردم او یار قلی کمی مات به صورت آقا نگاه کرد گفت: آقا اختیار دارید راست است که ما عوامیم اما ریشمان را در آسیاب سفید نکرده ایم، بنده خودم در جوانی کمی از عبری سر رشته داشتم این زبان عبری است.

آقا فرمود خیر تو نمی فهمی این زبان فارسی است. دیدم الآن است که او یار قلی به آقا بگوید شما خودتان نمی فهمید و آن وقت نزاع در بگیرد. گفتم مشهدی من و شما عوامیم ما چه می فهمیم آقا لابد علمش از ما زیادتر است بهتر از ما می فهمد.

او یار قلی گفت: خیر شما ملتفت نیستید این زبان عبری است من خودم کمی آن وقت که پیناس یهودی به ده آمده بود پیشش درس خواندم یک دفعه دیدم رگهای گردن آقا درشت شد، سر دو کنده زانو نشسته، عصا ستون دست کرده و صداش را کلفت کرد با تغییر تمام فرمود مؤمن تو از موضوع مطلب دور افتاده ای، صنعت ترجمه در علم عروض فصلی علی حده دارد و گذشته از اینکه دلالت بنا به عقیده بعضی تابع اراده است، و خیلی عبارتهای دیگر هم گفت که من ملتفت نشدم اما همینقدر فهمیدم الآن است که آقا سر او یار قلی را با عصا خرد کند. از ترس اینکه مبادا خدای نکرده یک شری راست بشود رو کردم به او یار قلی گفتم: مرد حیا کن هیچ می فهمی با کی حرف می زنی؟ کوتاه کن، حیا هم خوب چیز است!! قباحه دارد!!

مرده شور اصل این کاغذ را هم ببرد چه خبر است مگر؟ هزار تا از این کاغذها قربان آقا، حیف است، دعوا چه معنی دارد؟!

دیدم آقا روش را به من کرده تبسمی فرموده گفت: کبلایی چرا نمی گذاری مباحثه مان را بکنیم مطلب بفهمیم؟ من همینکه دیدم آقا خندید قدری جرأت پیدا کرده گفتم:

آقا قربان علمت برم تو نزدیک بود زهله مرا آب کنی مباحثات که اینطور باشد پس دعوات چه جور است؟ آقا به قهقهه بنا کرد خندید. فرمود: مؤمن تو از مباحثه ما ترسیدی؟ گفتم: په ماشاءالله!! به مرگ خودت نباشد چهار تا فرزندام بمیرد پاک خودم را باخته بودم.

فرمود خیلی خوب پس دیگر مباحثه نمی کنیم تو همین ترجمه مرا در روزنامه ات بنویس، اهل فضل هستند خودشان می خوانند گفتم: به چشم اما به شرطی که تا در اداره هستید دیگر دعوا نکنید!

(چرند و پرند)

جمالزاده

محمدعلی جمالزاده فرزند سید جمالالدین اصفهانی، واعظ نامدار روزهای انقلاب مشروطه‌خواهی است. در سال ۱۲۷۴ هجری شمسی در اصفهان به دنیا آمده و در همان شهر تحصیلات مقدماتی و ادبی خود را گذرانده است. در حدود سال ۱۳۰۰ شمسی رهسپار اروپا شده و چندی در برلین با مجله‌کاوه همکاری کرده است. در همان سالها نخستین مجموعه داستانهای کوتاه او «یکی بود یکی نبود» انتشار یافته و بر سر زبانها افتاده است. جمالزاده هر چند سالهاست که دور از ایران روزگار می‌گذراند اما همیشه به یاد ایران است. یکی از نشانه‌های ویژه جمالزاده در میان داستان‌نویسان ایران آگاهی فراوان او از ادبیات گذشته و معارف اسلامی است. جمالزاده با نثر ساده خود تحوّل اساسی در نویسندگی به وجود آورد. معروفترین آثار جمالزاده عبارتند از:

یکی بود یکی نبود، دارالمجانین، صحرای محشر، راه آب‌نامه، تلخ و شیرین، سر و ته یک کرباس، قلتش دیوان، کهنه و نو، غیر از خدا هیچکس نبود. از میان ترجمه‌های او نیز باید از: نمایشنامه ویلهلم تل، اثر «شیلر» نویسنده آلمانی و قهوه‌خانه سورات، اثر «برناردن دوسن پیر» نام برد.

در این کتاب داستان «ویلان‌الدوله» از کتاب «یکی بود یکی نبود» جمالزاده را باهم می‌خوانیم.

(نقل از بررسی ادبیات امروز ایران، تألیف دکتر محمد استعلامی)

محمدعلی جمالزاده

ویلان‌الدوله

ویلان‌الدوله از آن گیاههایی است که فقط در خاک ایران سبز می‌شود و میوه‌ای بار می‌آورد که «نخود همه‌آش» می‌نامند.

بیچاره ویلان‌الدوله! اینقدر گرفتار است که مجال ندارد سرش را بخاراند. مگر

مردم ولش می‌کنند، مگر دست از سرش برمی‌دارند؟ یک شب نمی‌گذارند در خانه خودش سر راحتی به زمین بگذارد! راست است که ویلان‌الدوله خانه و بستر معینی هم به خود سراغ ندارد و «درویش هر کجا که شب آید سرای اوست» درست در حق او نازل شده ولی مردم هم دیگر پرشورش را درآورده‌اند، یک ثانیه بدبخت را به فکر خودش نمی‌گذارند و ویلان‌الدوله فلک زده مدام باید مثل سکه قلب از این دست به آن دست برود. والله چیزی نمانده یخه‌اش را از دست این مردم پررو چربدهد.

آخر اینهم زندگی شد که انسان هر شب خدا خانه غیر کپه مرگ بگذارد! آخ بر پدر این مردم لعنت!

ویلان‌الدوله هر روز صبح که چشمش از خواب باز می‌شود خود را در خانه غیر و در رختخواب ناشناسی می‌بیند. محض خالی نبودن عریضه با چایی مقدار معتناهی نان روغنی صرف می‌نماید برای آنکه خدامی‌داند ظهر از دست این مردم بی‌چشم و رو مجالی بشود یک لقمه نان زهرمار بکند یا نه. بعد معلوم می‌شود وقتی که ویلان‌الدوله خواب بوده صاحبخانه در پی «کار لازم فوتی» بیرون رفته است. ویلان‌الدوله خدا را شکر می‌کند که آخرش پس از دو روز و سه شب توانست از گیر این صاحبخانه سمج بجهد ولی محرمانه تعجب می‌کند که چطور است هر کجا ما شب می‌خواهیم صبح به این زودی برای صاحبخانه کار لازم پیدا می‌شود! پس چرا برای ویلان‌الدوله هیچ وقت از این جور کارهای لازم فوتی پیدا نمی‌شود؟ مگر کارهای لازم طلبکار ترک است که هنوز بوق حمام را نزده یخه انسان را بگیرد! ای بابا هنوز شیری نیامده هنوز در دکانها را باز نکرده‌اند! کار لازم یعنی چه؟ ولی شاید صاحب خانه می‌خواسته برود حمام. خوب ویلان‌الدوله هم مدتی است فرصت پیدا نکرده حمامی برود، ممکن بود با هم می‌رفتند. راست است که ویلان‌الدوله وقت سر و کیسه نداشته ولی لااقل لیف و صابونی زده مشتمالی می‌کرد از کسالت و خستگی درمی‌آمد. ویلان‌الدوله می‌خواهد لباسهایش را بپوشد می‌بیند جورابهایش مثل خانه زنبور سوراخ سوراخ و پیراهنش مانند پیراهن عشاق چاک اندر چاک است. نوکر صاحبخانه را صدا زده می‌گوید «هم قطار! تو می‌دانی که این مردم به من بیچاره مجال نمی‌دهند آب از گلویم پایین برود چه برسد به اینکه بروم خودم

یک جفت جوراب بخرم و حالا هم وزیر داخله منتظر است و وقت اینکه به خانه سری زده جورابی عوض کنم ندارم. آنجابه اندرون بگو زود یک جفت جوراب و یک پیراهن از مال آقا بفرستند که می ترسم وقت بگذرد. وقتی که ویلان الدوله می خواهد جورابهای تازه را به پا کند تعجب می کند که جورابها با بند جورابی که دو سه روز قبل از خانه یکی از هم مسلکان که شب را آنجا به روز آورده بود برایش آورده بودند درست از یک رنگ است. این را به فال نیکو گرفته و عبا را به دوش می اندازد که بیرون برود می بیند عبایی است که هفت هشت روز قبل از خانه یکی از آشنایان هم حوزة عاریت گرفته و هنوز گرفتاری فرصت نداده است که ببرد پس بدهد. بیچاره ویلان الدوله! مثل مرده شورها هر تکه لباسش از جایی آمده و مال کسی است، واللّه حق دارد از دست این مردم سربه صحرا بگذارد!

خلاصه ویلان الدوله به توسط آدم صاحب خانه خیلی عذرخواهی می کند که بدون خدا حافظی مجبور است مرخص بشود ولی کار مردم را هم آخر نمی شود که بکلی کنار انداخت. البته اگر باز فرصتی به دست آمد خدمت خواهد رسید.

در کوچه هنوز بیست قدم نرفته که به ده دوست و پانزده آشنا برمی خورد انسان چه می تواند بکند! چهل سال است بچه این شهر است. نمی شود پشتش را به مردم برگرداند، مردم که بانوهای حرمسرای شاهی نیستند. امان از این زندگی! بیچاره ویلان الدوله! هفته که هفت روز است می بینی دو خوراک را در یکجا نکرده و مثل یابوی چا پاری جو صبح را در این منزل و جو شام را در منزل دیگر خورده است.

از همه اینها بدتر این است که در تمام این مدتی که ویلان الدوله دور ایران گردیده و همه جا پرسه زده و گاهی به عنوان استقبال، گاهی به اسم بدرقه، یکبار برای تنها نگذاردن فلان دوست عزیز، بار دیگر بقصد نایب الزیاره بودن و جب به جب خاک ایران را از زیر پا گذرانده و هزارها دوست و آشنا پیدا کرده یک نفر رفیقی که موافق و جور باشد پیدا نکرده است. راست است که ویلان العلما برای ویلان الدوله دوست تام و تمامی بود و از هیچ چیزی در راه او مضایقه نداشت ولی او هم از وقتی که در راه قم وکیل و وصی یک تاجر بدبختی شده و زن او را به حباله نکاح خود درآورده و صاحب دورانی

شده بکلی شرایط دوستی قدیم و انسانیت را فراموش نموده و حتی سپرده هر وقت ویلان الدوله در خانه او را می‌زند بگویند آقا خانه نیست! ویلان الدوله امروز دیگر خیلی افسرده است. دیشب گذشته را در شبستان مسجدی به سر برده و امروز هم با حالت تب و ضعفی که دارد نمی‌داند به کی رو بیاورد. هر کجا رفته صاحبخانه برای کار لازم از خانه بیرون رفته و سپرده بوده که بگویند برای ناهار بر نمی‌گردد بدبخت دو شاهی ندارد یک حب گنه گنه خریده بخورد. جیبش خالی، بغلش خالی، از مال دنیا جز یکی از آن قوطی سیگارهای سیاه و ماه و ستاره نشان کذایی که خودش هم نمی‌داند از کجا پیش او آمده ندارد ویلان الدوله به گرو گذاردن و قرض و نسیه معتاد است، قوطی را در دست گرفته و پیش عطاری که در همان نزدیکی مسجد دکان داشت برده و گفت: آیا حاضری این قوطی را برداشته در عوض دو سه بسته گنه گنه به من بدهی. عطار قوطی را گرفته نگاهی به سر و وضع ویلان الدوله انداخته دید خدا را خوش نمی‌آید بدبخت را خجالت داده و مایوس نماید گفت: مضایقه نیست و دستش رفت که شیشه گنه گنه را بردارد ولی ویلان الدوله با صدای ملایمی گفت: خوب برادر حالا که می‌خواهی محض رضای خدا کاری کرده باشی عوض گنه گنه چند نخود تریاک بده بیشتر به کارم خواهد خورد. عطار هم به جای گنه گنه به اندازه دو بند انگشت تریاک در کاغذ عطاری بسته و به دست ویلان الدوله داد. ویلان الدوله تریاک را گرفته و باز به طرف مسجد روانه شد در حالتی که پیش خود می‌گفت: «بله باید دواایی پیدا کرد که دوا باشد، گنه گنه به چه درد می‌خورد؟».

در مسجد میرزایی را دید که در پهنای آفتاب عبای خود را چهارلا کرده و قلمدان و لوله کاغذ و بیاضی و چند عدد پاکتی در مقابل و لولنگ آبی در پهلو در انتظار مشتری با قیچی قلمدان مشغول چیدن ناخن خویش است. جلو رفته سلامی کرد و گفت: جناب میرزا اجازه هست با قلم و دوات شما دو کلمه بنویسم. میرزا با کمال ادب قلمدان خود را با یک قطعه کاغذ فلفل نمکی پیش گذاشت و ویلان الدوله مشغول نوشتن شد در حالتی که از وجناتش آثار تب و ضعف نمایان بود پس از آنکه از نوشتن فارغ شد یواشکی بسته تریاک را از جیب ساعت خود درآورده و با چاقوی قلمدان خرد کرده و بدون آنکه احدی ملتفت شود همه را یک دفعه در دهن انداخته و لولنگ آب را برداشته چند جرعه آب هم

به روی تریاک نوشیده و اظهار امتنان از میرزا کرده و به طرف شبستان روان شده ارسیه‌های خود را به زیر سر نهاده و اناللهی گفته و دیده بست. فردا صبح زود که خادم مسجد وارد شبستان شد ویلان الدوله را دید که گویی هرگز در این دنیا نبوده است. طولی نکشید که دوست و آشنا خبر شد و در شبستان مسجد جمع شدند. در بغلش کاغذی که قبل از خوردن تریاک نوشته بود یافتند که نوشته بود:

«پس از پنجاه سال سرگردانی و بی‌سر و سامانی از این دنیای فانی می‌روم در صورتیکه نمی‌دانم جسد مرا کسی خواهد شناخت یا نه. در تمام مدت عمر به آشنایان خود جز زحمت و دردسر ندادم و اگر یقین نداشت‌م ترحمی که عموماً در حق من داشتند حتی از خجالت و شرمساری من به مراتب بیشتر بوده و هست این دم آخر زندگانی را صرف عذرخواهی می‌کردم، اما آنها به شرایط آدمی رفتار کرده‌اند و محتاج به عذرخواهی چون منی نیستند. حالا هم از آنها خواهش‌م‌م‌همانطور که در حیات من سر مرا بی‌سامان نخواستند، پس از مرگم نیز به یادگاری زندگانی تلخ و سرگردانی و ویلانی دائمی من در این دنیا این شعر پیر و مرشدم باباطاهر عریان را اگر قبرم سنگی داشت بر روی سنگ نقش نمایند:

«همه ماران و موران لانه دارند من بیچاره را ویرانه‌ای نه!»

یکی بود و یکی نبود

صادق هدایت

صادق هدایت در سال ۱۲۸۱ شمسی در تهران چشم به جهان گشود. در جوانی به اروپا رفت و سالیانی در پاریس ماند و با زبان و ادب فرانسه آشنایی یافت در همان سالهای جوانی چند داستان نوشت که در آنها آثار سرگردانی و بی‌پناهی یک جوان اندیشه‌مند را می‌بینیم و در می‌یابیم که: آنچه مردم عادی را خُرسند می‌کند به روح صادق آرامش نمی‌بخشد. پس از چندی هدایت به ایران بازگشت و در سال ۱۳۱۵ شمسی به

هند رفت. در آنجا با زبان پهلوی آشنایی پیدا کرد. در آذرماه ۱۳۲۹ بار دیگر رهسپار پاریس شد و چهار ماه دیگر در آنجا بود. در یکی از روزهای فروردین ۱۳۳۰ در پاریس، شیرگاز حمام خانه‌اش را باز کرد و بدین‌سان به زندگی خویش پایان داد. در زمانی که در ایران بود در بانک ملی ایران، اداره موسیقی و دانشکده هنرهای زیبا به خدمت اشتغال داشت. برخی از آثار صادق هدایت عبارتند از: سگ ولگرد، سه قطره خون، زنده بگور، حاجی آقا، سایه روشن و بوف کور. نمایشنامه‌های هدایت شامل این کتابهاست: پروین دختر ساسان، مازیار، افسانه آفرینش.

نوشته‌های تحقیقی هدایت: فواید گیاهخواری، نیرنگستان، ترانه‌های خیام. ترجمه‌های هدایت: زبان فارسی میانه: کارنامه اردشیر بابکان، گزارش گمان‌شکن، یادگار جاماسب و زند و هومن یسن. مسخ (از فرانتس کافکا) و (دیوار)^۱ در اینجا برای نمونه یکی از داستانهای کوتاه او را به نام «سگ ولگرد» نقل می‌کنیم:

سگ ولگرد

چند دکان کوچک نانوايي، قصابي، عطاري، دو قهوه‌خانه و يك سلمانى كه همه آنها براى سد جوع و رفع احتياجات خيلى ابتدائى زندگى بود، تشكيل ميدان ورامين را مى داد. ميدان و آدمهايش زير خورشيد قهّار، نيم سوخته، نيم بريان شده، آرزوى اولين نسيم غروب و سايه شب را مى كردند. آدمها، دكانها، درختها و جانوران، از كار و جنبش افتاده بودند. هواى گرمى روى سر آنها سنگيني مى كرد و گرد و غبار نرمى جلو آسمان لاجوردى موج مى زد، كه به واسطه آمد و شد اتومبيلها پيوسته به غلظت آن مى افزود. يك طرف ميدان درخت چنار كهنى بود كه ميان تنه اش پوك و ريخته بود، ولى با

۱ - نقل از كتاب «بررسى ادبيات امروز» تأليف دكتور محمد استعلامى.

سماجت هر چه تمامتر شاخه‌های کج و کوله نقرسی خود را گسترده بود و زیر سایه برگهای خاک آلودش یک سکوی پهن بزرگ زده بودند، که دو پسر بچه در آنجا به آواز رسا، شیربرنج و تخمه کدو می فروختند. آب گل آلود غلیظی از میان جوی جلو قهوه‌خانه، بزحمت خودش را می کشاند و رد می شد.

تنها بنایی که جلب نظر را می کرد برج معروف ورامین بود که نصف تنه استوانه‌ای تَرک تَرک آن با سر مخروطی پیدا بود. گنجشک‌هایی که لای درز آجرهای ریخته آن لانه کرده بودند، آنها هم از شدت گرما خاموش و چرت می زدند - فقط صدای ناله سگی فاصله به فاصله سکوت را می شکست.

این یک سگ اسکا تلندی بود که پوزه کاه دودی و به پاهایش خال سیاه داشت، مثل اینکه در لجن زار دویده و به او شتک زده بود. گوشهای بلبله، دُم براغ، موهای تابدار چرک داشت و دو چشم باهوش آدمی در پوزه پشم آلود او می درخشید. در ته چشمهای او یک روح انسانی دیده می شد، در نیم شبی که زندگی او را فرا گرفته بود، یک چیز بی پایان در چشمهایش موج می زد و پیامی با خود داشت که نمی شد آن را دریافت، ولی پشت نی نی چشم او گیر کرده بود. آن نه روشنایی و نه رنگ بود، یک چیز دیگر باور نکردنی مثل همان چیزی که در چشمان آهوی زخمی دیده می شود، بود. نه تنها یک تشابه بین چشمهای او و انسان وجود داشت، بلکه یک نوع تساوی دیده می شد. دو چشم میشی پر از درد و زجر و انتظار که فقط در پوزه یک سگ سرگردان ممکن است دیده شود. ولی به نظر می آمد نگاههای دردناک پر از التماس او را کسی نمی دید و نمی فهمید! جلو دکان نانوائی پادو او را کتک می زد، جلو قصابی شاگردش به او سنگ می پراند، اگر زیر سایه اتومبیل پناه می برد، لگد سنگین کف میخ دار شوفاژ او پذیرایی می کرد. و زمانی که همه از آزار به او خسته می شدند، بچه شیربرنج فروش لذت مخصوصی از شکنجه او می برد. در مقابل هر ناله‌ای که می کشید یک پاره سنگ به کمرش می خورد و صدای قهقهه او پشت ناله سگ بلند می شد و می گفت «بدمسب صاحب!» مثل اینکه همه آنها را دیگر هم با او همدست بودند و به طور موزی و آب زیرکانه از او تشویق می کردند، می زدند زیر خنده. همه محض رضای خدا او را می زدند و به نظرشان خیلی طبیعی بود، سگ نجسی را که

مذهب نفرین کرده و هفتاد جان دارد برای ثواب بچزانند.

بالاخره پسر بچه شیر برنج فروش به قدری پایی او شد که حیوان ناچار به کوچه‌ای که طرف برج می‌رفت فرار کرد، یعنی خودش را با شکم گرسنه، به زحمت کشید و در راه آبی پناه برد. سر را روی دو دست خود گذاشت، زیانش را بیرون آورد، در حالت نیم‌خواب، و نیم بیداری به کشتزار سبزی که جلویش موج می‌زد تماشا می‌کرد. تنش خسته بود، اعصابش دردمی‌کرد، در هوای نمناک راه آب، آسایش مخصوصی سر تا پایش را فراگرفت.

بوهای مختلف سبزه‌های نیمه‌جان، یکدانه کفش کهنه نم‌کشیده، بوی اشیاء مرده و جاندار در بینی او یادگار درهم و دوری را زنده کرد. هر دفعه که به سبزه‌زار دقت می‌کرد، میل غریزی او بیدار می‌شد و یادبودهای گذشته را در مغزش از سر نو جان می‌داد ولی این دفعه به قدری این احساس قوی بود، مثل اینکه صدایی بیخ گوشش او را وادار به جنبش و جست و خیز می‌کرد. میل مفرطی حس کرد که در این سبزه‌ها بدود و جست بزند.

این حس موروثی او بود، چه همه اجداد او در اسکاتلند، میان سبزه آزادانه پرورش دیده بودند. اما تنش به قدری کوفته بود که اجازه کمترین حرکت را به او نمی‌داد. احساس دردناکی آمیخته با ضعف و ناتوانی به او دست داد. یک مشت احساسات فراموش شده، گم شده، همه به هیجان آمدند. پیشتر، او قیود و احتیاجات گوناگون داشت. خودش را موظف می‌دانست که به صدای صاحبش حاضر شود، که شخص بیگانه و یا سگ خارجی را از خانه صاحبش بتاراند، که با بچه صاحبش بازی کند، سر موقع غذا بخورد، بموقع معین توقع نوازش داشته باشد، ولی حالا تمام این قیدها از گردنش برداشته شده بود.

همه توجه او منحصر به این شده بود که با ترس و لرز از روی زایل، تکه خوراکی به دست بیاورد و تمام روز را کتک بخورد و زوزه بکشد. این یگانه وسیله دفاع او شده بود سابق، او با جرأت، بی‌باک، تمیز و سرزنده بود ولی حالا ترسو و توسری‌خور شده بود، هر صدایی که می‌شنید، و یا چیزی نزدیک او تکان می‌خورد، بخودش می‌لرزید،

حتی از صدای خودش وحشت می‌کرد - اصلاً او به کثافت و زبیل خو گرفته بود - تنش می‌خارید، حوصله نداشت که کیک‌هایش را شکار بکند و یا خودش را بلیسد. او حس می‌کرد که جزو خاکروبه شده و یک چیزی در او مرده بود، خاموش شده بود.

از وقتی که در این جهنم دورافتاده بود، دو زمستان می‌گذشت که یک شکم سیر غذا نخورده بود، یک خواب راحت نکرده بود، شهوتش و احساساتش خفه شده بود، یکنفر پیدا نشده بود که دست نوازشی روی سر او بکشد، یکنفر توی چشمهای او نگاه نکرده بود، گرچه آدمهای اینجا ظاهراً شبیه صاحبش بودند، ولی به نظر می‌آمد که احساسات و اخلاق و رفتار صاحبش با اینها زمین تا آسمان فرق دارد، مثل این بود که آدمایی که سابق با آنها محشور بود، به دنیای او نزدیکتر بودند، دردها و احساسات او را بهتر می‌فهمیدند و از او حمایت می‌کردند.

در میان بوهایی که به مشامش می‌رسید، بویی که بیش از همه او را گیج می‌کرد، بوی شیربرنج جلو پسر بچه بود - این مایع سفید که آنقدر شبیه شیر مادرش بود و یادهای بچگی را در خاطرش مجسم می‌کرد - ناگهان یک حالت کُرختی به او دست داد، به نظرش آمد وقتی که بچه بود و از پستان مادرش آن مایع گرم مغذی را می‌مکید و زبان نرم محکم او تنش را می‌لیسید و پاک می‌کرد. بوی تندی در آغوش مادرش و در مجاورت برادرش استشمام می‌کرد - بوی تند و سنگین مادرش و شیر او در بینش جان گرفت.

همینکه شیر مست می‌شد، بدنش گرم و راحت می‌شد، گرمای سیالی در تمام رگ و پی او می‌دوید، سرش سنگین از پستان مادرش جدا می‌شد و یک خواب عمیق که لرزه‌های مُکِیفی بطول بدنش حس می‌کرد، دنبال آن می‌آمد. چه لذتی بیش از این ممکن بود که دستهایش را بی‌اختیار به پستانهای مادرش فشار می‌داد، بدون زحمت و دوندگی شیر بیرون می‌آمد. تن کرکی برادرش، صدای مادرش همه اینها پراز کیف و نوازش بود. لانه چوبی سابقش را به خاطر آورد، بازیهایی که در آن باغچه سبز با برادرش می‌کرد.

گوشهای بلبله او را گاز می‌گرفت، زمین می‌خوردند، بلند می‌شدند، می‌دویدند و بعد یک همبازی دیگر پیدا کرد که پسر صاحبش بود. در ته باغ دنبال او می‌دوید، پارس می‌کرد، لباسش را دندان می‌گرفت. مخصوصاً نوازشهایی که صاحبش از او می‌کرد،

قندهایی که از دست او خورده بود هیچوقت فراموش نمی کرد، ولی پسر صاحبش را بیشتر دوست داشت، چون همبازیش بود و هیچوقت او را نمی زد. بعدها یک مرتبه مادر و برادرش را گم کرد، فقط صاحبش و پسر او و زنش با یک نوکر پیر مانده بودند. بوی هر کدام از آنها را چقدر خوب تشخیص می داد و صدای پایشان را از دور می شناخت. وقت شام و ناهار دور میز می گشت و خوراکیها را بو می کشید، و گاهی زن صاحبش با وجود مخالفت شوهر یک لقمه مهر و محبت برایش می گرفت. بعد نوکر پیر می آمد، او را صدا می زد: «پات... پات...» و خوراکش را در ظرف مخصوصی که کنار لانه چوبی او بود می ریخت.

مست شدن پات باعث بدبختی او شد، چون صاحبش نمی گذاشت که پات از خانه بیرون برود و به دنبال سگهای ماده بیفتد. از قضا یک روز پاییز صاحبش با دو نفر دیگر که پات آنها را می شناخت و اغلب به خانه شان آمده بودند، در اتومبیل نشستند و پات را صدا زدند و در اتومبیل پهلوی خودشان نشاندند. پات چندین بار با صاحبش به وسیله اتومبیل مسافرت کرده بود، ولی در این روز او مست بود و شور و اضطراب مخصوصی داشت. بعد از چند ساعت راه در همین میدان پیاده شدند. صاحبش با آن دو نفر دیگر از همین کوچه کنار برج گذشتند ولی اتفاقاً بوی سگ ماده ای، آثار بوی مخصوص همجنسی که پات جستجو می کرد او را یکمرتبه دیوانه کرد، به فاصله های مختلف بو کشید و بالاخره از راه آب باغی وارد باغ شد.

نزدیک غروب دومرتبه صدای صاحبش که می گفت: «پات... پات...!» به گوشش رسید. آیا حقیقتاً صدای او بود و یا انعکاس صدای او در گوشش پیچیده بود؟ گرچه صدای صاحبش تأثیر غریبی در او می کرد، زیرا همه تعهدات و وظایفی را که خودش را نسبت به آنها مدیون می دانست یاده آوری می نمود، ولی قوه ای مافوق قوای دنیای خارجی او را وادار کرده بود که با سگ ماده باشد. به طوری که حس کرد گوشش نسبت به صداهای دنیای خارجی سنگین و کند شده. احساسات شدیدی در او بیدار شده بود، و بوی سگ ماده به قدری تند و قوی بود که سر او را به دوار انداخته بود.

تمام عضلاتش، تمام تن و حواسش از اطاعت او خارج شده بود، به طوری که

اختیار از دست دررفته بود. ولی دیری نکشید که با چوب و دسته بیل به هوار او آمدند و از راه آب بیرونش کردند. پات گیج و منگ و خسته، اما سبک و راحت، همینکه به خودش آمد، به جستجوی صاحبش رفت. در چندین پس کوچه بوی رقیقی از او مانده بود. همه را سرکشی کرد، و به فاصله‌های معینی از خودش نشانه گذاشت، تا خرابه بیرون آبادی رفت: دوباره برگشت؛ چون پات پی برد که صاحبش به میدان برگشته ولی از آنجا بوی ضعیف او داخل بوهای دیگر گم می‌شود، آیا صاحبش رفته بود و او را جا گذاشته بود؟ احساس اضطراب و وحشت گوارایی کرد. چطور پات می‌توانست بی‌صاحب، بی‌خدایش زندگی بکند، چون صاحبش برای او حکم یک خدا را داشت، اما در عین حال مطمئن بود که صاحبش به جستجوی او خواهد آمد. هراسناک در چندین جاده شروع به دویدن کرد. زحمت او بیهوده بود.

بالاخره شب، خسته و مانده به میدان برگشت، هیچ اثری از صاحبش نبود، چند دور دیگر در آبادی زد، عاقبت رفت دم راه آبی که آنجا سنگ ماده بود، ولی جلو راه آب را سنگ چین کرده بودند، پات با حرارت مخصوصی زمین را با دستش کند که شاید بتواند داخل باغ بشود، اما غیرممکن بود. بعد از آنکه مأیوس شد، در همانجا مشغول چرت زدن شد.

نصف شب پات از صدای ناله خودش از خواب پرید، هراسان بلند شد، در چندین کوچه پرسه زد، دیوارها را بوکشید و مدتی ویلان و سرگردان در کوچه‌ها گشت. بالاخره گرسنگی شدیدی احساس کرد. به میدان که برگشت، بوی خوراکیهای جور به جور به مشامش رسید. بوی گوشت شب مانده، بوی نان تازه و ماست، همه آنها به هم مخلوط شده بود، ولی او در عین حال حس می‌کرد که مقصر است و وارد ملک دیگران شده، باید از این آدمهایی که شبیه صاحبش بودند گدایی بکند و اگر رقیب دیگری پیدا نشود که او را بتاراند، کم‌کم حق مالکیت اینجا را بدست بیاورد و شاید یکی از او نگهداری بکند.

با احتیاط و ترس و لرز جلو دکان نانوايي رفت که تازه باز شده بود و بوی تند خمیر پخته در هوا پراکنده شده بود، یکنفر که نان زیر بغلش بود باو گفت: «بیا... بیا!» صدای او چقدر به گوشش غریب آمد! و یک تکه نان گرم جلو او انداخت. پات هم پس

از اندکی تردید، نان را خورد و دمش را برای او جنبانید. آن شخص، نان را روی سکوی دکان گذاشت: با ترس و احتیاط دستی روی سر پات کشید. بعد با هر دو دستش قلاده او را باز کرد. چه احساس راحتی کرد! مثل اینکه همه مسئولیتها، قیدها و وظیفه‌ها را از گردن پات برداشتند. ولی همین که دوباره دمش را تکان داد و نزدیک صاحب دکان رفت، لگد محکمی به پهلویش خورد و ناله کنان دور شد. صاحب دکان رفت به دقت دستش را لب جوی آب کر داد. هنوز قلاده خودش را که جلو دکان آویزان بود می‌شناخت.

از آن روز، پات بجز لگد، قلبه سنگ و ضرب چماق چیز دیگری ازین مردم عایدش نشده بود. مثل اینکه همه آنها دشمن خونی او بودند و از شکنجه او کیف می‌بردند.

پات حس می‌کرد وارد دنیای جدیدی شده که نه آنجا را از خودش می‌دانست و نه کسی به احساسات و عوالم او پی می‌برد. چند روز اول را بسختی گذرانید. ولی بعد کم‌کم عادت کرد. بعلاوه سر پیچ کوچه، دست راست جایی را سراغ کرده بود که آشغال و زبیل در آنجا خالی می‌کردند و در میان زبیل بعضی تکه‌های خوشمزه مثل استخوان، چربی، پوست، کله‌ماهی و خیلی خوراکیهای دیگر که او نمی‌توانست تشخیص بدهد، پیدا می‌شد. و بعد هم باقی روز را جلو قصابی و نانوايي می‌گذرانید. چشمش به دست قصاب دوخته شده بود، ولی بیش از تکه‌های لذیذ کتک می‌خورد، و با زندگی جدید خودش سازش پیدا کرده بود. - از زندگی گذشته، فقط یک مشت حالات مبهم و محو و بعضی بوها برایش باقی مانده بود و هر وقت به او خیلی سخت می‌گذشت، درین بهشت گمشده خود یکنوع تسلیت و راه فرار پیدا می‌کرد و بی‌اختیار خاطرات آن زمان جلوی چشمش می‌شد.

ولی چیزی که بیشتر از همه پات را شکنجه می‌داد، احتیاج او به نوازش بود. او مثل بچه‌ای بود که همه‌اش توسری خورده و فحش شنیده؛ اما احساسات رقیفش هنوز خاموش نشده. مخصوصاً با این زندگی جدید پر از درد و زجر بیش از پیش احتیاج به نوازش داشت. چشمهای او این نوازش را گدایی می‌کردند و حاضر بود جان خودش را بدهد، در صورتی که یکنفر به او اظهار محبت بکند و یا دست روی سرش بکشد. او

احتیاج داشت که مهربانی خودش را به کسی ابراز بکند، برایش فداکاری بنماید. حس پرستش و وفاداری خود را به کسی نشان بدهد؛ اما به نظر می‌آمد هیچکس از او حمایت نمی‌کرد و توی هر چشمی نگاه می‌کرد به جز کینه و شرارت چیز دیگری نمی‌خواند، و هر حرکتی که برای جلب توجه این آدمها می‌کرد مثل این بود که خشم و غضب آنها را بیشتر برمی‌انگیخت.

در همان حال که پات توی راه آب چرت می‌زد، چند بار ناله کرد و بیدار شد، مثل اینکه کابوسهایی از جلو نظرش می‌گذشت. در این وقت احساس گرسنگی شدیدی کرد، بوی کباب می‌آمد، گرسنگی غداری تمام درون او را شکنجه می‌داد. به طوری که ناتوانی و دردهای دیگرش را فراموش کرد. به زحمت بلند شد و با احتیاط به طرف میدان رفت. در همین وقت، یکی از این اتومبیلها با سر و صدا و گرد و خاک، وارد میدان ورامین شد. مردی از اتومبیل پیاده شد، به طرف پات رفت، دستی روی سر حیوان کشید. این مرد صاحب او نبود. پات گول نخورده بود، چون بوی صاحب خودش را خوب می‌شناخت. ولی چطور یکنفر پیدا شد که او را نوازش کرد؟ پات دمش را جنبانید و با تردید به آن مرد نگاه کرد آیا گول نخورده بود؟ ولی دیگر قلاده به گردنش نبود برای این که او را نوازش بکند. آن مرد برگشت، دوباره دستی روی سر او کشید. پات دنبالش افتاد، و تعجب او بیشتر شد، چون آن مرد داخل اطاقی شد که او خوب می‌شناخت و بوی خوراکیها از آنجا بیرون می‌آمد. روی نیمکت کنار دیوار نشست. برایش نان گرم، ماست، تخم مرغ و خوراکیهای دیگر آوردند. آن مرد تکه‌های نان را به ماست آلوده می‌کرد و جلو او می‌انداخت. پات اول به تعجیل، بعد آهسته‌تر، آن نانها را می‌خورد و چشمهای میشی خوش حالت و پراز عجز خودش را از روی تشکر به صورت آن مرد دوخته بود و دمش را می‌جنبانید. آیا در بیداری بود و یا خواب می‌دید؟ پات یک شکم غذا خورد و بی‌آنکه این غذا با کتک قطع بشود. آیا ممکن بود یک صاحب جدید پیدا کرده باشد؟ با وجود گرما، آن مرد بلند شد. رفت در همان کوچهٔ برج، کمی آنجا مکث کرد، بعد از کوچه پیچ واپیچ گذشت. پات هم به دنبالش، تا اینکه از آبادی خارج شد، رفت در همان خرابه‌ای که چند تا دیوار داشت و صاحبش هم آنجا رفته بود. شاید این آدمها هم بوی مادهٔ

خودشان را جستجو می کردند؟ پات کنار سایه دیوار انتظار او را کشید، بعد از راه دیگر به میدان برگشتند.

آن مرد باز هم دستی روی سر او کشید و بعد از گردش مختصری که دور میدان کرد، رفت در یکی از این اتومبیلها که پات می شناخت نشست. پات جرات نمی کرد بالا برود، کنار اتومبیل نشسته بود، به او نگاه می کرد.

یکمرتبه اتومبیل میان گرد و غبار به راه افتاد، پات هم بیدرنگ دنبال اتومبیل شروع به دویدن کرد، او این دفعه دیگر نمی خواست این مرد را از دست بدهد. له له می زد و با وجود دردی که در بدنش احساس می کرد با تمام قوا دنبال اتومبیل شلنگ برمی داشت و به سرعت می دوید. اتومبیل از آبادی دور شد و از میان صحرا می گذشت، پات دو سه بار به اتومبیل رسید، ولی باز عقب افتاد. تمام قوای خودش را جمع کرده بود و جست و خیزهایی از روی ناامیدی برمی داشت. اما اتومبیل از او تندتر می رفت. - او اشتباه کرده بود، علاوه بر اینکه به دو اتومبیل نمی رسید، ناتوان و شکسته شده بود. دلش ضعف می رفت و یک مرتبه حس کرد که اعضایش از اراده او خارج شده و قادر به کمترین حرکت نیست. تمام کوشش او بیهوده بود. اصلا نمی دانست چرا دویده، نمی دانست به کجا می رود، نه راه پس داشت و نه راه پیش. ایستاد، له له می زد، زبان از دهنش بیرون آمده بود. جلو چشمهایش تاریک شده بود؛ با سر خمیده، به زحمت خودش را از کنار جاده کشید و رفت در یک جوی کنار کشتزار، شکمش را روی ماسه داغ و نمناک جوی گذاشت، و با میل غریزی خودش که هیچوقت گول نمی خورد، حس کرد که دیگر از اینجا نمی تواند تکان بخورد. سرش گیج می رفت، افکار و احساساتش محو و تیره شده بود. درد شدیدی در شکمش حس می کرد و در چشمهایش روشنایی ناخوشی می درخشید. در میان تشنج و پیچ و تاب، دستها و پاهایش کم کم بی حس می شد، عرق سردی تمام تنش را فرا گرفت، یکنوع خنکی ملایم و مکلفی بود...

نزدیک غروب، سه کلاغ گرسنه بالای سر پات پرواز می کردند، چون بوی پات را از دور شنیده بودند؛ یکی از آنها با احتیاط آمد نزدیک او نشست، بدقت نگاه کرد، همین

که مطمئن شد پات هنوز کاملاً نمرده است، دوباره پرید. این سه کلاغ برای درآوردن دو چشم میشی او آمده بودند.

جلال آل احمد

در سال ۱۳۲۴ شمسی در مجله سخن نوشته‌ای با عنوان «زیارت» چاپ شد و بر سر زبانها افتاد. نویسنده زیارت مردی بود با ذهن کنجکاو، نگاهی دقیق، مطالعاتی وسیع و قلمی روان. در سالهای بعد نوشته‌های داستانی، مقاله‌ها، گزارش‌ها و ترجمه‌های این نویسنده خواستاران بسیار یافت.

نویسنده این مقاله‌ها و داستانها مردی بود به نام (جلال آل احمد) که در سال ۱۳۴۸ شمسی روزگارش به سر آمد.

نثر آل احمد ساده و دلنشین است، با مردم به زبان خودشان حرف می‌زند و گاه چنان به سادگی مقصود را بیان می‌کند که عباراتش مانند گفتگوهای روزانه درهم می‌شکند.

از نوشته‌های داستانی آل احمد کتابهای دید و بازدید، ازرنجی که می‌بریم، سه تار، مدیر مدرسه، زن زیادی و سرگذشت کندوها به چاپ رسیده است. از مقاله‌های او چهار دفتر به چاپ رسیده است با عنوانهای: هفت مقاله، سه مقاله دیگر، غرب زدگی و نون والقلم.

سه کتاب دیگر او گزارش مشاهدات و بررسی‌های او در زندگی روستائینان ایران است از این قرار: اورازان، تات‌نشینهای بلوک زهرا و خارگ در یتیم خلیج فارس. آل احمد چند کتاب، از نویسندگان خارجی را نیز ترجمه کرده است، از جمله: قمارباز اثر فدرو داستایوسکی، بیگانه از آلبر کامو (با همکاری علی اصغر خبره‌زاده)، دستهای آلوده از ژان پل سارتر، مائده‌های زمینی از آندره ژید و چند کتاب دیگر^۱ در

۱ - نقل از کتاب بررسی ادبیات امروز، تألیف دکتر محمد استعلامی.

اینجا یکی از داستانهای کوتاه او را که «سه تار» نام دارد با هم می‌خوانیم:

سه تار

یک سه تار نو و بی‌روپوش در دست داشت و یخه باز و بی‌هوا راه می‌آمد. از پله‌های مسجد شاه به عجله پائین آمد و از میان بساط خرده‌ریزفروشها و از لای مردمی که در میان بساط گسترده آنان دنبال چیزهایی که خودشان هم نمی‌دانستند، می‌گشتند، داشت به زحمت رد می‌شد.

سه تار را روی شکم نگه‌داشته بود و با دست دیگر سیمهای آنرا می‌پایید که دگمه لباس کسی یا به گوشه بار حمالی گیر نکند و پاره نشود.

بالاخره امروز توانسته بود به آرزوی خود برسد. دیگر احتیاج نداشت وقتی به مجلسی می‌خواهد برود از دیگران تار بگیرد و به قیمت خون پدرشان کرایه بدهد و تازه بار منتشان را هم بکشد.

موهایش آشفته بود و روی پیشانی‌اش می‌ریخت و جلو چشم راستش را می‌گرفت. گونه‌هایش گود افتاده و قیافه‌اش زرد بود. ولی سر پا بند نبود و از وجد و شغف می‌دوید. اگر مجلسی بود و مناسبتی داشت وقتی سر وجد می‌آمد، می‌خواند و تار می‌زد و خوشبختی‌های نهفته و شادمانیهای درونی خود را در همه نفوذ می‌داد. ولی الآن میان مردمی که معلوم نبود به چه کاری در آن اطراف می‌لولیدند، جز اینکه بدود و خود را زودتر به جایی برساند چه می‌توانست بکند؟ از خوشحالی می‌دوید و به سه تاری فکر می‌کرد که اکنون مال خودش بود. فکر می‌کرد که دیگر وقتی سر حال خواهد آمد و زخمه را با قدرت و بی‌اختیار با سیمهای تار آشنا خواهد کرد، ته دلش از این واهمه نخواهد داشت که مبادا سیمها پاره شود و صاحب تار روز روشن او را از شب تار هم تارتر کند. از این فکر راحت شده بود. فکر می‌کرد که از این پس چنان هنرنمایی خواهد کرد و چنان داد خود را از تار خواهد گرفت و چنان شوری از آن برخواند آورد که خودش هم تابش را نیاورد و بی‌اختیار به گریه بیفتد. حتم داشت فقط وقتی که از صدای ساز خودش به گریه بیفتد، خوب نواخته. تا به حال نتوانسته بود آنطور که خودش می‌خواهد بنوازد.

همه‌اش برای مردم تار زده بود. برای مردمی که شادمانیهای گم شده و گریخته خود را در صدای تار او و در ته آواز حزین او می‌جُستند این همه شبها که در مجالس عیش و سرور آواز خوانده بود و ساز زده بود مجالس عیش و سروری که برای او فقط یک شادمانی ناراحت‌کننده و ساختگی می‌آورد، در این همه شبها نتوانسته بود از صدای ساز خودش به گریه بیفتد.

نتوانسته بود چنان ساز بزند که خودش را به گریه بیندازد. یا مجالس مناسب نبود و مردمی که به او پول می‌دادند و دعوتش می‌کردند نمی‌خواستند اشکهای او را تحویل بگیرند؛ و یا خود او از ترس اینکه مبادا سیمها پاره شود زخمه را خیلی ملایمتر و آهسته‌تر از آنچه که می‌توانست بالا و پایین می‌برد.

این را هم حتم داشت. حتم داشت که تا به حال خیلی ملایمتر و خیلی با احتیاط از آنچه که می‌توانسته تار زده و آواز خوانده.

می‌خواست که دیگر ملالتی در کار نیاورد. می‌خواست که دیگر احتیاط نکند حالا که توانسته بود با این پولهای به قول خودش (بی‌برکت) سازی بخرد، حالا به آرزوی خود رسیده بود. حالا ساز مال خودش بود. حالا می‌توانست به راحتی، آنچه را که دلش می‌خواهد بنوازد. حالا می‌توانست چنان تار بزند که خودش به گریه بیفتد.

سه سال بود که آوازه‌خوانی می‌کرد. مدرسه را به خاطر همین ول کرده بود. همیشه ته کلاس نشسته بود و برای خودش زمزمه می‌کرد.

دیگران اهمیتی نمی‌دادند و یا ملتفت نمی‌شدند؛ ولی معلم حسابشان خیلی سختگیر بود. و از زمزمه او چنان بدش می‌آمد که عصبانی می‌شد و از کلاس قهر می‌کرد. سه چهار بار التزام داده بود که سر کلاس زمزمه نکند ولی مگر ممکن بود؟ فقط سال آخر دیگر کسی زمزمه او را از ته کلاس نمی‌شنید آنقدر خسته بود و آنقدر شبها بیداری کشیده بود که یا تا ظهر در رختخواب می‌ماند و یا سر کلاس می‌خوابید. ولی این داستان نیز چندان طول نکشید و بزودی مدرسه را ول کرد.

سال اول خیلی خودش را خسته کرده بود. هر شب آواز خوانده بود و ساز زده بود و هر روز تا ظهر خوابیده بود.

ولی بعدها کم‌کم به کار خود ترتیبی داد و هفته‌ای دو سه شب بیشتر دعوت اشخاص را نمی‌پذیرفت. کم‌کم برای خودش سرشناس هم شده بود. و دیگر احتیاجی نداشت که بدین دسته موزیکال یا آن دسته دیگر مراجعه کند. و مردم او را شناخته بودند و دم در خانه محقرشان به مادرش می‌سپردند و حتم داشتند که خواهد آمد و به این طریق شب خوشی را خواهند گذراند.

با وجود این، هنوز کار کشنده‌ای بود. مادرش حس می‌کرد که روز به روز بیشتر تکیده می‌شد خود او به این مسأله توجهی نداشت. فقط در فکر این بود که تاری داشته باشد و بتواند با تاری که مال خودش باشد آنطوری که دلش می‌خواهد تار بزند اینهم به آسانی ممکن نبود. فقط در این اواخر، با شباش‌هایی که در یک عروسی آبرومند به او رسیده بود، توانسته بود چیزی کنار بگذارد و یک سه تار نو بخرد. و اکنون که صاحب تار شده بود نمی‌دانست دیگر چه آرزویی دارد. لابد می‌شد آرزوهای بیشتری هم داشت. هنوز به این مسأله فکر نکرده بود. و الآن فقط در فکر این بود که زودتر خود را به جایی برساند و سه تار خود را درست رسیدگی کند و توی کوکش برود. حتی در همان عیش و سرورهای ساختگی، وقتی تار زیر دستش بود، و به آهنگ آن آوازی می‌خواند، چنان در بیخبری فرو می‌رفت و چنان آسوده می‌شد که هرگز دلش نمی‌خواست تار را زمین بگذارد. ولی مگر ممکن بود؟ خانه دیگران بود و عیش و سرور دیگران و او فقط می‌بایست مجلس دیگران را گرم کند.

در همه این بی‌خبرها هنوز نتوانسته بود خودش را گرم کند. نتوانسته بود دل خودش را گرم کند.

در شبهای دراز زمستان وقتی از این گونه مجالس، خسته و هلاک برمی‌گشت و راه خانه خود را در تاریکی‌ها می‌جست، احتیاج به این گرمای درونی را چنان زنده و جان گرفته حس می‌کرد که می‌پنداشت شاید بی‌وجود آن، نتواند خود را تا به خانه هم برساند. چندین بار در این گونه مواقع وحشت کرده بود و به دنبال این گم‌گشته خود چه بسا شبها که تا صبح در گوشه میخانه‌ها به روز آورده بود.

خیلی ضعیف بود. در نظر اول خیلی بیشتر به یک آدم تریاکی می‌ماند. ولی شوری

که امروز در او بود و گرمایی که از یک ساعت پیش تا کنون - از وقتی که صاحب سه تار شده بود - در خود حس می کرد، گونه هایش را گل انداخته بود و پیشانیش را داغ می کرد. با این افکار خود، دم در بزرگ مسجد شاه رسیده بود و روی سنگ صاف آستانه آن پا گذاشته بود که پسرک عطر فروشی که روی سکوی کنار در مسجد، دکان خود را می پایید، و به انتظار مشتری تسبیح می گرداند از پشت بساط خود پایین جست و میج دست او را گرفت.

- لامذهب! با این آلت کفر توی مسجد؟! توی خانه خدا!

رشته افکار او گسیخته شد. گرمایی که تازه به دل او راه می یافت محو شد.

اول کمی گیج شد و بعد کم کم دریافت که پسرک چه می گوید.

هنوز کسی ملتفت نشده بود، رفت و آمد زیاد نبود. همه سرگرم بساط خرده ریز فروشها بودند. او چیزی نگفت. کوششی کرد که میج خود را رها کند و به راه خود ادامه بدهد ولی پسرک عطر فروش ول کن نبود. میج دست او را گرفته بود و پشت سر هم لعنت می فرستاد و داد و پیداد می کرد:

- مرتیکه بیدین، از خدا خجالت نمی کشی. آخه شرمی... حیایی.

او یک بار دیگر کوشش کرد که میج دست خود را رها کند و پی کار خود برود، ولی پسرک به این آسانیه راضی نبود و گویامی خواست تلافی کسادی بازار خود را سر او دریاورد. کم کم یکی دو نفر ملتفت شده بودند و دور آن دو جمع می شدند ولی هنوز کسی نمی دانست چه خبر است. هنوز کسی دخالت نمی کرد. او خیلی معطل شده بود.

پیدا بود که بزودی وقایعی رخ خواهد داد. اما سرمایی که دل او را می گرفت دوباره بر طرف شد گرمایی در دل خود، و بعد هم در مغز خود، حس کرد برافروخته شد. عنان خود را از دست داد و با دست دیگرش سیلی محکمی زیر گوش پسرک نواخت. نفس پسرک برید و لعنتها و فحشهای خود را خورد یکدم سرش گیج رفت. میج دست او را فراموش کرده بود و صورت خود را با دو دست می مالید. ولی یکمرتبه ملتفت شد و از جا پرید. او با سه تارش داشت وارد مسجد می شد که پسرک دامن کتش را چسبید و میج دستش را دوباره گرفت دعوا در گرفته بود. خیلیها دخالت کردند. پسرک هنوز فریاد

می کرد، فحش می داد و به بی دین ها لعن می فرستاد و ازاهانتی که به آستانه در خانه خدا وارد آمده بود جوش می خورد و مسلمانان را به کمک می خواست.

هیچکس نفهمید چطور شد. خود او هم ملتفت نشد. فقط وقتی که سه تار با کاسه چوبی اش به زمین خورد و با یک صدای کوتاه و طنین دار شکست و سه پاره شد و سیمهایش، درهم پیچیده و لوله شده، به کناری پرید و او مات و متحیر در کناری ایستاد و به جمعیت نگریست. پسرک عطر فروش که حتم داشت وظیفه دینی خود را خوب انجام داده است آسوده خاطر شد.

از ته دل شکری کرد و دوباره پشت بساط خود رفت و سر و صورت خود را مرتب کرد و تسبیح به دست مشغول ذکر گرفتن شد.

تمام افکار او هم چون سیمهای سه تارش درهم پیچیده و لوله شده در ته سرمایی که باز به دلش راه می یافت و کم کم به مغزش نیز سرایت می کرد یخ زده بود و در گوشه ای کز کرده افتاده بود. و پیاله امیدش هم چون کاسه این ساز نویافته سه پاره شده بود و پاره های آن انگار قلب او را چاک می زد.

دکتر محمد علی اسلامی ندوشن

فیروزی شکست خوردگان

آیا همه کسانی را که کوشیدند و توفیق نیافتند یا در دوران زندگی خویش از کوشش خود بهره نگرفتند شکست خورده می نامیم؟ ای بسا شکست خوردگان که خداوندان فیروزی و افتخارند و چه کوردل است جامعه ای که نداند چگونه بسیاری از مغلوب شدگان خود را قدر بگذارد و بسیاری از فیروزمندان خود را خوار بشمارد.

آیا فردوسی در زندگی نا کامیاب شد و عنصری توفیق یافت؟ این یک عمری را در ناز و نعمت به سر کرد و از «زآلات خوان ساخت» و آن یک در نیاز و فراموشی و تنگدستی جان سپرد. لیکن سرانجام کدام یک از این دو فیروز شدند؟

فردوسی نیز مانند همه شاعران بارگاه محمود می توانست مدیحه سرایی کند و با

گفتن چند قصیده، زندگی مرفه و عزت و احترام برای خود و خانواده‌اش فراهم سازد. ولی او یگانه زیست، سی سال در گوشه دهکده‌ای زانو در شکم فشرد و کتاب خویش را سرود، برای آنکه پای‌بند بزرگی روح و بلندی بینش خود بود، برای آنکه نمی‌توانست به آنچه زیون و کوچک و اندک و ناپایدار بود سر فرود آورد و دل سپارد. چه بسا بودند کوتاه‌نظرانی که پیرمرد را به سبب تنگدستی و گوشه‌گیریش تحقیر می‌کردند. چه بسا آنان نیز با آنکه بسیار داناتر و وارسته‌تر از ما بودند، می‌پنداشتند که ارزش هنر همان است که به سیم و زر پرداخته می‌شود و شعر هنگامی قابل اعتنا است که قبول خاطر امیر و وزیر بیاید و بدینگونه شاید زمانی به مقام دهقان بزرگوار پی بردند که شترهای محمود که دینار به بار داشتند از دروازه رودبار باژپای به درون نهادند.

ناصر خسرو هفت سال سفر کرد، گاه با پای پیاده و گاه بر شتر. تحمل آنهمه مشقت و خطر و گرما و سرما و گرسنگی برای چه؟ برای چه چشم پوشیدن از دار و دیار و زندگی آرام و امن؟ و حال آنکه او می‌توانست در شهر خود بماند و زانو بر زمین زند و به شغل دیوانی خویش پردازد و چون ادیب معقول معتمدی جانب اربابان جاه و مقام را نگاه دارد و گاه به گاه به مناسبت بهار و خزان یا روزه گرفتن و ماه دیدن سلطان قصیده‌ای بسراید و این چنین روزگاری در نعمت و رفاه بگذراند. ولی او رنج سفر و خطر غربت را برگزید؛ برای دانستن، برای دیدن افقهای دور و پهناور، به عشق تازگیها، به عشق شب‌زنده‌داریها، عشق رفتن و برجای نماندن؛ سپس محنت تبعید و انزوا و دربدری را گزید، به سبب عشقی که به راستی و آزادگی و فضیلت داشت، به سبب کینه‌ای که به تعصب و دروغ و ابتذال داشت.

در تاریخ هر کشور بزرگی فراوانند از این شکست‌خوردگان فیروزمند. یاد آنان طراوت و آب و رنگی به تاریخ می‌بخشد و نام آنان غرور و گرمی و اعتماد برمی‌انگیزد. در میان آنان دانشمندان و سخنورانی هستند که در عزلت و عسرت کوشیدند تا در ظلمت زندگی دری رو به روشنایی بگشایند؛ رادمردان و سردارانی هستند که نومیدانه در برابر دشمنان زورمندتری پای فشردند؛ در نبردهایی که می‌دانستند عمر خود را بر باد خواهند داد.

برای مثال از رستم فرخ‌زاد نام می‌برم؛ در میان پهلوانان شاهنامه، در میان مردان باشکوهی که افسانه تاریخی ایران را آراسته‌اند، سرنوشت رستم فرخ‌زاد از همه بدیع‌تر و غم‌انگیزتر است، چه، در میان پهلوانان باستان اگر کسانی هستند که فرجامی اندوهبار دارند، مرگ هیچ یک بیش از یک مرگ نیست، با زوال امپراطوری‌ای بزرگ همراه نیست. فرق آخرین پهلوان ایران با دیگران اینست که او از (روز بلا) باخبر است، می‌داند که کوشش بیهوده است و نه تنها خود نابود می‌شود بلکه آیین و شکوه و تمدن کشورش پایمال خواهد شد. به نومیدی می‌جنگد.

فرار جلال‌الدین خوارزمشاه از برابر سپاهیان چنگیز، بدان هنگام که به رود (سند) می‌زند و به هند پناه می‌برد، به مراتب از فتح هند به دست نادر زیباتر و درخشان‌تر است. هنوز ما چون با هندوان روبرو شویم، از یاد قتل عام مردم دهلی، جای آن دارد که از شرم سربه زیر افکنیم، و حال آنکه شکست جلال‌الدین خوارزمشاه یکی از دلپسندترین اوراق تاریخ ماست.

همینگونه است فرجام دردناک لطفعلی خان زند؛ و در قبال سپهسالاری ناکامیاب چند ساله عباس میرزا چه پریده‌رنگ و بی‌حاصل می‌نماید سلطنت سی و هفت ساله فتحعلی شاه.

اینان چند تن از نامداران تاریخ بودند. همزمان با هر یک از آنان صدها کسانند که حتی نامی از آنان به جای نمانده، مردانی که به مشقت و گمنامی در کنج عزلت خود یا به دربدری، یا در سیاهچال‌ها عمر به پایان بردند، لیکن در برابر نارواییها و زشتیها زانو خم نکردند.

هیچ روزگاری از این مردان تهی نیست، مردان تنها رو و سرسخت، به منزل نرسیده، کام نیافته، که خوشبختیها و بلندپروازیها و تن‌پروریهای دیگران را به چشم تحقیر می‌نگرند و درون خود را از شعله‌ای مرموز و ناگفتنی روشن می‌دارند. از بزرگان واقعی هر قوم که بگذریم به لطف این گمنامان است که زیباییهای روح انسانیت زنده می‌ماند و از دورانی به دوران دیگر انتقال می‌یابد. کسانی که از دایره خور و خواب پای

فرا تر نمی‌نهند، یا از فرط درماندگی بر مقام تکیه می‌کنند و در پول سعادت می‌جویند، هیچ‌گاه از عالم اینان باخبر نمی‌شوند، هیچ‌گاه به این موهبت نمی‌رسند که دریابند با گردن افراخته و دل بارور زندگی کردن چه لذتی دارد.

در نهاد هر آدمی روزنه‌ای رو به روشنایی و بلندی است، ولی هر کسی را این سعادت نیست که آنرا بگشاید و از آن پنجره‌ای سازد.

تنها روانهای ممتاز، دلهای برگزیده و سرهای بیقرار از این راز باخبرند. برای اینان چندان مهم نیست که فیروز شوند یا مغلوب گردند و از پای درافتند، اصل نبرد است، تکاپو در راه حقیقتی است و چه بسا که چشمداشت پاداشی نداشته باشند و کوشش آنها به هیچ‌گونه منفعتی نینجامد. پاداش آنها رضایت درونی، لذت در یافتن و جستن است و اگر در پنجه‌ روزگار مقهور گردند، و اگر روزگار غالباً به کام نامردان و بی‌مایگان گشته است، چه باک؟ همین بس که خود آنان بدانند که از دیگران برترند.

از کتاب: ایران را از یاد نبریم

استاد سعید نفیسی

آشیان خراب*

پرتو زرین آفتاب آخر بهار، چون نخستین شراره‌های عشق که گرم می‌کند و هنوز نمی‌سوزاند، بر اندام من می‌تافت.

دامنه چمن خرمی، که آنروز گردشگاه من بود، از درخشندگی مخصوص این آفتاب خردادماه زربفت بود.

تازه غنچه‌های شقایق بنای شکفتن گذاشته بودند، پیراهن سبزشان چاک خورده بود و از آن چاک پیراهن دلی خونین، عاشق‌آسا، بیرون آمده بود و در برابر خورشید، معشوقه گلها، خویش را جلوه می‌داد. گویی می‌خواست نظر مهرش را جلب کند.

درخت نارون کهنی، در کنار جویبار، مغرور و سرافراز، شاخ و برگ تیره خود را، که سحرگاه قطره‌های شب‌نم کوهساری آن را شست و شو داده بود، به این آفتاب تابان دامنه کوه نشان می‌داد، چون توانگری که هزاران دُر و گوهر در طبقی نهاده و توانگر تر از خود را ارمغان می‌آورد.

آب هم در زیر پای درخت با تانی و وقار سرآشویی کم جویبار را می‌پیمود. ذرات سیال الماس‌گون آن، چون نور همان خورشید، بر یکدگر می‌غلتیدند، با هم بازی می‌کردند، یکدیگر را در آغوش می‌گرفتند و مانند کودکان خردسال سیم‌تن، که از درس و مکتب آزاد شده‌اند، از روی این سنگ بر روی سنگ دیگر می‌جستند.

گاهی پرکاهی یا برگ درختی را، به زور و اکراه، در بغل می‌گرفتند و در بن جست‌وخیز کودکانه با خویش می‌بردند، چون آن کودک موقرتری که در کنار بازی ایستاده است ولی عاقبت ازدحام میدان‌داران بازی او را هم خواهی نخواهی جلب می‌کند.

تازه راه کشورهای گرمسیر برین کوهسار شمال طهران باز شده بود. کاروان‌های شادی، طلایه شادخواری و خودآرایی طبیعت، هر روز دسته به دسته بدینجا پیاده می‌شدند. چند روز پیش آن مرغک نغمه‌سرا آمده بود. همراه وی گروهی دیگر از خنیاگران هم به مهمانی آمده بودند و حالا دیگر، هر روز عصر، از وقتی که خورشید در پشت کوه پنهان می‌شد و کم‌کم این دامنه کوهستان چادرسیاهی سر می‌کرد، تا وقتی که نسیم سحر شاخ درختان را به جنبش می‌آورد و خروس دعای صبح خویش را، چون مناجات سحرخیزان، می‌خواند. این رامشگران رنگین‌جامه بر فراز نارون کهن انجمن می‌کردند و آهنگهای موسیقی و زندخوانیشان شاخ و برگ این پیر سالخورده را به رقص می‌آورد.

پس از این کاروان رامشگران نوبت جهانگردان رسیده بود مرغان صحرانورد یک

یک از راه دور می‌رسیدند و درین مهمانخانه یزدان پیاده می‌شدند. چند روز بود سهره خوش پر و بالی از راه دور رسیده بود. دو روز اول را در مهمانسرای خدا بسر برد ولی آنکه قصد اقامت درین دیار دارد باید سرایی برای خود بسازد.

چند روز پیش، بامدادان که من زیر همین نارون نشسته بودم، گاهی دیدگان خویش را بر موج سیمگون جویبار دوخته و گهی نیز با کتابکی که در دست داشتم نظربازی می‌کردم، دیدمش که به ساختن خانه خود پرداخته است. نخست با مهارت استادانه‌اش، معماروار، بغل شاخی را برگزید، سپس به ساختن سرگرم شد. با نوک نازک سرخ خویش پرهای کاه، خرده‌های چوب و ذره‌های خاک را، ازین سو و آن سو، پس ازانتخابی دقیق، جمع می‌کرد و یک یک رویهم می‌گذاشت. دوباره از درخت فرود می‌آمد و از آب جویبار، پیش پای من، جرعه‌ای برمی‌داشت، در دهانش انداخته می‌کرد و بار دیگر به بالای درخت می‌رفت. چون قطره‌چکانی، قطره قطره، انداخته دهان خویش را بر مصالح بنایی خود می‌ریخت. گهی هم با لعاب دهان کوچک شنگرفین خود خاک را تر می‌کرد و با ضربت‌های کوچک منقارش آن را ماله می‌کشید. سپس پرهای کاه و خرده‌های چوب را، چون آجر و خشت، در آن میان جا می‌داد.

عاقبت پی‌کاخ تابستانی خود را گذاشت. آن روز تفت آفتاب نیمروز، که نزدیک وسط آسمان رسیده بود، کم‌کم آغاز کرد شانه‌های مرا نوازش بدهد، گرم‌گرم مشت و مال بدهد، بالاخره گرمای خورشید را در خود حس کردم. کتاب را بستم و تماشاگاه خود را بدرود گفتم و به سایه سقف اطاق خود پناهمدم.

* * *

روز دیگر آفتاب تازه منازل روزانه خود را پیموده بود و آهسته آهسته به سوی مقصد هر روزش رهسپار می‌شد. حسینعلی دهقان پیر هم، که از برآمدن خورشید بیلی را به دست گرفته و برای آبیاری کشتزار خویش، که در آن دامنه تپه کنار کوهست، بیرون آمده، دیگر خسته شده بود و آن بیل آلوده به آب و گل کشتزار را، چون بیرقی که هزاران سرزمین گشوده است، به دوش نهاده، به تائی گیوه‌های کهنه خود را روی زمین می‌کشید و به ده برمی‌گشت. درین چند روز آن کتابکی که در روز انجام بنای کوچک تابستانی سهره

بخواندندش آغاز کرده بودم مرا در خانه مجذوب خویشتن کرده بود و از رشک نمی گذاشت به معشوق دیگر خود پردازم اما باز طبیعت بر آن دلدار خودخواه چیره شد و مرا از خانه بیرون کشید. به دیدن جویبار خود می رفتم که در ضمن چهره خورشید عصر را در آن آینه صیقلی اندکی بنگرم و سهره همسایه خویش را هم از فرود آمدن به خانه نو مبارکباد بگویم. کسانی که چهره غازه اندوده خورشید را در آبگینه مشاطه طبیعت ندیده اند نمی دانند که آن روز چه چیز بی اختیار مرا از خانه به صحرا کشیده بود. زیبا ترین چیزی که در حجرة مشاطه طبیعت می توان دید همین آرایشگری های آفتاب غروبست. آفتاب گونه خویش را به سرخاب آغشته بود. چهره مهتابی رنگش از میان معجزگلگون شفق چون رخساره نوعروسی، که از خجالت زفاف یا از شادی حجله دامادی به شرم آمده باشد، در میان آبگینه صیقلی جویبار پدیدار بود.

در کرانه افق رشته کوهسار بریده می شد و در پایان آن فضای لایتناهی چند لکه ابر قهوه ای، در فرود آمدن آهسته خود به سوی زمین، گوشه ای از آسمان رنگ آمیزی شده غروب را پوشیده می ساخت. گویی قوس و قزح الوان خود را به این آسمان غروب وام داده بود، یا اینکه رنگ رزی پیراهنش را به تن آسمان پوشانده بود.

فکر من لحظه ای چند در تماشای این نقشبندیها که صورتگر طبیعت با قلم موی دقیق خود رسم کرده بود، مستغرق اندیشه بود و همسایه نورسیده خود را فراموش کرده بودم که ناگهان بانگی کوچک از فراز نارون مرا ازین منظره دلفریب بازداشت و به سوی شاخ و برگ درخت کهن جلب کرد.

آن سهره تازه رسیده را دیدم که درین چند روز از ساختن آشیانه اش فارغ شده است. اینک بر آستانه کاخ خود نشسته است و با حرکت بالهای کوچک دیوارنگش نرمک نرمک بر دیوارهای نوساز آن پروبال می زند. گویی می خواست آن بنای عشق را، که چند روز دیگر پناهگاه سه چهار پرنده کوچک و قشنگ و گهواره جوجگانش، خواهد بود، پرداخت دهد یا با وزن پیکر نازک خویش و فشار بالهای کوچکش پی و دیوار تازه ساز آن را بهم بفشرد. شاید این جنبشهای کوچک بیشتر از شادی بود.

کودکی را دیده اید که از ساختن خانه سنگی خود فارغ می شود؟ اندکی قد راست

می‌کند، خستگی کمرش را که از نشست بسیار فراهم شده است به این وسیله فرومی‌نشاند. قدمی بازپس می‌گذارد، از شادی دیدگان براقش می‌درخشد و ازین خرمی بی‌گناه جست و خیزهای کوچک برمی‌دارد و دستان لطیف خود را به یکدیگر می‌ساید. این پر و بال زدن‌های کوچک سهره هم مانند همان جست و خیزهای شادی کودکان بود.

لحظه‌ای چند نگذشت که این سهره مهندس پر و بال زیبای خود را گشود و با صدایی کوچک، چون بانگ چرخیدن فرفره کودکی خردسال بر آجرهای حیاط مدرسه، بر هوا بلند شد و پرواز کرد. ندانستم کجا رفت و چرا رفت. گویا بیشتر قضا و قدر او را از پاسبانی خانه خویش دور کرد.

در همین میان آن کودک هشت نه ساله، رجب پسر حسینعلی، کلاه نمدی سفیدی بر سر، قبای قدک آبی رنگ کوچکی به گرد اندام لاغر خود پیچیده و از میان شال باریکی از پارچه‌ای تیره رنگ کمر وی را در آغوش گرفته، پاهای گردآلودش از گیوه‌ای که گل و لای صحرارنگ سفید را از آن گرفته و رنگ قهوه‌ای تیره‌ای در عوض بخشیده، به شتاب نشیب تپه را پیمود و چون آن غزالان سیه چشم جادوگر که از صرصر تندرو هم در تک پیش می‌افتند، یا چون آن نورکهربایی که از دیدگان سحاری می‌تراود و هنوز نهجیده که اندرون لاغر دلداده‌ای را به چشم زخمی درهم می‌شکافد، مسافتی را که از دامنه تپه تا به اینجا بود بشتاب طی کرد.

نمی‌دانم در رسیدن به کنار جویبار خستگی او را نگاه داشت یا زیبایی این منظره چمن، جویبار اطراف آن، نارون کهن سال و عکس آفتاب مغرب در آب او را جلب کرد. در هر صورت کنار جوی ایستاد، نفسی چند بشتاب کشید، از دور خیره نگاهی شگفت زده بر سراپای من دوخت و با کمال خونسردی در ده قدمی من، آن سوی درخت، در کنار جوی نشست. چندی دستهای نازک خود را در آب فرومی‌برد و شفافیت این آبگینه صیقلی قشنگ را بهم می‌زد سنگهای شسته اندرون جوی را پس و پیش کرد، برگهایی را که آب درین چند روزه دلداده وار در آغوش گرفته بود از کنارش ستمگرانه به در کشید، خزه‌های سرخ را که چون گیسوان خضاب کرده پیران در دو سوی جوی آرمیده

بودند از آرامگاه خود برون کرد، با سنگی ریشه زعفرانی رنگ نارون کهن سال را خراشید و از آن ریشه متوجه شد که درختی سالخورده در کنار جوی ایستاده است و انگشت به حنا آغشته پای خویش را در آب جویبار می‌شوید.

نگاهی دقیق بر شاخ و برگ نارون افکند، پس از کاوشی استادانه آشیانه سهره مرا در بغل شاخی دید. بی‌اختیار از جای جست. اگر می‌دانستم این جستن او چه سرانجام نابکاری دارد او را باز می‌داشتم، ولی افسوس که آدمی همواره از بدمنشی نژاد خویش غافلست!

رجب گیوه‌های گل‌آلود را در پای نارون گذاشت. نخست پای راست را به تنه درخت تکیه داد، سپس پای چپ را اندکی بالاتر برد، با دو دست پیکر آن پیر موقر را در بغل گرفت و در هر برداشتن پایی بالاتر می‌رفت، تا اینکه دستش به آشیان سهره بی‌کس رسید. تا من از جای جستم که آن دست کوچک نابکار را از بیدادگری بازدارم آشیان مرغک بیچاره در کنار جویبار با خاک هموار شده بود!

ای ستمگر کوچک بی‌گناه، هرگز بیداد ترا فراموش نخواهم کرد!

رجب از پرخاش من راه گریز پیش گرفت و چون شکارافگنی، که در راه ستم دچار تواناتر از خویش شده باشد، شتابان از دهنه تپه دوباره بازرفت و به یک نظر از دیدگان رنج‌دیده من ناپدید شد.

من هنوز از شگفتی این بیداد و از خشمی که در نهادم جایگیر شده بود بیرون نرفته بودم که ناگهان خروش و ناله‌ای چون افغان و غریو دردمندان از فراز سر من برخاست. آن سهره بی‌خانمان را دیدم که در همان موقع به امیدخانه خود بازگشته و شاید توشه‌ای برای چاشت خویش آورده بود ولی چه سود که از آن خانه جز مشتی خس و خاشاک پراکنده در کنار جویبار چیزی ندید!

مادر فرزند مرده را دیده‌اید؟ ناله زنان را در سوک شوهران شنیده‌اید؟ دهقانی را دیده‌اید که خرمن وی به باد نیستی رفته باشد؟ امیدواری را می‌شناسید که پس از سالها آرزوی شیرینی عاقبت نومید شده باشد؟ این گروه ماتم‌زدگان همه نوحه‌ای حزین دارند و من آن روز مرثیه‌خوانی دیگر مانندشان یافتم. آن سهره خانه برباد شده بود که در آن

غروب آفتاب در کنار جویبار، زیر درخت نارون، هنگامی که خورشید هم می‌خواست نور خویش را دریغ کند و هنگامی که چمنزار دامنه کوه می‌خواست جامه سیاه سوگواری بپوشد، بار دیگر مرابه یاد آورد که آدمی ستمگریست که حتی از خردسالی در بیدادگری استادست!

* * *

این مشت خس و خاشاکی را که در آن گوشه چمنزار دامنه کوه، در طرف جویبار، زیر درخت نارون می‌بینید به زمین ریخته است به حقارت منگرید! این آشیانه ویران شده پرندۀ کوچکی است که صندوقچه امید خود را در آن پنهان کرده بود و دست بیدادگری آن را با خاک راه یکسان کرده است! ای کسانی که به تماشای غروب آفتاب به کنار آن جویبار زیر درخت نارون می‌روید زنهار پای خویش را آهسته نهید! زنهار در زیر پی آن مشت خس و خاشاک را نسایید! زیرا امیدهای پرندۀ کوچکی در زیر آن خار و خس با خاک برابر شده است!

طهران - مهرماه ۱۳۰۸

دکتر پرویز ناتل خانلری

نویسندگی *

اگر «نویسندگی» را بمعنی عمل کسی که می‌نویسد بگیریم هر کس را که بنویسد، اگر چه نوشته او سیاهه خرج خانه یا دفتر حساب دکانش باشد، نویسنده باید خواند. در این حال نویسندگی کار دشواری نیست. الفبا را باید شناخت و مختصر خطی باید داشت که خواندنی باشد.

اما در اصطلاح، اینگونه کسان «نویسنده» خوانده نمی‌شوند. نویسنده کسی را می‌گویند که کارش اینست؛ یعنی معانی و مطالبی در ذهن دارد که از آن سودی یا لذتی

عام برای خوانندگان حاصل می‌شود و آن معانی را به طریقی می‌نویسد که همه به خواندن نوشته او رغبت می‌کنند و از آن لذت یا سود می‌برند. معنی «نویسنده» در عرف، باز از این هم خاص‌تر است کسی که کتابی در نجوم بنویسد، اگر چه اصول این علم را درست بیان کرده و نکته‌های تازه‌ای در آن به میان آورده باشد نویسنده نیست، منجم است. مؤلف کتاب‌های تاریخ و جغرافیا و فیزیک و شیمی را هم نویسنده نمی‌خوانند عنوان این نویسندگان «مورخ» و «فیزیک‌دان» و «شیمی‌دان» است. اما اگر کسی در یکی از این رشته‌ها کتابی بنویسد که هنرش در انشای عبارت و بیان مطلب دلنشین و ستودنی باشد او را، گذشته از عنوانی که دارد، «نویسنده» هم می‌خوانند.

پس، نویسندگی هنر «خوب و زیبا نوشتن» است. در نوشته‌هایی که «مطلب» صریح و ثابت است و بر حسب ذوق و سلیقه هر کس تغییرپذیر نیست اندیشه نویسنده مجال برای جولان ندارد و هنر نویسندگی به این مقصود می‌شود که نوشته درست و ساده باشد تا خواننده هر چه زودتر و بهتر مقصود را دریابد. اما آنجا که مراد بیان اندیشه و خیال خاص نویسنده است میدان فراخ‌تر و مجال عرض هنر بیشتر است. «نویسنده» بمعنی خاص، کسی است که اندیشه یا خیالی در سر دارد که می‌پندارد در سر دیگران نیست و این ساخته ذهن خود را به وسیله نوشتن به دیگران می‌نماید. به این معنی نویسنده «آفریننده» است، یعنی چیزی بوجود می‌آورد، یا به عبارت دیگر اجزایی را ترکیب می‌کند و از آنها صورتی می‌سازد که پیش از آن نبوده است. بموجب این تعریف است که نویسنده «هنرمند» شمرده می‌شود، زیرا که تعریف هنر جز همین خلق وابداع نیست.

اما نویسندگی نیز مانند همه هنرهای دیگر دو جنبه دارد که یکی معنی و دیگری صورت آنست. معنی، اندیشه و خیالیست که ذهن هنرمند آفریده است؛ و صورت، الفاظی است که برای بیان آن اندیشه و القای آن به ذهن دیگران بکار رفته است.

در این شک نیست که معنی بسیار مهم است و اگر بدیع و دلنشین نباشد لفظ و عبارت بیهوده و تهی جلوه می‌کند؛ اما از این نکته نتیجه نمی‌توان گرفت که «بیان» اعتبار و ارزش چندانی ندارد یا در درجه دوم اهمیت است.

آنکه معنی بدیعی در ذهن ندارد هنرمند نیست و بهتر است که در پی کسب و کار

دیگری باشد. اما آنکه ذهنش می‌تواند معانی بکر و بدیعی بیافریند نیز هنوز هنرمند و نویسنده شمرده نمی‌شود. وقتی او را نویسنده می‌توان خواند که آن معانی را به زیباترین صورتی که ممکن است جلوه بدهد، یعنی «خوب و زیبا بنویسد».

اندیشه و خیال نو و زیبا از قریحه‌ای تراوش می‌کند که ذاتی است و تأثیر آموختن در آن بسیار کم است، اما هنر بیان که باید به آن اندیشه صورتی متناسب و دلاویز ببخشد بیشتر کسبی و آموختنی است.

البته صاحبان قریحه را رهبری و راهنمایی می‌توان کرد تا نیروی آفریننده خود را بکار ببرند و زودتر و آسانتر به نتیجه برسند. اما به کسی نمی‌توان آموخت که چگونه اندیشه بدیع داشته باشد و خیال نو و زیبا را در دماغ بیاورد. آنچه باید آموخت اینست که چگونه خیال خود را در جامه لفظ و عبارت بیاراید و در چشم دیگران جلوه گر سازد.

آنچه در آثار نویسندگان امروز ما بسیار سست و خام است، جنبه بیان آنهاست. نمی‌گویم که معانی خوب و بدیع بسیار است، اما یکسره ناپیدا نیست. اگر ادبیات امروز ما ضعیف و ناچیز جلوه می‌کند بیشتر از آنروست که همان اندک معانی تازه و زیبا هم که هست آنچنانکه باید درست و خوب بیان نمی‌شود. این نقص از آنجا حاصل شده است که نویسندگان امروز کار بیان را پر آسان و سرسری گرفته‌اند.

حاصل این سهل‌انگاری آنست که زبان فارسی امروز اگر چه بسیار بیش از دوران‌های پیشین در نوشتن بکار می‌رود، از هر جهت بسیار ناتوان و تهیدست شده است. فقر لغت - فقر زبان را از معدود بودن شماره لغاتی که در آن رایج و مستعمل است می‌توان دریافت. اگر نمونه انواع نوشته‌های این زمان را از روزنامه و مجله و کتاب برداریم و لغت‌هایی را که در آنها بکار می‌رود بیرون بکشیم لغت‌نامه‌ای خواهیم داشت که شاید عدد لغات آن به ده هزار نرسد. نویسندگان امروز ما، با این مجموعه معدود الفاظ همه چیز می‌نویسند. مقاله سیاسی و اجتماعی و خبر و بحث و انتقاد و داستان و شعر و نمایش و مطالب دیگر همه با همین لغت‌ها نوشته می‌شود.

نویسنده امروز ما بسیار قانع است. هزاران لغت را که با معانی دقیق و رنگارنگ در ادبیات پهناور فارسی بکار رفته است به کنار می‌گذارد و هرگز به سراغ آنها نمی‌رود به

همان لغت‌هایی که در دسترس اوست و هر روز در روزنامه می‌بیند قناعت می‌کند، و نمی‌داند که این قناعت نشانه کاهلی و عین دنائت است.

فردوسی برای سرودن شاهنامه که یک کتاب و به یک شیوه است و یک نوع معنی و مطلب از آن بیان می‌شود نزدیک به نه هزار لغت بکار برده است و ما، شاید برای انشای هزار کتاب و هزار مضمون و معنی همانقدر لغت بکار می‌بریم. حاصل این محدود بودن دامنه لغات و تعبیرات است که شیوه نگارش ما همیشه یکسان و یکنواخت می‌نماید.

بعضی از نویسندگان کتابهای گوناگون می‌نویسند یا ترجمه می‌کنند. یکی داستانی است مربوط به زندگی امروز که در آن کسانی از طبقات مختلف اجتماعی معرفی می‌شوند و با خواننده سخن می‌گویند، یکی دیگر ترجمه منظومه‌ای پهلوانی مانند شاهنامه است، یکی تاریخ است، یکی بحث سیاسی و اجتماعی است، اما زبانی که در همه این آثار متعدد و مختلف بکار رفته است یکی است. یعنی خواننده از روی نوع لغات و کیفیت تغییرات نمی‌تواند دریابد که موضوع کتاب از چه قبیل است.

حاصل این فقر زبان آنست که اغلب نویسندگان در موارد مختلف و متعدد و برای بیان معانی گوناگون تنها یک لفظ را می‌شناسند و بکار می‌برند. همین روزها داستانی از نوشته‌های معاصران را می‌خواندم. در دو سه صفحه آن چندین بار کلمه «بخاطر» به چشمم خورد و خاطرم از فقر ذهن نویسنده بیچاره آزد. یک جا آن را در معنی «برای» آورده بود و جای دیگر در مورد «بسبب» و یک جا بجای «بمناسبت» و در جاهای دیگر بمعانی دیگر. این کلمه که نمی‌دانم کدام ذوق ترکانه آن را از خود درآورده و در دهان نویسندگان زبردست امروز انداخته است در سراسر ادبیات گرانها و دلاویز فارسی یکبار هم باین معانی نیامده است اما جناب نویسنده کجا فرصت و ذوق آن را دارد که به این نکته‌ها پردازد. می‌خواهد با نخستین کلماتی که بخاطرش می‌گذرد کار خود را بگذراند و صفحه را بپایان برساند.

در ادبیات همیشه شیوه بیان معرف نویسنده است، به این معنی که هر نویسنده‌ای سبک خاصی دارد که بآن شناخته می‌شود و از سبک دیگران به کلی جداست. برای مثال

می‌توان گفت که در نثر فارسی دو کتاب کلیله و دمنه و قابوسنامه تقریباً در یک دوره تألیف شده است و حال آنکه تفاوت شیوه انشای این دو کتاب را با خواندن چند سطر از هر یک می‌توان باسانی بازشناخت. اما امروز کتاب ده نویسنده را که بخوانید و با هم بسنجید می‌پندارید که همه از یک دماغ تراویده و از یک قالب درآمده است.

استقلال شیوه بیان نشانه استقلال اندیشه و ذوق است. نویسندگان ما با این بی‌مبالاتی که در اتخاذ شیوه خاص دارند، نشان می‌دهند که صاحب ذوق و اندیشه مستقلی نیستند و همه همرنگ جماعت‌اند.

ناهمواری - نقص دیگری که در نوشته‌های امروز دیده می‌شود «ناهمواری» است، گاهی نویسنده‌ای، بگمان خود، می‌کوشد که دامنه لغات و تعبیرات خود را وسیع کند. کتابی از ادبیات قدیم می‌خواند و چند لغتی از آن را بیاد می‌سپارد. اما نمی‌داند که این لغات را در کدام شیوه تعبیر و کدام مجموعه الفاظ باید گنجانید تا متناسب و بجا باشد. عبارتی می‌سازد که یک لغت آن را در فلان کتاب کهن می‌توان یافت و لغتی دیگر از آن خاص عوام امروز است. اینگونه عبارتهای «ناهموار» در نوشته‌های امروز کم نیست و این خود از نشانه‌های آشکار خامی کار نویسندگان است؛ زیرا از آن معلوم می‌شود که هنوز لغات و تعبیرات در ذهن نویسنده نپخته و درست بهم نیامیخته است.

چند روز پیش بود که در نوشته یکی از معاصران این عبارت را می‌خواندم: «بی‌گمان! هنوز هیچی نشده!» از خواندن این جمله بخنده افتادم. «بی‌گمان» اصطلاح فردوسی و امثال اوست و در زبان امروزی رایج و معمول نیست. اما «هیچی نشده» تلفظ بازاری امروزی است. جمع این دو اصطلاح مختلف در یک عبارت درست مانند آن است که مردی کلیچه و ارخالق بپوشد و کلاه سیلندر بر سر بگذارد و در کوچه و بازار راه برود. نویسنده باید بداند که برای هر نوع تعبیر گنجینه خاصی از لغات و اصطلاحات هست. این گنجینه‌ها را با هم نمی‌توان آمیخت و مواد هر یک را با هم ترکیب کردن جز «بد ترکیبی» حاصلی نمی‌دهد.

نوع دیگر «ناهمواری» اخلاقی است که میان مفاهیم و شیوه بیان آنها وجود دارد. برای آنکه بتوانیم طرز تعبیر طبقات مختلف اجتماع را بیان کنیم همین بس نیست که

صورت ملفوظ کلمات را مراعات کنیم باید دید که آیا مفهومی که در عبارت بیان می شود متناسب با ذهن کسی که آن جمله را به او نسبت می دهیم هست یا نیست. بعضی از نویسندگان امروز ذوقی دارند که وقتی از زبان طبقه سوم عبارتی نقل می کنند، کلمات را بصورت مستعمل عوام ثبت کنند این کار عیبی ندارد اما هنر بزرگی هم نیست و به هر حال تنها با مراعات این شرط نویسنده نمی توان شد.

اما آنچه عیب است و شأن بی هنری است آنست که، اغلب، مفهومی که در جمله بیان می شود هیچ تناسبی با طرز فکر و عبارت این طبقه که نویسنده مدعی توصیف فردی از آنهاست ندارد.

در نوشته یک آقای نویسنده (که از قول مردی عامی گفتگو می کرد) چنین عبارتی خواندم «آخه، چتو وجدونش راضی میشه.»!

اینکه کلمات «آخر» و «چطور» و «می شود» را به صورت «آخه» و «چتو» و «میشه» نوشته بود مورد ایراد نیست، و حتی فرض می کنیم که در این کار نویسنده محترم بسیار هنر کرده و شاهکاری نشان داده است. اما آخر کلمه «وجدون» در ذهن کسی که اینطور حرف می زند وجود ندارد این کلمه را آقای فکلی مدرسه رفته و «اداره رو» البته بسیار در عبارتهای خود بکار می برد. اما مردم ساده عامی که اصلاً چنین مفهومی در ذهنشان نیست. آنچه در نویسندگی دشوار است پیدا کردن طرز تفکر خاص هر صنف و طبقه و یافتن تعبیراتی است که هر یک برای بیان اندیشه خود بکار می برند. ثبت کلمات بصورت عامیانه آنها کار دشوار و مهمی نیست و بهر حال مادامی که با معنی تطبیق نکند از استعمال آنها جز عباراتی ناهموار حاصل نخواهد شد. در این باب باز گفتگو خواهیم کرد.

برخی از کتابهای انتشارات اساطیر

- ▣ مبانی عرفان و احوال عارفان / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۶
- ▣ مرزبان نامه / سعدالدین وراوینی / استاد محمد روشن / چاپ اول اساطیر ۱۳۷۶
- ▣ راهنمای والدین در فوریتهای پزشکی کودکان / گروه دیاگرام / نصرت حق‌الیقین / چاپ اول ۱۳۷۶
- ▣ فارسی عمومی: ادبیات پیش‌دانشگاهی و متون نظم و نثر / دکتر مهدی ماحوزی / چاپ اول ۱۳۷۶
- ▣ کتاب کار نگارش و انشاء / دکتر حسن ذوالفقاری / چاپ اول ۱۳۷۶
- ▣ دمیان / هرمان هسه / عبدالحسین شریفیان / چاپ دوم ۱۳۷۶
- ▣ گزیده متون تفسیری فارسی / دکتر سید محمود طباطبائی اردکانی / چاپ ششم ۱۳۷۶
- ▣ برگزیده اشعار رودکی و منوچهری / دکتر اسماعیل حاکمی / چاپ پنجم ۱۳۷۶
- ▣ ترجمه و راهنمای مبادی‌العربیة جلد دوم / رشیدالشرتونی / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ چهارم ۱۳۷۶
- ▣ ترجمه و راهنمای مبادی‌العربیة جلد سوم / رشیدالشرتونی / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ سوم ۱۳۷۶
- ▣ مبادی‌العربیة جلد اول / رشیدالشرتونی / چاپ چهارم ۱۳۷۶
- ▣ مبادی‌العربیة جلد دوم / رشیدالشرتونی / چاپ هفتم ۱۳۷۶
- ▣ مبادی‌العربیة جلد سوم / رشیدالشرتونی / چاپ چهارم ۱۳۷۶
- ▣ سیری در اساطیر یونان و رُم / ادیت همیلتون / عبدالحسین شریفیان / چاپ اول ۱۳۷۶ /
- ▣ مایده‌های زمینی / آندره ژید / پرویز داریوش و جلال آل‌احمد / چاپ چهارم ۱۳۷۶
- ▣ ماه و شش‌پشیز / سامرست موآم / پرویز داریوش / چاپ دوم اساطیر ۱۳۷۶
- ▣ نهج‌البلاغه / سخنان امیرالمؤمنین علی(ع) / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ دوم ۱۳۷۶
- ▣ چنگیزخان / ولادیمیرتسف / دکتر شیرین‌بیانی / چاپ سوم ۱۳۷۶ .
- ▣ مبادی‌العربیة جلد چهارم / رشیدالشرتونی / چاپ چهارم ۱۳۷۶
- ▣ شرح باب الحادی عشر از علامه حلی / فاضل مقداد / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ دوم ۱۳۷۶
- ▣ ترجمه مبادی‌العربیة جلد چهارم / رشیدالشرتونی / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ سوم ۱۳۷۶

□ روزنامه خاطرات عین السلطنه (روزگار پادشاهی مظفرالدین شاه) قهرمان میرزا سالور/ ایرج افشار و مسعود سالور/ چاپ اول ۱۳۷۶

□ تاریخ کامل (جلد پنجم) عزالدین ابن اثیر/ دکتر سید محمد حسین روحانی/ چاپ دوم ۱۳۷۶

□ عربی ساده پیش دانشگاهی/ دکتر احمد رنجبر/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ لب لباب مثنوی/ ملاحسین کاشفی/ سید نصرالله تقوی/ سعید نفیسی/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ دیوان امیرعلیشیرنوازی/ دکتر رکن الدین همایون فرخ/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ سیمای مرد هنرآفرین/ جیمز جویس/ پرویز داریوش/ چاپ دوم ۱۳۷۵

□ خیاطی جامع دستکش و کلاه/ نسرين روزگار/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ خیاطی جامع لباس بچه/ نسرين روزگار/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ منطق الطیر/ فریدالدین عطار نیشابوری/ دکتر احمد رنجبر/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ تفسیر کبیر مفاتیح الغیب جلد سوم/ امام فخر رازی/ دکتر علی اصغر حلبی/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ زندگی شاه عباس/ لوسین لوئی بلان/ دکتر ولی الله شادان/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ سیدارتا/ هرمان هسه/ پرویز داریوش/ چاپ پنجم ۱۳۷۵

□ معنی عشق نزد مولانا/ دکتر روان فرهادی/ چاپ دوم ۱۳۷۵

□ گزیده تفسیر کشف الاسرار/ ابوالفضل رشیدالدین میبیدی/ به اهتمام دکتر محمدجواد شریعت/ چاپ دوم ۱۳۷۵

□ سیاست نامه/ خواجه نظام الملک/ استاد عباس اقبال آشتیانی/ چاپ سوم ۱۳۷۵

□ دستور زبان فارسی/ دکتر محمدجواد شریعت/ چاپ هفتم ۱۳۷۵

□ گزیده حدیقه الحقیقه/ دکتر علی اصغر حلبی/ چاپ اول ۱۳۷۵

□ برگزیده نظم و نثر فارسی [فارسی و نگارش ۱ و ۲] دکتر مهدی ماحوزی چاپ دهم ۱۳۷۵

□ تأثیر قرآن و حدیث بر ادبیات فارسی/ دکتر علی اصغر حلبی/ چاپ چهارم ۱۳۷۵

□ خلاصه مثنوی معنوی/ استاد بدیع الزمان فروزانفر/ چاپ دوم ۱۳۷۵

□ ادبیات معاصر ایران/ دکتر اسماعیل حاکمی/ چاپ سوم ۱۳۷۵

□ تاریخ طبری جلد هشتم/ محمد بن جریر طبری/ ابوالقاسم پاینده/ چاپ پنجم ۱۳۷۵

□ ترجمه و راهنمای مبادی العربیه جلد اول / رشید الشرتونی / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ دوم ۱۳۷۵

□ اساطیر مصر / وردنیکا ایونس / باجلان فرخی / چاپ اول ۱۳۷۵

□ اندیشه‌های سیاسی قرن بیستم / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ اول ۱۳۷۵

□ آیین نگارش / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ هفتم ۱۳۷۵

□ چهل سال تاریخ ایران (جلد اول: المآثر والآثار) محمدحسن خان اعتمادالسلطنه / ایرج افشار / چاپ دوم ۱۳۷۵

□ تاریخ طبری (۱۶ جلدی) / محمدبن جریر طبری / ابوالقاسم پاینده / چاپ ۱۳۷۵

□ اساطیر آفریقا / جثوفری پاریندر / باجلان فرخی / چاپ اول ۱۳۷۵

□ آشنایی با علوم قرآنی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ چهارم ۱۳۷۵

□ ایرانیان ترکمن / دکتر اصغر عسگری خانقاه و دکتر محمد شریف کمالی / چاپ اول ۱۳۷۵

□ طریقت‌نامه / عمادفقیه کرمانی / دکتر رکن‌الدین همایونفرخ / چاپ اول ۱۳۷۴

□ پیترکامنتسیند / هرمان هسه / عبدالحسین شریفیان / چاپ اول ۱۳۷۴

□ ترجمه و راهنمای مبادی العربیه جلد سوم / رشید الشرتونی / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ دوم ۱۳۷۴

□ پاسخ تمرین‌های مبادی العربیه جلد چهارم / دکتر محمدجواد شریعت / چاپ دوم ۱۳۷۴

□ انسان در اسلام و مکاتب غربی / دکتر علی اصغر حلبی / چاپ دوم با تجدیدنظر ۱۳۷۴

□ یادگار زریران / متن پهلوی با ترجمه فارسی و سنجش آن با شاهنامه / دکتر یحیی ماهیار نوابی / چاپ اول ۱۳۷۴

□ روش تحقیق و مآخذشناسی / دکتر احمد رنجبر / چاپ چهارم ۱۳۷۴

□ تاریخ کامل (جلد سوم) / عزالدین ابن‌اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ دوم ۱۳۷۴

□ تاریخ کامل (جلد چهارم) / عزالدین ابن‌اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ دوم ۱۳۷۴

□ شرح مخزن الاسرار نظامی گنجوی / دکتر مهدی ماحوزی / چاپ اول ۱۳۷۴

□ تاریخ کامل (جلد دوم) / عزالدین ابن‌اثیر / دکتر سید محمد حسین روحانی / چاپ دوم ۱۳۷۴

□ گزارش نویسی و آیین نگارش / دکتر مهدی ماحوزی / چاپ پنجم ۱۳۷۴

انتشارات اساطیر

منتشر کرده است

- فارسی عمومی / دکتر مهدی ماحوزی
- دستور ساده زبان فارسی / دکتر محمد جواد شریعت
- تاریخ علم کلام در ایران و جهان اسلام / دکتر علی اصغر حلبی
- گزیده متون تفسیری فارسی / دکتر سید محمود طباطبایی اردکانی
- برگزیده اشعار رودکی و منوچهری / دکتر اسماعیل حاکمی
- شرح باب الحادی عشر از علامه حلی / دکتر علی اصغر حلبی
- عربی ساده پیش دانشگاهی / دکتر احمد رنجبر
- گزیده تفسیر کشف الاسرار / دکتر محمد جواد شریعت
- سیاست نامه / استاد عباس اقبال آشتیانی
- خلاصه مثنوی معنوی / استاد بدیع الزمان فروزانفر
- گزیده حدیقه الحقیقه / دکتر علی اصغر حلبی
- گزیده منطق الطیر / دکتر رضا اشرفزاده

ISBN, 964-5960-42-8

شابک ۸-۴۲-۵۹۶۰-۹۶۴

۷۸۰ تومان